



Enmedio, 23

Sólo un 30 por ciento en la provincia

## Escaso seguimiento de la huelga de la enseñanza

Medio millón de alumnos de la enseñanza pública de la Comunidad Valenciana no tuvieron ayer clases, a consecuencia de la huelga que sus profesores convocaron a nivel nacional.

El comité de huelga de la provincia de Castellón manifestó ayer, que en esta provincia sólo hubo un 27,6 por cien de parados en el primer día de huelga. Esta cifra, según el comité, aumentaría hoy, ya que numerosos centros públicos no habían secundado la huelga en su totalidad. Los profesores de EGB que dejaron ayer de dar clase se elevó a

726 y a 130 los de Enseñanzas Medias.

A nivel nacional, las discrepancias entre el Ministerio y los cinco sindicatos convocantes fueron la tónica general a la hora del recuento del número de profesores en huelga. Un portavoz del Ministerio afirmó que, de un colectivo de unos 250.000 profesores, estuvieron en huelga 30.000, lo que representa un 12 por ciento del total, mientras que un representante de UGT manifestó que siguieron la huelga 150.000 profesores, lo que suponía un 70 por ciento. La zona con más profesores en huelga ha sido la de Andalucía con 22.900 profesores, en Madrid hubo 13.302 y en la Comunidad Valenciana 12.060, que representa el 90 por cien en Alicante, el 70 por cien en Valencia y casi un 30 por cien en Castellón.

Página tres



Por primera vez en la historia, la gasolina cambió de precio, sin colas en las gasolineras

Por el abaratamiento del dólar y del precio de crudos

## Baja la gasolina

Nunca hasta ahora la gasolina se había abaratado de precio en España. Ayer, el Consejo de Ministros acordó reducir en seis pesetas el litro de ésta, tanto de super como de normal. Estos precios se mantenían estables desde hace más

de dos años: noviembre de 1983. También han experimentado otras bajadas en productos combustibles. En los últimos 30 años las gasolineras habían encarecido dieciséis veces.

Página 21 y 23

### Y TAMBIEN

Vicente Serra Pesudo fue nombrado nuevo presidente de la Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia

Página 14

Los presupuestos de la Diputación para 1986 se recortarán en unos 400 millones de pesetas

Página 4

No se le concedió la libertad condicional a José María Ruiz Mateos, según le anunció el juez Lerga

Página 20

### Copa de la UEFA

Real Madrid, 4  
Borussia, 0

S. Lisboa, 3  
Ath. Bilbao, 0

## La Federación Provincial de Comercio solicitó que se amplíen los horarios



Los comerciantes piden mano dura con los hiper / VICENT GAMIR

La Federación Provincial de Comercio ha solicitado a la conselleria de Industria, Comercio y Turismo una ampliación de horarios, en virtud de la orden 292/31 de octubre de la Dirección General de Comercio que posibilita este extremo. «La petición la hemos realizado como colectivo y esperamos que se nos conceda. No obstante, nosotros estamos por el cumplimiento de la normativa en cuanto a horarios comerciales, pero hay algunos establecimientos, concretamente dos hipermercados, que con negligencia manifiesta incumplen la reglamentación vigente. Pensamos que debería de haber algún cierre», afirma el secretario de la Federación Provincial de Comercio.

Página 5

## Meritorio empate del Castellón frente a la U.D. Las Palmas

El C.D. Castellón dio un importante paso para clasificarse para la siguiente eliminatoria de la copa del Rey, al empatar anoche a un gol frente a la Unión Deportiva Las Palmas en partido de ida correspondiente a la cuarta ronda de este torneo del k.o. Los albinegros fueron quienes se adelantaron en el marcador, merced a un gol de Víctor en el minuto 49. Posteriormente China logrará el empate definitivo. La noticia, al margen del encuentro en sí estaba, en que la directiva del equipo canario pretendía los servicios del técnico albinegro Antal Dunai, aunque éste afirmó a MEDITERRANEO no saber nada.

Páginas 24-25

A TODO COLOR CON alquiler de películas garantía 3 años videos y televisores

THOMSON



DISTRIBUIDOR:  
**teecasa**  
ENMEDIO, 90 CASTELLÓN  
**VIDEOCOLOR**  
FALCO, 14 CASTELLÓN

servicio técnico propio  
facilidades de pago

# HOY ES

FELICITAR A...

Guadalupe, Sinesio, Constanancio, Juana Francisca de Chantal y Adelaida.

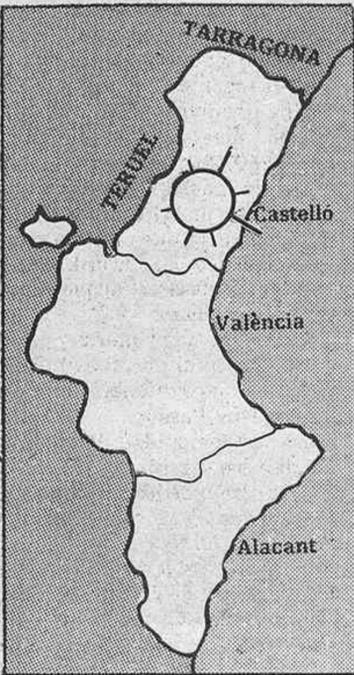
JUEVES, 12 DE DICIEMBRE

El sol sale a las 7,28  
y se pone a las 16,48 (hora solar)

...Y MAÑANA

Lucía, Bartolo, Eugenio, Orestes, Antioico, Enrique, Auxencio y Otilia.

## El Tiempo



## Buen tiempo

**Observatorio de Castellón**  
Datos correspondientes al día de ayer:  
TEMPERATURAS:  
Mínima junto al suelo: 5,2 grados.  
Mínima: 7,0 grados, a las 3.45 horas.  
Máxima 15,8 grados, a las 14 horas.  
Media: 11,4 grados.  
PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 764,4.  
HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 69 por ciento.  
PRECIPITACIONES:  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.  
EVAPORACION: 1,7 m.m.  
VIENTO:  
Dirección predominante: E.  
Velocidad media: 7 Km.  
Raca máxima medida en anemómetro: 25 Km. del E, a las 14.40 horas.  
PREVISION PARA EL DIA DE HOY:  
Nubosidad alternando con claros, con vientos débiles a moderados del NE. Descenso de las temperaturas, heladas por las zonas del interior, nieblas y neblinas matinales.

## Pie de foto



**John Lennon sigue vivo** en el recuerdo de mucha gente como lo demuestra los mensajes y las flores depositados en el mosaico dedicado al ex-Beatle en Central Park. Yoko Ono, también dejó su mensaje (arriba-izquierda), en él agradecía a los asistentes el homenaje a su esposo, con motivo del quinto aniversario de su muerte.

## Actos

**Dijous dia 12.**— Dins del cicle de Cinema i Joventut és projectarà la pel·lícula «El hombre herido» (Patrice Chéreau, 1983). Lloc de projecció: Cine Casalta. C/. Campoamor, 24. Hora: 4.30 vesprada.

## Conferències

**I Cicle de Conferències.** Dies 12 i 13 de desembre. Organitzen la Universitat de València i la Unió de Periodistes del País Valencià.  
Programa: Dia 12.  
18 h. Inauguració de l'exposició

«Història de la ràdio valenciana» i obertura del cicle a càrrec de l'Excm. Sr. rector de la universitat de València.

18.30 h. Taula redona: «Experiències d'intervenció de la Universitat a la ràdio».

Participaran: Plácido Serrano, Pedro Matamorón. Director del programa «La casa de Troya», de Ràdio 3 (RNE).

Pedro Soler, redactor del programa «La casa de Troya», de Ràdio 3 (RNE).

Julio Zapater i Alfons Cervera. «Ràdio Universitat», de Radiocadena Valenciana i la Universitat de València.

Radio Klara. «Tres en un zapato», programa universitari.  
Manuel Muñoz Zielinski.  
Moderador: Alfons Alvarez, de la Unió de Periodistes del País Valencià.

## El puerto

«Delfin del Mediterráneo»: español, carga 500 toneladas de azulejos. «Alhakem»: Egipcio, carga 600 toneladas de papel y chapa madera. «Brava Prima»: Italiano, carga 1.000 toneladas de azulejos. «Kenyon Victory»: USA, desguace. «Camporrubio»: Español, carga 9.000 toneladas de gas-oil. «Eloisa»: Español, descarga 1.000 toneladas de ciclohexano.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.  
**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.  
**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.  
**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Laborales: 8, 9 y 10. Tarde: 6.30 y 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde: 6.30 y 7.30.  
**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.  
**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.  
**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.  
**SAN AGUSTIN.**— Laborales: 10.30, 12.30, 17.30 y 19.30. Festivos: 10.30, 11.30, 12.30 y 18.30.  
**BASILICA DE LLEDO.**— Laborables, misas a las 5 de la tarde. Domingos y festivos, 11 de la mañana.  
**PARROQUIA SAN FRANCISCO.**— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.  
**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/. Dr. Fleming, 11. Castellón.  
**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/. Ramón y Cajal, 12.  
**NTRA. SRA. DEL CARMEN.**— Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana. Tarde, a las 7.30.  
**SAN VICENTE FERRER.**— Festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 de la tarde. Vísperas de Fiestas: 7 y 8 de la tarde. Laborables: 11 (excepto lunes y sábados) y 7 de la tarde.  
**CENTRO CRISTIANO.**— C/. Joaquín Costa, 21. (Cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

## DATOS DE INTERES

### TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
POLICIA MUNICIPAL	092
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/. ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16
PALOMAS MENSAJERAS	23 52 51

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

8.012

**PUBLICIDAD  
CASTELLON S.L.**

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**  
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

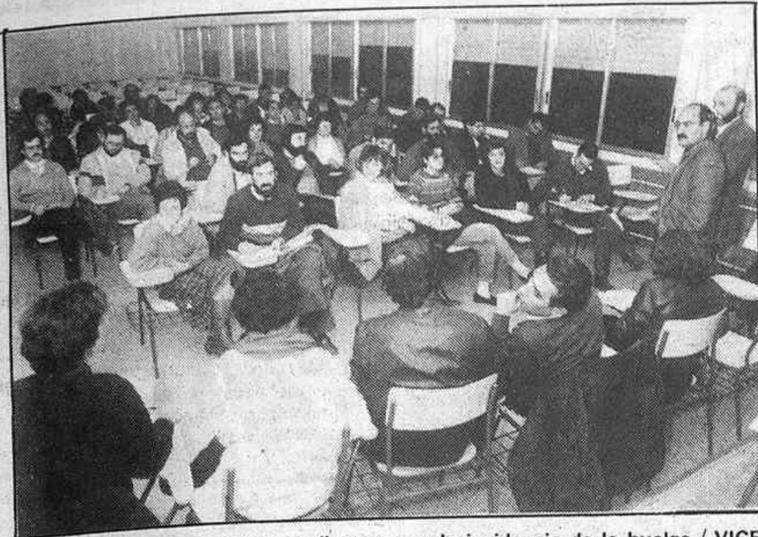
CASTELLON.— D<sup>a</sup> Isabel Espin Herrero. Av. Casalduch, 19.  
GRAO DE CASTELLON.— D<sup>a</sup> Consuelo Sanfeliu Montolio. Churruca, 14.  
ALMASSORA.— D<sup>a</sup> Carmen Grau Gumbau. Trinidad, 27.  
BENICARLO.— D<sup>a</sup> Amparo Carceller Garcia. Av. Yecla, 39.  
BORRIANA.— D<sup>a</sup> Consuelo Doménech Font. Mart. Catl. Burrianenses.  
NULES.— D<sup>a</sup> Ana M<sup>a</sup> Palenciano Saiz. Mayor, 78.  
VALL DE UXO.— D. José Bovairá Lapuerta. Corazón de Jesús, 43.  
VILA-REAL.— D. Santiago Vernia Martínez. Artana, 24.  
VINARÓS.— D<sup>a</sup> Carmen Felez Aldea. Pablo Picasso, s/n.  
ONDA.— D<sup>a</sup> Ana Arnau Mechó. Colón, 29.

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**

Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	(Salidas)
— Hacia Valencia:	06.15 Semidirecto.
00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia.	07.15 Tranvia.
02.38 Expreso sigue a Almería y Granada y Badajoz.	08.15 Semidirecto.
10.10 Rápido «Torre del Oro», sigue a Málaga y Sevilla.	09.14 Tranvia procede de Vinaroz.
10.55 Intercity sigue a Madrid-Ch.	10.15 Semidirecto.
13.44 Rápido.	11.15 Tranvia.
15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	12.15 Semidirecto.
16.17 Semidirecto.	13.10 Tranvia.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.	14.20 Semidirecto.
20.58 Electrotren.	15.12 Tranvia.
22.39 Expreso, sigue a Sevilla.	17.15 Tranvia.
— Hacia Barcelona:	18.15 Semidirecto.
04.37 Expreso, procede de Badajoz, Granada y Almería.	19.15 Tranvia.
05.17 Expreso procede de Murcia y Alicante.	20.10 Semidirecto.
06.07 Expreso procede de Sevilla.	21.15 Tranvia.
08.46 Semidirecto.	— VALENCIA — CASTELLON (Llegadas)
09.32 Electrotren.	07.31 Semidirecto.
09.52 Expreso procede de Málaga.	09.21 Semidirecto.
12.54 Talgo, procede de Murcia y Alicante.	10.44 Tranvia.
17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.	11.31 Semidirecto.
18.46 Rápido.	12.44 Tranvia.
DE CERCANIAS	13.31 Semidirecto.
— CASTELLON — VALENCIA	14.47 Tranvia.
	15.31 Semidirecto.
	16.44 Tranvia.
	17.21 Semidirecto.
	18.24 Tranvia.
	19.31 Semidirecto sigue a Vinaroz.
	20.44 Tranvia.
	21.31 Semidirecto.
	22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.
	22.49 Tranvia.



Los profesores de Castellón analizaron ayer la incidencia de la huelga / VICENT GAMIR



Quinientos mil escolares de la Comunidad se quedaron sin clases

# La huelga del profesorado alcanzó un treinta por cien en la provincia

JESUS LOPEZ / Castellón

En el primer día de huelga de profesores de EGB y Enseñanzas Medias, la incidencia en la provincia de Castellón ha sido relativamente baja en comparación a Alicante, con un 90 por cien de parados y de Valencia con un 70 por cien. El resultado en Castellón ha alcanzado un 27,6 por cien, lo que significa que 726 profesores de EGB y 130 de Enseñanzas Medias, secundaron esta huelga nacional, convocada por cinco sindicatos estatales.

La incidencia de la huelga de profesores de enseñanza primaria y secundaria pública, convocada en toda España, provocó ayer una discrepancia de casi el 60 por ciento entre los datos del Ministerio de Educación y de los sindicatos convocantes.

En el caso de la Comunidad Valenciana el número de profesores que fueron a la huelga se elevó a 12.060, que representa un 90 por cien para Alicante con sus 5.870 profesores en paro, un 70 por cien en Valencia y un 27,6 por cien en la provincia de Castellón.

Con un total de 856 profesores en huelga, en el primer día de convocatoria, Castellón ha sido la provincia con más baja participación en toda la Comunidad Valenciana. Esta cantidad, que pertenece a la capital y a la provincia, se divide en 726 profesores de Educación General Básica que implica un 33 por cien, y en Enseñanzas Medias, 130 profesores que representa el 15 por cien del total. Este cálculo se ha realizado sobre el total de profesores censados en la provincia.

El comité de huelga de Castellón considera que el mayor porcentaje se ha producido en los grandes núcleos de población como son, por ejemplo, Onda, Vila-real, Benicarló, Vall de Uxó... ya que en estos pueblos se ha llegado a alcanzar hasta el 90 por cien.

**Datos**

En Castellón ciudad, la convocatoria de huelga es algo inferior

al resto de poblaciones del interior. Si en el primer caso sólo se ha alcanzado, aproximadamente, un 30 por cien, con el resto de pueblos se llegará al 60 ó 70 por cien.

Citando algunos ejemplos sobre varios centros de Castellón, de un total de 10 profesores en el colegio de Santa María de Lidón, se cumplió el cien por cien de participación con el paro de todos los profesores. En el colegio l'Illa, de 24, sólo hubo uno en paro, en el Sebastián Elcano, de 19 profesores, 14 en paro, en el Benadresa de 10, 10; en Islas Columbretes, de 11, ninguno, aunque se espera que hoy vayan todos a la huelga, en el Sensal, de 4, 4; en el Canós Sanmartín, de 22 no fue nadie a la huelga, en el Fadrell, de 11, tampoco paró nadie; en el Sanchis Yago, de 23, tampoco se sumó nadie a la huelga, lo mismo ocurrió con los 9 profesores del colegio La Plana; en Penyeta Roja, de 17 profesores todos ellos se sumaron a la huelga.

En Vila-real, hubo 98 profesores en paro de los 143 censados, en Almassora la totalidad de los 87, en Borriol 9 profesores de 11, en Vilafranca del Cid, 14 de 14; en Viver, 14 de 15; en Onda, 68 de los 75 censados; en Tales, los cuatro que hay; en Artana, solamente, dos aunque hoy se sumarán diez más; en la Vall d'Uixó, 108 de 134; en Benicarló, en el colegio Francisco Catalá, 11 de 11; y en Vinaròs, 11 de un total de 32. De Borriana no se tienen datos sobre la incidencia de esta convocatoria.

Estas cifras corresponden a la Educación General Básica. En Enseñanzas Medias, dentro de BUP, en el colegio Peñagolosa, 12 profesores de 61; en el Mixto, 8 de 36; en el Ribalta, 28 de 108, y en la Escuela de Idiomas, 7 de 12. En Almassora 17 de 28 y en Vila-real 26 de 60. En Formación Profesional, en Hostelería 1 de 16; en Formación Profesional II, 8 de 32; en el Politécnico, 9 de un número de profesores que no se sabe exactamente; en Segorbe, 8 de 12; y en el Formación Profesional de Onda, 18 de 20 profesores. Para los responsables del comité de huelga de la provincia de Castellón, esta convocatoria de huelga, en su primer día, ha recibido un gran respaldo por parte del profesorado docente, aunque se espera que hoy se producirá un aumento en todas las provincias españolas.

**Medidas de fuerza**

La mayoría de los profesores de EGB y Enseñanzas Medias de Castellón tuvieron ayer una asamblea informativa para analizar el significado y desarrollo de esta primera huelga nacional. Los asistentes acordaron en continuar las medidas de fuerza, y en concreto la huelga, si después de estos dos días de paro no se producía una respuesta adecuada por parte del Ministerio de Educación y Ciencia. Otro punto que se concertó fue el de participar masivamente en las asambleas, analizando los cinco puntos reivindicativos de esta huelga.

Estos cinco puntos se refieren al mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios, la nueva ley de Seguridad Social de los funcionarios, una homologación retributiva de los docentes con el resto de los funcionarios, la aplicación del nuevo sistema de retribuciones y el reconocimiento de los trienios al coeficiente 3,6 a los maestros de enseñanza primaria afectados. Los sindicatos convocantes, la Asociación Nacional de Profesorado Estatal de EGB (ANPE), la Fe-

deración de Sindicatos del Profesorado Estatal de EGB (FESPE), la Unión Confederal de Sindicatos de Trabajadores de la Enseñanza (UCSTE) y las Federaciones de Enseñanza de UGT y CC.OO. consideran que el paro va a ser un éxito, ya que desde el año 1978 no se habían unido estas cinco organizaciones de la enseñanza para llevar a cabo una huelga.

Según el Servicio Territorial de Educación, la incidencia de la huelga no ha sido general. De 205 colegios, sólo ha habido paro en 49, que representa unos 600 profesores en huelga, de los 2.200 que hay en la provincia. Si en EGB la convocatoria ha afectado a un 30 por cien, en BUP y Formación Profesional, añade Daniel Gozalbo, jefe de este Servicio, ha sido de un 13 por cien, es decir, 100 profesores de 800. Daniel Gozalbo también explicaba que ellos no tenían capacidad para resolver las peticiones de los profesores, y que todo dependía del Ministerio de Educación y del Ministerio de Hacienda.

## Discrepancia entre el Ministerio y los sindicatos

Madrid

El alcance de la huelga de profesores de enseñanza primaria y secundaria pública, convocada en toda España, provocó ayer una discrepancia de casi el 60 por ciento entre los datos del Ministerio de Educación y de los sindicatos convocantes.

Un portavoz del Ministerio afirmó que, de un colectivo de unos 250.000 profesores, secundaron la huelga 30.000, lo que representa un 12 por ciento del total, mientras que un portavoz de UGT dijo que siguieron la huelga 150.000 profesores, lo que supone un 70 por ciento.

La huelga de primaria y secundaria, según el portavoz ministerial, fue «imperceptible» en Cataluña y País Vasco.

En la Comunidad Valenciana, añadió, fue seguida por menos del 20 por ciento de los profesores, en Madrid por el 23 y en Sevilla por el 40 por ciento.

Por el contrario, fuentes de UGT dijeron a EFE que la huelga estaba teniendo una incidencia «muy fuerte» y que el resultado de la convocatoria les merecía una valoración «muy positiva».

La huelga, añadieron las fuentes sindicales, tuvo incidencia muy fuerte en Galicia, Andalucía, Madrid, Castilla-La Mancha, Extremadura, Burgos y Comunidad Valenciana.

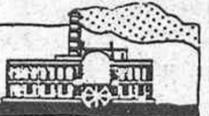
El portavoz de UGT anunció que propondrán en las asambleas de Madrid realizar hoy una concentración ante el Ministerio de Educación.

En el comunicado denuncian al Ministerio de Educación «por su nula voluntad negociadora, lo que contrasta —dicen— con sus habituales declaraciones respecto a los derechos sindicales».

Con respecto a sus reivindicaciones, un portavoz del Ministerio dijo a EFE que la subida de los funcionarios docentes consignada en los presupuestos generales del Estado es idéntica a la del resto de los funcionarios.

**REGALOS DE NAVIDAD**

colección **EL BARCO DE VAPOR**



- ★ REGALOS EMPRESA
- ★ ENCENDEDORES
- ★ PLUMAS - CARTERAS
- ★ JUEGOS INSTRUCTIVOS
- ★ CASTELLON, 1881-1980
- ★ HISTORIA GRAFICA, Javier Campos
- ★ GRANDES DICCIONARIOS Larousse, Salvat, Espasa, Sopena.

**LIBRERIA Y PAPELERIA**



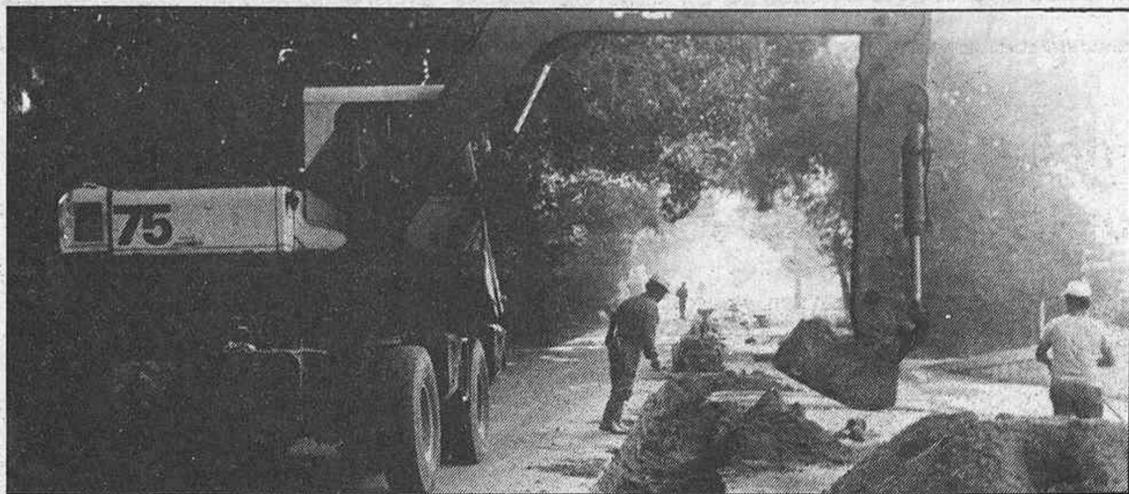
ENMEDIO, 21 - TELEFONO 21 40 44 - CASTELLON

**ARMENGOT**

**RESTAURANTE «EL TORICO»**  
 TODOS LOS VIERNES  
 MARISCOS FRESCOS  
 A PRECIOS DE LONJA  
 PRUEBE LO BUENO. REPETIRA  
 Sanz de Bremond, 2  
 TEL. 23 24 60

**Funeraria Virgen del Lidón**  
 PLAZA CLAVE I. CASTELLON  
 Tel. 210142

**SEUR**  
**COMUNICA A SUS CLIENTES**  
 Que el día 15-12-85 causará baja en esta Empresa Vicente Peris Ramos, que prestaba servicio como conductor-repartidor.



Este recorte puede acarrear problemas en los planes provinciales

Quedarán fijados en torno a unos 4.200 millones de pesetas

## Los presupuestos de la Diputación para 1986 se recortarán en 400 millones

JAVIER ANDREU / Castellón

«Los presupuestos de la Diputación de Castellón para 1986 sufrirán un recorte de 400 millones de pesetas respecto a los de 1985 y quedarán fijados en torno a los 4.200 millones de pesetas», según indicó ayer, en rueda de prensa, el portavoz del Grupo Socialista en la corporación, Juan José Vázquez.

Esta disminución, que supone una merma de cerca del 10 por ciento del monto económico, es debida, según el presidente de la comisión de Economía y Hacienda «al recorte de las transferencias del Gobierno central a las diputaciones provinciales, ya que más del 90 por cien del montante proviene del Estado». El actual presupuesto de la Diputación de Castellón para 1985 es de 4.584 millones de pesetas, por lo que éstos quedarán para el año 1986 en unos 4.200 millones de pesetas.

Para Juan José Vázquez esto puede acarrear una serie de problemas con respecto al montante que deben de tener los planes provinciales, «dado que al partir el presupuesto inicial de unos ingresos son inferiores, el endeudamiento va a subir varios puntos. Este asunto fue tratado en la comisión de gobierno del pasado martes, así como el tema de la plantilla orgánica de la Diputa-

ción. En concreto, en el área de intervención se ha hecho un proyecto de reestructuración del personal, en base a las tareas mecanizadas.

### Subvenciones culturales

Por otra parte la comisión de gobierno aprobó, dentro del área de Cultura, Educación, Deportes y Turismo, la concesión de una ayuda de 263.000 pesetas al consell local de la Joventut de la Vall para sufragar los gastos de la actuación del grupo Golpes Bajos, con motivo del año internacional de la juventud.

También se concedieron unas subvenciones a los gabinetes sico-pedagógicos de Betxí, 130.000 pesetas; Almenara, 300.000; Chilches, 160.000; y Vila-real, 640.000 pesetas. Estas ayudas están condicionadas a que estos ayuntamientos no adeuden nada a la Diputación.

Se otorgó una ayuda de 200.000 pesetas al Ayuntamiento de Segorbe destinadas a paneles y señales turísticas; 300.000 pesetas a Fomento de Turismo, por la semana de la Comunidad Valenciana en Sitges; una subvención de 900.000 pesetas a la corporación de Peñíscola para la realización de una película divulgativa sobre esta ciudad; y unas ayudas de 50.000 pesetas, a los municipios de Betxí, Benicarló y Vila-

real, como colaboración en la campaña Nadal Coral.

### Planes de ayudas extraescolares

Asimismo, de acuerdo con el informe de la comisión de Cultura, la comisión de gobierno aprobó conceder tres millones de pesetas a ochenta y cinco instituciones y centros de enseñanza de la provincia de Castellón, correspondientes a las actividades extraescolares para el curso 85-86.

También se concedieron más de cinco millones de pesetas como ayudas a la educación rural en 55 municipios, destinados a la reparación de escuelas y pequeñas reformas, así como para materiales mobiliarios, didácticos y bibliotecas, y para actividades extraescolares.

### Enseñanza en valenciano

En cuanto al material didáctico para el curso 85-86, la comisión de gobierno dio luz verde a unas subvenciones de cuatro millones de pesetas que van dirigidos a 105 centros de BUP, FP y EGB de la provincia de Castellón.

Por último, la comisión de gobierno aprobó conceder más de un millón y medio de pesetas, tras el informe favorable de la comisión de Cultura, con el fin de ayudar a cuarenta y seis colegios públicos de la provincia en apoyo a la enseñanza en valenciano.



Enrique Monsonís y Miguel Roca



Con moviola

## La ciudad y las fallas

ANTONI CASTELLÓ

Las chispas del PRD dan carácter fallero al congreso regional que inauguran el día catorce en el Exptel de Valencia, con presencia de Miquel Roca, y que clausurará el día siguiente Antonio Garrigues, congreso que está moviendo los suelos del partido en Castellón.

La lista oficial que parece que se va a presentar contará con un presidente alicantino, Luis Carlos Américo, un vicepresidente de Castellón y un secretario general de Valencia, y en el conjunto de la ejecutiva se va a respetar una buena participación para Castellón. «Respetaremos idéntica proporción que la que establecen en el Parlamento Valenciano, con lo que se prima en alguna medida la participación de Castellón», señaló ayer en Valencia a MEDITERRANEO un dirigente del PRD, que reiteraba que el congreso va a tener democracia interna, y que la exigencia de «garantías» de funcionamiento democrático expuestas ayer por Monsonís en esta sección era una condición absurda. «Si una persona, en base a que no figura en la lista, dice que el congreso no es democrático o cuestiona esa democracia, sus argumentos se caen por su propio peso.

En cambio, para Monsonís no está tan clara la «democracia del congreso» cuando parece que se postula una lista con un presidente designado. «No tengo nada contra Américo, sino contra el sistema de designación», declaró.

Preguntado por la identidad del castellonense que va a ocupar el cargo de vicepresidente, el titular provincial del partido dijo que sería democrático que Castellón conociese e interviniese en esa designación, y «hasta el momento no es así y no ha habido tales consultas».

En algunos círculos se había señalado que el lunes, en la asamblea del PRD Castellón, las posiciones de Monsonís habían sido perdedoras, a lo que este indicó que ante la situación del congreso hubo dos opciones: Asistir al mismo y pedir que sea democrático, o exigir esa democracia y luego asistir. Yo voté a la primera opción, que resultó mayoritaria, argumentó.

Y el Grupo Popular valenciano anda con la fisura de la Unión Valenciana, que coquetea a diestro y siniestro en bus-

ca de pactos, mientras fuerza sus exigencias en el grupo para salir fortalecida ante las próximas elecciones generales. «Sólo» pide cinco diputables.

Unión Valenciana ha enviado cables al CDS y a la Organización de Alcaldes Independientes, que en Castellón lidera Francisco Garrido, alcalde oropesino. Sin embargo, los observadores políticos coinciden: «Al final pactarán con el Grupo Popular», pues saben que en Valencia apenas podrían sacar un diputado en las generales, y en Castellón y Alicante no van a llegar a tanto.

Escuin mantiene una posición dura. El problema ya ha sido despachado con Fraga (dos veces han hablado de ello) y parece que quiere que los unionistas pasen por el aro. Seguramente, al final pasarán por él.

Deberán darse relativamente prisa los de UvV si quieren pactar, porque las elecciones que —oficiosamente vendrían en octubre— a lo mejor se nos plantean en fecha preveraniega, para gozar juntamente del derecho al voto y de los partidos de fútbol del mundial.

Ayer Escuin señaló a este diario que había mantenido siempre una actitud de diálogo constructivo aunque UV se había mostrado intransigente en sus exigencias y en los plazos de conversación. «No me gusta romper, pero no acepto pasar por el aro de nadie», añadió, explicando que las exigencias de UV eran enormes, dada su implantación, prácticamente nula en Alicante y Castellón. Recalcó lo absurdo de esta divergencia marcada por un carácter personalista de los líderes de UV, «porque en cuanto a programas la identificación es casi total, salvo en detalles».

Escuin, que comentaba con satisfacción las novedades de su partido, con la incorporación de Valtueña como presidente de la agrupación de Vila-real, y Vicente Zaragoza, al frente de la comarcal de distrito de Albocácer, en una labor de trabajo en la provincia, destacaba también que en Castellón había gente para preparar el equipo de los liberales de Segurado, un equipo que podría reforzarse si no termina bien el congreso reformista de este fin de semana.

## Adjudicadas 21 obras en 18 municipios por valor de 149 millones de pesetas, dentro del Plan Provincial

J. A. / Castellón

En la pasada comisión de gobierno celebrada este martes en el palacio de la Diputación se adjudicaron, en el área de Cooperación Municipal, veintuna obras, por un valor de cerca de 149 millones de pesetas, que se realizarán en 18 municipios de la provincia, «ya que el objetivo de esta corporación provincial se centra en que al terminar este año sean adjudicados el 90 por ciento de los planes provinciales de obras y servicios», señaló ayer en rueda de prensa el portavoz del Grupo Socialista, Juan José Vázquez.

A continuación indicamos la relación de obras que fueron adjudicadas en esta comisión de Gobierno.

- Betxí. Casa Consistorial, 17.500.000 ptas.
- Palanques, mejora edificio municipal, 994.000 ptas.
- Todolella. 2.ª Fase Consultorio médico, 959.000 ptas.
- Centro cívico municipal, 4.817.000 ptas.

- Vall d'Uixó. Pasarela sobre el río Belcaire, 5.787.875 ptas.

- Benicarló. Ampliación cementerio, 10.996.000 ptas.

- Almazora. Restauración edificio C/. S. Vicente, 18.768.000 ptas.

- Plaza Boqueras, 2.924.000 ptas.

- Gaibiel. Restauración fuentes públicas, 872.000 ptas.

- Argelita. Local servicios municipales, 3.860.000 ptas.

- Canet lo Roig. Depósito y construcción lavadero, 1.650.000 ptas.

- La Jana. Depósito agua, 4.875.000 ptas.

- Alcalá de Chivert. Pavimentación camino de la Coma, 9.914.240 ptas.

- Sierra Engarcerán. Abastecimiento agua a los Rosildos, 25.823.027 ptas.

- Catí. Ampliación abastecimiento de agua, 8.198.000 ptas.

- Morella. Mejora y protección de carreteras, 9.498.000 ptas.

- Villahermosa del Río. Mejora y protección de carreteras. 6.044.000 ptas.

- Cuevas de Vinromá. Pavimentación de camino rural, 3.890.000 ptas.

- Adzaneta. Restauración Ayuntamiento, 2.ª fase, 12.280.000 ptas.

- La Llosa. Alcantarillado calles, 1.994.000 ptas.

- Captación y canal c/. Fondo, 1.298.000 ptas.

Asimismo, se concedieron diversas subvenciones a varios Ayuntamientos con la condición de que liquidasen las deudas con la Diputación, en cuanto a amortizaciones de préstamos o de caja de crédito. En este sentido, la comisión tomó cuenta de un escrito dirigido por los constructores por la demora de pagos de las aportaciones municipales a estas adjudicaciones.

También se aprobó la instalación de repetidores de televisión de Algimia de Almohad por un valor de 5 millones de pesetas.

Según la Federación Provincial de Comercio

## Algunos establecimientos se deberían cerrar por incumplimiento de los horarios vigentes

REDACCION / Castellón

La Federación Provincial de Comercio ha pedido una ampliación de horarios a la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo para las próximas fiestas navideñas. «La petición la hemos realizado como colectivo. Pedimos una ampliación hasta las 22 horas dos días antes de Navidad y año nuevo; todo el día del domingo antes de Reyes hasta las 21 horas y el sábado anterior a Reyes hasta las 00.00 horas. Esta propuesta esperamos que se nos conceda, pero a partir de aquí cada asociado ha de pasar por la oficina de la federación y pedir su permiso individualizado», afirma el secretario de la federación, quien además añadió «que nosotros estamos por el cumplimiento riguroso de los horarios de apertura y cierre de los establecimientos pero hay algunos locales, concretamente dos hipermercados, que con negligencia manifiesta incumplen la reglamentación vigente. Pensamos que ya debería de haber algún cierre».

Hasta el momento los horarios de todos los establecimientos comerciales de la Comunidad Valenciana se rigen por un decreto del pasado mes de abril de la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo que establecía las 21 horas como tope máximo de cierres para todos los establecimientos comerciales, excepto para los hipermercados y grandes almacenes de creación anterior al decreto que se les posibilitaba cerrar hasta las 22 horas.

Sin embargo, la orden 292/31 de octubre de la dirección General de Comercio de la Generalitat faculta a los establecimientos a pedir una autorización especial de horarios para las fiestas navideñas. Y a este extremo de la reglamentación se ha acogido la Federación Provincial de Castellón para pedir la ampliación de horarios.

Por último, y referente de horarios, durante la pasada reunión del pleno del Consell aprobó un



La Federación ha solicitado una ampliación de horarios para las fiestas navideñas

decreto por el que se determina la competencia sancionadora en materia de comercio y de la actividad comercial, fijando la capacidad de sancionar en un millón por parte del director general de Comercio, dos millones y medio por medio del conseller de Comercio y sanciones superiores como facultad del Consell de la Generalitat.

### IVA y Consumo

La inminente entrada en vigor del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), con motivo de la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea el próximo 1 de enero, no está produciendo ningún factor anómalo en el comportamiento de los vendedores ni de los consumidores, según manifestaron a MEDITERRANEO fuentes de la Federación Provincial de Comercio, «tanto los comerciantes como los consumidores están a la expectativa de la que pueda suceder a partir del primero de

enero, pero hasta el momento las pautas de comportamiento no han experimentado ningún cambio brusco con respecto al mismo mes de años anteriores».

Los únicos consejos que la federación ha dado a sus asociados están relacionados con aquellos puntos del reglamento que les afectan, sobre todo dejando bien claro el concepto de régimen de equivalencia fórmula a la que tendrán que acogerse la mayoría de los comerciantes minoristas, por otra parte mayoritarios en la provincia. «Sin embargo, los comerciantes no están animando a los compradores a que consuman más porque luego será más caro, ni estamos jugando con las excedencias y almacenajes de productos. En este sentido el sector no pretende realizar su agosto durante este mes, presionando psicológicamente sobre el consumidor».

En el mismo sentido se manifestó Juan José Reverter Godes, presidente de la Agrupación Provincial de Textil, quien afirmó

que el comportamiento de los empresarios del sector es normal y que la incidencia de la implantación del IVA sobre el consumo de estos días no se nota. «Obviamente, los precios han de subir en este sector con el IVA, pero esto no lo conoceremos hasta el mes de febrero, cuando tengamos que pagar los primeros pedidos del año. En estos momentos no se han variado los precios y el consumo ni ha aumentado ni disminuido con respecto al mes de diciembre de años anteriores», dice Reverter Godes.

En general, no se puede decir que haya un relajamiento brusco ni tampoco un incremento en las pautas normales del consumidor ante la implantación del IVA, aunque evidentemente habrá productos que deben bajar y otros subir con este nuevo sistema de imposición indirecta, pero tanto empresarios como consumidores esperan la entrada en vigor del impuesto para modificar o no sus pautas de comportamiento.

## El derribo de la antigua cárcel podría resolverse en los tribunales

A.P.S. / Castellón

El edificio de la antigua prisión provincial que fue derribado el pasado verano por el Ayuntamiento es un tema que puede resolverse a través de la Audiencia Territorial de Valencia según ha podido conocer este periódico. Este inmueble, como se recordará, estaba incluido en el catálogo de protección y conservación de edificios del PGOU de Castellón. Tras ser demolido el inmueble continuó en el listado por un error de tramitación, según han señalado en varias ocasiones fuentes del Ayuntamiento.

La Conselleria de Obras Públicas y Urbanismo solicitó al Ayuntamiento de la ciudad un informe en el que se informara sobre la demolición así como el origen de la infracción urbanística cometida por el Gobierno local. Este informe, según ha podido saber esta redacción, no ha gustado a las autoridades municipales que han mostrado su disconformidad ante la forma de actuar de la Conselleria de Obras Públicas y Urbanismo.

Tras la postura municipal en el seno de la Conselleria se decidió trasladar el asunto a la sala contencioso-administrativa de la Audiencia Territorial, tal y como recoge la nueva ley de Bases de Régimen Local en su capítulo III. En la Fiscalía de Valencia, según ha podido conocer esta redacción, el asunto de la prisión castellanense no ha llegado todavía a la sala contencioso-administrativa. Sin embargo, en la Audiencia Territorial de Valencia existe cierto malestar con los responsables del urbanismo autonómico y local ante el incumplimiento de algunas sentencias relativas a temas castellanenses.

El asunto de la antigua prisión provincial, como se recordará, no ha contado con una valoración artística del edificio; la polémica que ha surgido en torno a la demolición ha sido provocada por el incumplimiento de la norma vigente.



Los Peugeot 205 - Diesel.

Modelos: XLD, GLD, SRD. Si te gusta gastar poco y llegar lejos, aquí tienes los Diesel.

Ágiles: 60 CV. y 155 Km/h. Silenciosos y económicos: 3,9 litros a los 100 Kms. Y de sorprendente autonomía: más de 1.200 Kms. sin repostar. Los más rentables. No te sonarán a ningún Diesel. Tú eliges.

# Contigo...

## Naranjada



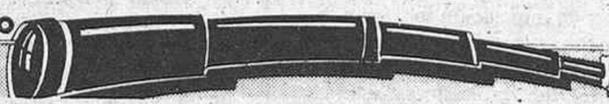
Naranjada, tan refrescante como para quedarse helado, al Gobierno por la grata noticia que en la tarde de ayer divulgó por todos los medios de comunicación del país: ¡La gasolina ha bajado seis pesetas! Como para quedarse atónito. Menos mal que no era el día de los Santos Inocentes, porque tras años y años de subidas y más subidas en el precio de este vital líquido para el funcionamiento de la actual sociedad, muchos habrán puesto cara de escepticismo pensando en si no sería una pesada broma. No, no es una pesada broma, sino una grata sorpresa. Naranjada, pues, para endulzar más los instantes felices de los que gozaron ayer miles y miles de automovilistas españoles.

## Guindilla



Guindilla picante y ardorosa para todas aquellas personas amantes de deformar grotescamente la realidad. Estas situaciones se producen muy a menudo, cuando se convoca una huelga. La incidencia de estos eventos varía como la noche del día según informa la parte convocante o la parte afectada (Administración, empresa); para unos éxito total, para otros escasa o nula repercusión. Evidentemente, la realidad no puede diferir tanto de una fuente a otra, alguien miente. Y luego lo pagan los notarios de la actualidad, o sea los periodistas, que sin comerlo ni guisar se ven inmersos en un esperpéntico baile de cifras.

## El Catalejo



Como anda el patio. Ayer este catalejo tuvo la oportunidad de comprobar que el invierno viene duro para los políticos. Ajustando la mirilla hacia la derecha vimos a **Escuin** en cama, malito por la gripe, amorosamente cuidado por su mujer. Giramos hacia la izquierda el aparato y nos encontramos a **Joaquín Azagra** casi en idéntica situación, aunque aún no ha podido tomar un receso debido a esa «guerra del agua» que está mojando a la provincia... No miramos más porque temíamos quedar sin personal político.

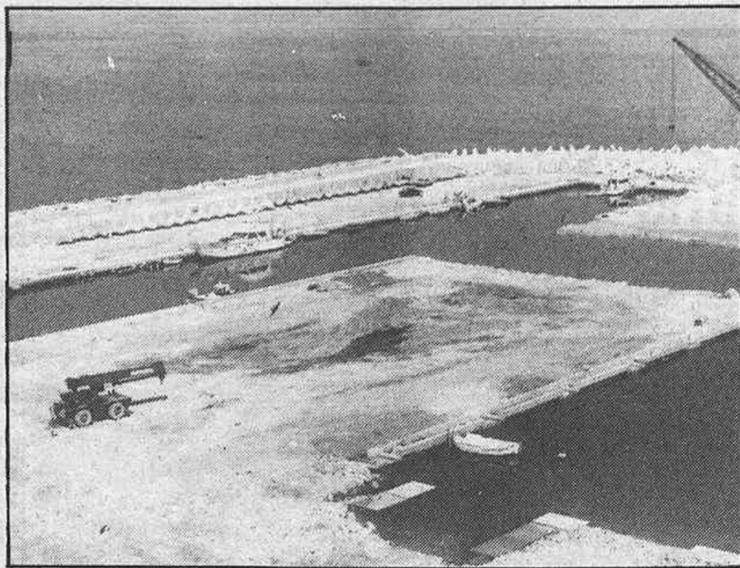
✪ ✪  
Pero, a la par, los políticos han decidido montarse la lotería navideña en plan economista. Ayer hemos visto papeletas de lotería del **PSOE**, a 80 pesetas, y papeletas del **CDS** a 250. Está visto que las huestes de **Suárez** apuntan a carteras más **satisfechas**.

✪ ✪  
Vamos a dar hoy más novedades en el premio de los personajes. Cabe recordar que quienes quieran enviar su sobre con remite entrarán en un sorteo para un viaje a **Mallorca**. En política hay una pugna cerrada entre **Escuin** y **Tirado**. Aventaja el primero solamente por cuatro votos. También está bien situado **Francisco Arnau** y **Belis**.

En Cultura las posiciones están muy igualadas en cabeza: **Leopoldo Peñarocha**, **Bellido** y **Javier Campos**. También están entre los votados **Joaquín Michavila**, **Gascó**, **Ximo Puig**, el **Ateneo**, **Sabat**, **Francisco Esteve**, **Traver Calzada**, **Ripollés**, **Francisco Puig**, **Gremio de Libreros** y **Jaime Nos**.

En Economía encabeza la **Cámara de Comercio**, seguida de **Javier Felip**, **ASISA**, **Alcampo**, **Pryca**, **Caja de Ahorros de Valencia**, **Batalla**, **Soriano** y **Caja Rural**. Mañana daremos más datos de los capítulos de **Deporte Social**, donde encabezan **Adsuara** y **Moros d'Alqueria**.

✪ ✪  
Para finalizar el catalejo una nota deportiva. En la misión castellanense que acudió a **Canarias** para el partido copero hubo carcajadas cuando la gente pasó por la cabina esa que suena cuando alguien lleva metales. La **cabina** —que se coloca para detectar pistolas u armas blancas— detectaba una y otra vez el paso del moreno centroamericano-castellanense **Gamboa**. Al final se descubrió que no se trataba de que llevase ninguna pistola del nueve parabellum, sino que el **peine** que portaba en un bolsillo interior tenía púas de aluminio...



La Dirección General de Turismo ha adjudicado la elaboración de varios estudios

### Turismo adjudica varios estudios

## Plan de instalaciones náuticas de recreo en las costas valencianas

La Secretaría General de Turismo ha adjudicado la elaboración de los estudios «Plan de Instalaciones Náuticas de recreo en el tramo de costa comprendido entre el cabo de San Antonio (Alicante) y el límite norte de la provincia de Castellón», a la empresa **PRINTEC S. A.**, por un valor de 8.910.000 pesetas. Asimismo, ha sido adjudicada la elaboración del Plan de Instalaciones Náuticas de recreo en el tramo de costa entre **Ayamonte** y **Tarifa** a la empresa **EPTISA** por un importe de 5.307.000 pesetas.

El objeto de ambos estudios, que con carácter general pretenden la ordenación de la zona marítima-terrestre de un tramo de costa, es proporcionar, tanto a la Administración como a la iniciativa privada, un documento base para planificar sus acciones en cuanto a las instalaciones náuticas turísticas, en coordinación con

los usos de la franja del litoral, y, como consecuencia de ello, obtener una ordenación racional de la zona marítima-terrestre.

Los aspectos concretos incluidos en el estudio son: características actuales de las instalaciones y de sus usuarios; utilización y rentabilidad turística y económica de las mismas; tipología y número de las embarcaciones y delimitación de las áreas donde serían convenientes nuevas instalaciones. En el estudio quedarán también delimitadas las zonas que por su valor natural deben protegerse de la ubicación de instalaciones náuticas.

## Curso selectivo para el ingreso en la Administración

Castellón

La secretaria de Estado para la Administración Pública ha convocado el curso selectivo de formación, una vez concluidas las fases de concurso y oposición de las pruebas selectivas unitarias para ingreso en los cuerpos general de gestión de la Administración Civil del Estado y de Gestión de la Administración de la Seguridad Social. Este curso de formación se refiere a los funcionarios de la base 1.1.b), de la convocatoria que hayan superado la fase de oposición.

La iniciación del curso se efectuará en un acto formal de apertura a las 9.30 horas del próximo día 16 de diciembre. Y concluirá el día 3 de marzo del año venidero.

Tanto los actos iniciales y de clausura, como las clases y conferencias del curso, tendrán lugar en los salones y aulas del Colegio Médico Provincial de Madrid. El horario de actividades del curso, será de nueve a quince horas todos los días de la semana, excepto los sábados.

La calificación del curso será otorgada por la Dirección del Instituto a la vista de los ejercicios y exámenes que se realicen sin que pueda rebasar el total de 40 puntos. Será preciso para aprobar obtener como mínimo 20 puntos y no ser calificado con cero en ninguna de las asignaturas. Los aspirantes que no superen el curso selectivo podrán incorporarse al inmediatamente posterior con la puntuación asignada al último de los participantes en el mismo.

Para el 75 por ciento de los extranjeros

## La oferta turística valenciana, satisfactoria

Valencia

La gran mayoría de los visitantes de la Comunidad Valenciana manifiestan no tener motivos de queja en una encuesta realizada el pasado verano para el «Plan de marketing 1986» de la Secretaría General de Turismo. Esta comunidad autónoma es la que recibe los porcentajes más satisfactorios entre todas las zonas turísticas españolas.

Los aspectos negativos en la Comunidad Valenciana son porcentualmente inferiores al total español para los turistas encuestados. En algunos puntos, como ruidos, carreteras, conocimiento del idioma, seguridad, instalaciones deportivas, limpieza de playas y servicios, registran la mejor puntuación de toda España.

En líneas generales la encuesta indica que el nivel de satisfacción alcanzado por los turistas extranjeros que visitaron España el pasado verano es alto. Un 25% de los

encuestados declara sentirse «muy satisfecho», un 52% se muestra «satisfecho», un 17% «medianamente satisfecho». Sólo el 4% quedó «poco satisfecho» y un 1% manifiesta haberse sentido «insatisfecho».

En la costa de la Comunidad Valenciana eran mayoritarios, entre los extranjeros encuestados, los de edad comprendida entre 35 y 49 años. Un 19% de los turistas extranjeros entrevistados no había visitado anteriormente España (el 37% de los italianos) y más del 20% ha venido en más de cinco ocasiones (belgas, holandeses y alemanes son los de mayor grado de repetición).

Entre las motivaciones por las que eligieron los turistas la costa de la Comunidad Valenciana, figura: conocer nuevos lugares, paisaje (clima-mar) y diversión, siendo valorado muy positivamente el precio, especialmente entre franceses, británicos e italianos.

Presentado al Tribunal Supremo por el Ayuntamiento

## Recurso contra anulación del proyecto urbanístico del Paseo de Morella



Castellón

La comisión municipal de Gobierno aprobó el pasado lunes, en la reunión que celebra todas las semanas, la presentación de interposición de recurso de apelación ante el Tribunal Supremo contra una sentencia de la sala de lo contencioso administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia recaída en el recurso promovido por el Ayuntamiento de Castellón contra el acuerdo del consell de la Generalitat Valenciana. El asunto que el Ayuntamiento de Castellón recurrirá al Tribunal Supremo se basa en el proyecto de urbanización del Paseo Morella, obras llevadas a cabo por la anterior corporación que también presidía el actual alcalde.

Según una nota remitida a esta redacción por varios vecinos de esta zona de la ciudad el mencionado proyecto «no se encuentra suspendido, sino anulado».

«En relación con lo publicado en ese periódico de su digna dirección de fecha 6 del corriente mes, sobre la intención del Excmo. Ayuntamiento de esta capital de recurrir la sentencia pronunciada por la Excmo. Audiencia Territorial de Valencia referente al proyecto de urbanización del paseo de Morella, tramo primero y en el que se dice que dicho proyecto se halla suspendido, nos vemos

obligados a puntualizar, en aras de una veraz información, los siguientes extremos:

1.— Que el mencionado proyecto, no se encuentra suspendido sino anulado.

2.— Que contra el indicado proyecto, que en momento oportuno fue recurrido por afectados del paseo de Morella, el consell de la Generalitat Valenciana, dictó resolución en fecha 20 de diciembre de 1982, anulando el repetido proyecto.

3.— Que contra dicha anulación, el Excmo. Ayuntamiento, interpuso recurso contencioso-administrativo ante la Excmo. Audiencia Territorial de Valencia, la cual lo desestimó por sentencia del 18 de octubre del presente año, confirmando el acuerdo del consell, y por tanto la anulación del indicado proyecto».

En el transcurso de esta reunión de la comisión de gobierno se decidió asimismo interponer un recurso de apelación al Tribunal Supremo contra una sentencia de la Audiencia Territorial de Valencia que anulaba el acuerdo municipal de aprobación del PERI-19 de la ciudad.

Por otra parte se aprobó el programa de actividades de la Escuela de Salud que se llevará a cabo en distintos barrios periféricos de Castellón durante 1986.

Tras realizar una serie de cursos y actividades

## Exposición de trabajos manuales de alumnos minusválidos en el INSERSO

Castellón

Ayer por la mañana tuvo lugar en los locales de la delegación territorial de Servicios Sociales de la Avenida Burriana de Castellón una rueda de prensa para presentar los diferentes trabajos manuales realizados por un grupo de alumnos minusválidos. El acto contó con la presencia de Joaquín Martín, delegado territorial de Servicios Sociales; Rosario Vicent, directora provincial del INSERSO; Alvaro Monferrer, subdirector provincial; Eva Llerena, directora del Centro Base así como los alumnos minusválidos que han participado en una serie de cursos organizados por estos organismos.

Los cursos han durado tres meses siendo impartidos por los profesores Andrés García y Carmen Saborit. Han sido dirigidos a alumnos minusválidos sensoriales y físicos y han consistido en cursos de porcelana rusa, papel maché, flores de sal y cuadros tridimensionales. El principal objetivo de estas actividades es ayudar al minusválido y alcanzar la máxima integración social a través de la gran creatividad que hay en este grupo de personas tal y como pudo comprobarse ayer en la exposición



Las actividades se incluyen en el plan de ayuda e integración para el minusválido / VICENT GAMIR

de trabajos. «Se ha pretendido fomentar la unión entre este grupo de minusválidos para crear iniciativas y asimismo proporcionarles un medio de vida dado que es un

sector muy necesitado. Está proyectado que se comercialicen estos trabajos manuales así como estudiar la creación de un Centro Especial de Empleo.

## Los ATS de Castellón se unen a la huelga estatal de hoy y mañana

REDACCION / Castellón

El colegio de Ayudantes Técnicos Sanitarios y Diplomados de Enfermería de Castellón ha hecho pública una nota en la que manifiesta su adhesión a la huelga convocada por la Asociación Nacional de ATS de especialistas en Análisis Clínicos y por el sindicato de ATS de España (SATSE) para los días de hoy y mañana, en defensa de las especialidades de Análisis Clínicos y Radiología.

La historia del conflicto se remonta, según se afirma en el

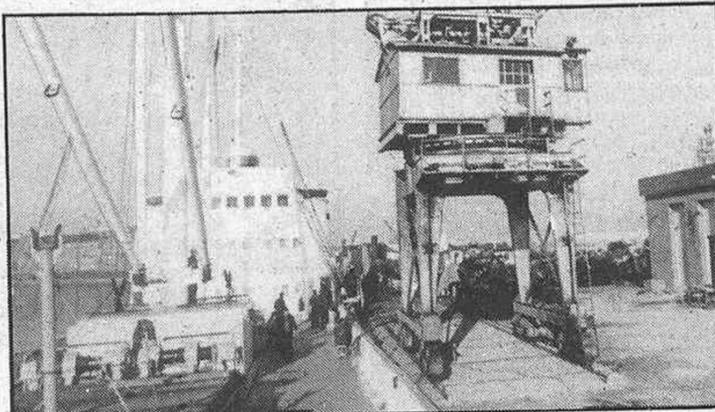
comunicado, al proyecto que el Director General de Enseñanza Universitaria, el cual establecía las especialidades de Enfermería para su preceptivo informe. Este proyecto incluía las especialidades de Análisis Clínicos y Radiología. Sin embargo, con fecha del 6 de septiembre del 85, el ministro de Sanidad y Consumo dictaba una resolución ante un recurso sobre competencias y funciones de los FP2 Rama Sanitaria. Una vez el proyecto había salvado los trámites reglamentarios, el ministro de Sanidad informó que había decidido retirar de dicho proyecto las

especialidades establecidas de Análisis Clínicos y Radiología para ATS por Decreto 1153.

«Este colegio quiere manifestar su más absoluta repulsa contra la supresión de las referidas especialidades. En primer lugar, porque con ello se pretende cercenar nuestro ámbito profesional. Y, en segundo, por cuanto tal supresión va directamente en contra de los intereses (aún de los económicos en los casos de que ya se haya satisfecho la correspondiente matrícula) de los ATS estudiantes de las citadas especialidades», afirma el comunicado.

Según un comunicado

## Los estibadores piden que se aceleren las obras y mejoras en el puerto



Los estibadores portuarios, solicitan mediante una nota de prensa «hacer un comentario al escrito aparecido en la prensa local el día 6 de los corrientes, referente al puerto de Castellón. En dicho escrito, se declara la aprobación para instalar en el puerto 4 grúas de 16 toneladas, que cubrirán las tareas de carga y descarga, de mercancías a granel.

Nuestra intención, no es la de desmentir estas declaraciones, pero sí queremos clarificar, que son verdad en lo que se refiere a cubrir la necesidad para cierto tipo de mercancías, pero algunas, no se podrán realizar, hasta que el muelle esté adecuado, para atraques de buques de gran tonelaje. Para ello hace falta, más calado en sus aguas, más muelles de atraque y más superficie para depósito de mercancías.

Todo esto, sabemos que la dirección del puerto, se esfuerza en mejorarlo, y está prevista su realización en un plazo de unos años, o bien para el año 1990. Pero nosotros, (que somos unos malpensados) tenemos nuestra duda de que se cumpla todo, con normalidad, pues ya sabemos que las cosas de palacio...

Lo cierto es, que aunque se cumpla todo en las fechas pre-

vistas, esto, ya debería estar realizado, pues como ya se ha dicho en varias ocasiones últimamente, este puerto, lleva mucho retraso en cuanto al acoplamiento, según sus necesidades. Y más cierto es también, que hay varios puertos en el Mediterráneo, que nos superan, no sólo en lo concerniente al presente, sino que además, para el futuro. Y no nos referimos a Barcelona o Valencia, que sería querer presumir mucho, sino a puertos comparativos hasta el momento, como Alicante, Cartagena, Tarragona y otros. Estos puertos, sí que miran al futuro, y además de contar con grúas potentes y terminales, están preparados o se están preparando, para asimilar los nuevos tráficos de contenedores, y dar un buen rendimiento, contando con la disponibilidad de una, dos y hasta cinco grúas de las llamadas Puente, que pueden levantar, hasta 40 Tons.

Así pues, aconsejamos que no nos demos por satisfechos, ni caigamos en el defecto de la conformidad, pues Castellón, merece estar como uno de los puertos, mejor dotados del litoral mediterráneo, y por lo tanto, se debe luchar para que esto sea una realidad.



Los Peugeot 205 - 3 puertas. Modelos: XL, XR.

Súbete a la línea más joven y atractiva. Una línea que va por delante.

Con un coeficiente aerodinámico (CX) de 0,35. Coches con brio: desde 55 a los 105 CV. del potente GTI. Rápidos: hasta 190 Km/h. Y divertidos. Tú eliges.

contigo...

## Breves

### Traumatología y rehabilitación

La dirección de los servicios médicos de la Mutua Azulejera ha organizado en Onda las IV Jornadas sobre Traumatología y Rehabilitación que abordarán el tema «Lumbalgias». Estas jornadas se desarrollarán en Onda y cuentan con la colaboración del departamento de rehabilitación de la ciudad sanitaria La Fe de Valencia; Servicio de Rehabilitación del hospital de la Seguridad Social de Sagunto; y servicio de rehabilitación del hospital Sagrado Corazón de Castellón.

Las jornadas se llevarán a cabo hoy procurando que el tema sea abordado desde un punto de vista multidisciplinario porque es, desde las diversas perspectivas que ofrece, como se pueden enfocar las verdaderas dimensiones del mismo y valorarlo adecuadamente. Los temas que se abordarán son, entre otros, biomecánica aplicada a la columna, epidemiología, clínica y diagnóstico diferencial, exploración radiológica y TAC; prevención higiene postural y laboral, mesa redonda sobre el tratamiento conservador; ortesis y tratamiento quirúrgico. Las jornadas tendrán lugar en el auditorio de la policlínica y centro de rehabilitación de Onda.

### IMPIVA

El próximo día 19 de diciembre tendrá lugar la proclamación y entrega por el Molt Honorable President de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma, de los premios IMPIVA de diseño y moda, a las empresas seleccionadas por el jurado reunido el pasado día 3 de diciembre.

Estos premios se enmarcan en una serie de actuaciones a celebrar durante las próximas semanas, entre las que destaca la exposición que sobre diseño en la Comunidad Valenciana, permanecerá abierta desde el día 14 de diciembre hasta el día 1 de enero en la plaza del País Valenciano en Valencia.

La entrega de los premios se realizará en el transcurso de una cena que tendrá lugar el día 19 a las 21 horas en el hotel Rey don Jaime de Valencia.

Dentro del concurso de diseño y al que han concurrido 54 empresas pertenecientes a distintos sectores industriales de la Comunidad Valenciana, se han dado a conocer los nombres de las 11 empresas preseleccionadas, que recibirán el trofeo de empresas líderes en sus respectivos sectores en cuanto a diseño. Esta preselección les permite participar y poder acceder a los dos premios principales que otorga el IMPIVA —uno de diseño moda y otro de productos— que, aunque ya han sido otorgados, se mantendrán en secreto hasta el próximo día 19 fecha en que serán hechos públicos.

De las 11 empresas que han sido preseleccionadas, y entre las cuales se barajarán esos dos premios principales, se encuentra Gres de Valls (diseño industrial), en el sector de la cerámica, por los pavimentos.

### Convenio

Con fecha 9 de diciembre de 1985, el delegat territorial de Treball, ha dispuesto la inscripción en el registro correspondiente del convenio colectivo de trabajo de la empresa Pavimentos Gresificados, S.A. (PAVIGRES) de San Juan Juan de Moró.



Ceferino Olivé

En la sala Derenzi

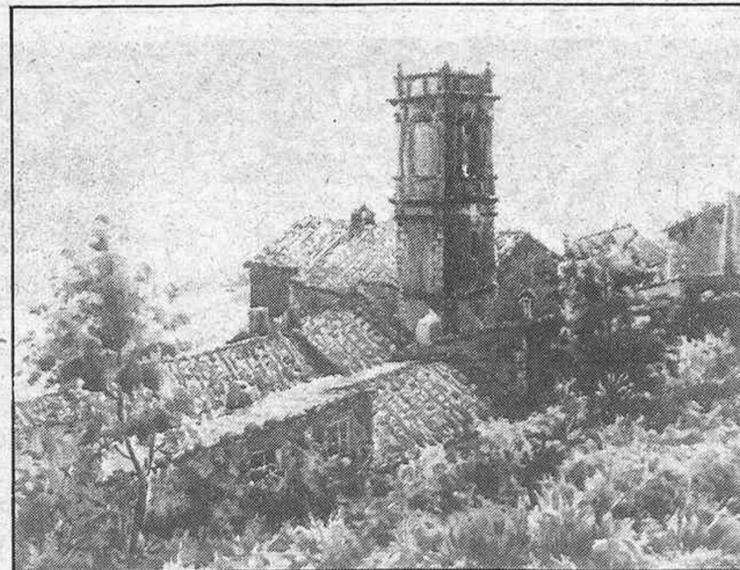
## Ceferino Olivé, maestro de la acuarela, expone su última obra

El maestro de la acuarela Ceferino Olivé, un nombre mítico ya dentro de este medio, vuelve a impresionarnos en Derenzi con su arte magistral. En la plenitud de sus facultades, permitiéndose desafíos como ese paisaje nevado al sol de brillantes sombras, esos ciclistas al pie de la abstracción o las barcas nevadas en el puerto, junto a tantos otros aciertos, Olivé pinta unas acuarelas monumentales, hermanas a veces del fresco y el óleo veneciano del XVIII por su amplia y suelta concepción, ejecutadas con una pincelada noble, suelta y enérgica, exenta o fundida, aplicando a cada obra la gama que exige,

recreándose en hacer coherentes las dificultades para obtener unas composiciones claras que siempre son algo más, aunque parta de una realidad. En una tierra como la nuestra, de tantos y tan buenos acuarelistas, las majestuosas acuarelas de Ceferino Olivé destacan como siempre, ahora con una exposición cuidada, a la altura que se espera del gran maestro tan justamente admirado a quien recientemente la Generalitat catalana concedió la Creu de Sant Jordi por su destacada labor en el campo de la pintura, un merecido galardón que se une a la larga serie de los recibidos por este veterano y tan activo artista.

Fue premio Mancomunidad del Maestrazgo 1985

## Acuarelas de Enrique Agut en la sala Skyros



Paisaje de E. Agut

Cumpliendo su cita volvemos a contemplar en Skyros las acuarelas de uno de nuestros más apreciados paisajistas. Enrique Agut, fresco el recuerdo de la concesión del primer premio de la Mancomunidad del Maestrazgo 1985, pinta ahora unos paisajes de colores casi siempre menos llamativos fundiendo el conjunto de una manera orgánica, viva, haciendo palpitar así tanto a los caseríos como a los cultivos, el bosque o las

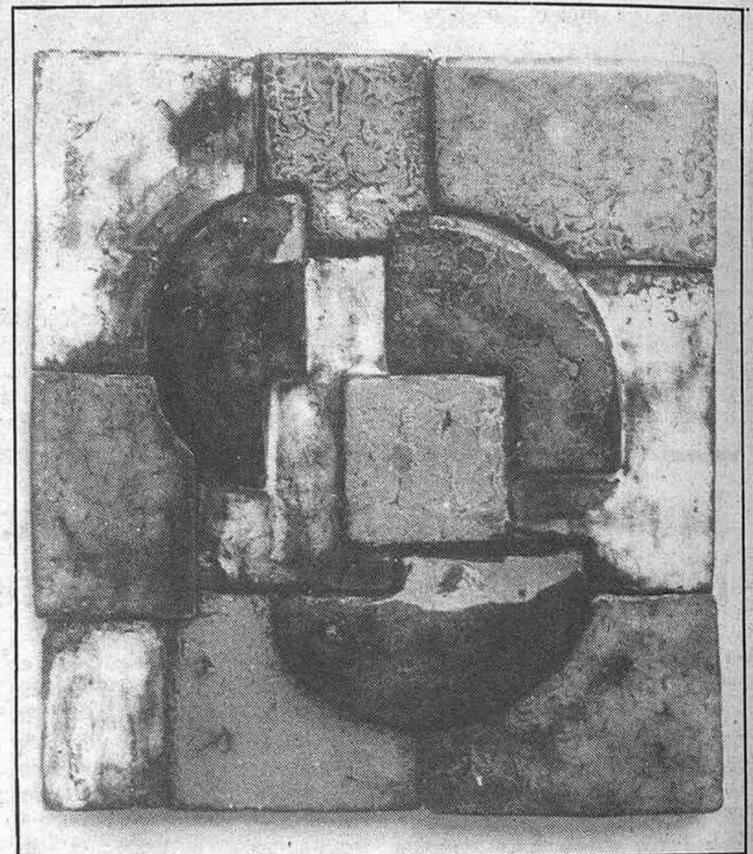
aguas, con las pinceladas justas y unas gamas cuidadas en las que predominan verdes y ocre medios. Para Agut la pintura es una lucha contra las dificultades que va refinando cada vez más, captando ese latido múltiple de cada conjunto tan bellamente plasmado. Vitalizando sin rigideces, predominan en el conjunto las obras verdaderamente cuidadas, acertadas.

Con dos bloques de obras diferentes

## Nueva exposición de Paco Agraït en galería Vermell

Vuelve Paco Agraït a exponer en Vermell, esta vez con dos bloques de obras. Por una parte aporta esos cuadros caleidoscópicos, abstracciones, torbellinos de colores brillantes que ya habíamos visto en exposiciones anteriores. Por otra parte, nos ofrece su última producción, unas ceras casi siempre de gran formato, muy frotadas, combinando un fondo abstracto (como un telón de impactos oblicuos de pocos colores vivos y

matizados en paralelo) con una figuración elemental, sintetizada, emblemática, puro pretexto para la aparición de planos de profundidad, con los perfiles desdibujados que funden fondo y primer plano. Aquí Agraït coincide con el eclecticismo actual por su gusto por la pintura rápida y poco elaborada, por el placer de pintar o por la combinación de abstracción-figuración.



Obra de Montse Amat

## Interesante nuestra de las cerámicas de Montse Amat

Montse Amat Renau es una ceramista castellanense que hay que tener en cuenta en una tierra tan importante para la cerámica como es la nuestra. En la Sala II de la Casa Abadía vuelve a ofrecer al público de Castellón una muestra muy significativa de su arte, con unas cerámicas en las que aprovecha creativamente las posibilidades del barro rojo (modelado que resalte las texturas levemente geométrico y sin ocultar su capa-

cidad expresiva, con incisiones, improntas, grietas, repeticiones modulares, relieves que cuentan con los cambios de incidencia luminica) con las del esmalte por ella elaborado que, cocido a altas temperaturas, da una rica variedad de tonos, nuevas texturas, sugerencias que, combinadas con las del soporte, dan como resultado unas obras de alto valor artístico.

## Esmaltes de Josefina Vicente en Casa Abadía

Los esmaltes de Josefina Vicente en la Sala I de la Casa Abadía suponen para el espectador el gozo que siempre se siente ante este noble medio. Son obras originales unas, procedentes de la fotografía o la ilustración otras, siempre de una gran delicadeza, con el riesgo del fuego y la brillantez de los resultados, prefiriendo las transparencias a la aplicación opaca, componiendo con energía y utilizando un dibujo perfilado deliberadamente elemental para que resalten los valores más propios del esmalte, formando un conjunto refinado, agradable, encantador.

## Oleos de Batallé en la sala Braulio

Los óleos de J. Batallé nos trasladan a un mundo muy definido del paisaje catalán: Ese mundo de verdes y ocreos llenos de vida, de amplias panorámicas alrededor del Pirineo, con una pincelada variada y siempre de poco resalte, cuidando las gamas, contando más con los matices y los términos fundidos que con los cortes y las estridencias. Batallé sólo pinta el paisaje que le atrae, el que le va a su carácter, y esa identificación se percibe en cada resultado, cuidando el encajado, agilizando el dibujo-pintura, recreando ambientes y atmósferas.

Socialistas y liberales piden unos locales dignos

## AP elude comprometerse en la creación del Hogar del Jubilado de Almassora

ENRIC FELIP / Almassora

La Coalición Popular, grupo mayoritario en el Ayuntamiento de Almassora, a cuyo frente se encuentra Vicente Vilar, no quiso

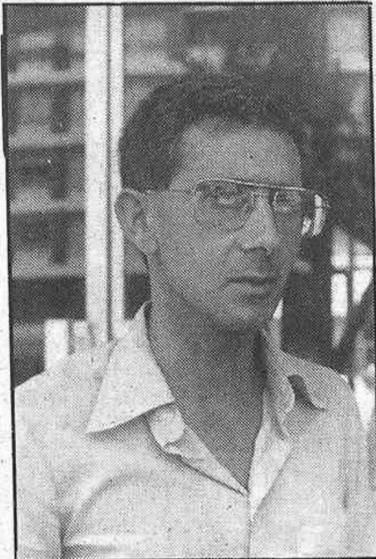
comprometerse en la última sesión plenaria a ofrecer a los jubilados y pensionistas de Almassora un local digno y equipado conforme a las necesidades de la tercera edad.

Se presentaba al pleno una moción, del Grupo Popular, por la que se solicitaba la cesión en precario a la asociación de jubilados pensionistas «Millars» del antiguo almacén municipal de la calle San Jaime. La entrega del almacén había sido efectuada, formalmente al Ayuntamiento por el presidente de la asociación Federico Izquierdo. Socialistas y liberales insistieron ante el Grupo Popular para que la moción cambiase sus términos y el pleno se comprometiese a entregar a la tercera edad de Almassora un local digno y acondicionado y, no un almacén mejor visto para guardar cajones o albergar rebaños de ovejas, como señalaba el representante del PRD Vicente Martinavarro.

Los enfrentamientos verbales surgieron de inmediato entre los portavoces que, en vista de la masiva asistencia al pleno de los hombres y mujeres de la tercera edad, no escatimaron palabras en el diálogo roto en ocasiones por los gritos de Alfredo Mulet (A.P.) y del propio alcalde, Vicente Vilar.

La propuesta alternativa de los socialistas de consignar una partida en los presupuestos del 86 para el Hogar del Pensionista y Jubilado de Almassora, no pudo ser votada al no permitirlo el reglamento interno. El liberal, Vicente Martinavarro, coincidió con el socialista Enric Navarro en que no era lógico destinar 15 millones en acondicionar la plaza de Ayuntamiento y no equipar en condiciones el Hogar del Jubilado, por lo que propusieron que se modificara dicha partida, no accediendo a ello el alcalde.

Tras hacer constar las consideraciones oportunas de las propuestas alternativas en el acta, se



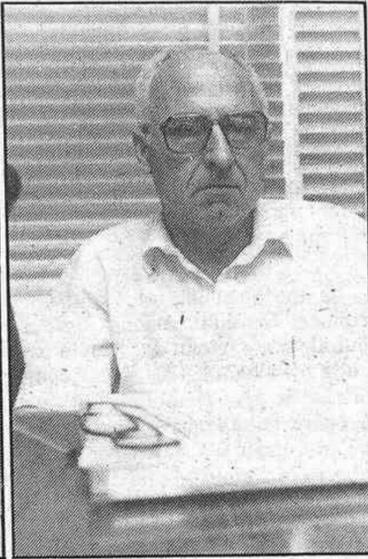
Enric Navarro

pasó a la votación no sin antes hacer un receso solicitado por los socialistas que mantuvieron su postura inicial. La moción del Grupo Popular fue aprobada por mayoría con los votos de este grupo y el voto del representante liberal; los socialistas se abstuvieron.

### Acusaciones de Navarro

El portavoz socialista Enric Navarro aseguró al alcalde que en el próximo pleno le haría una lista de todas las mentiras dichas por Vicente Vilar durante la sesión y acusó a la primera autoridad municipal de ejercer un claro paternalismo y dirigismo sobre un sector de la tercera edad de Almassora al que mantiene encantado con falsas promesas y lleva de almacén en almacén, afirmó Enric Navarro.

El pleno atendió, también, la creación del Consejo Escolar Municipal cuya composición será



Alfredo Mulet

de 21 miembros. Tras la aprobación del censo electoral y la designación de vocales a la mesa, se prevé en un principio que las elecciones al Consejo tengan lugar el próximo día 22. Así mismo fue vista una moción, presentada por el Grupo Socialista, referente a la campaña anti-juguete bélico y por el juguete didáctico, solicitando de la Corporación el apoyo a dicha campaña y proponiendo al Ayuntamiento la convocatoria de un concurso de pintura y otro de redacción con el lema de los Reyes Magos y la Paz. El portavoz de A.P., Alfredo Mulet, respondió a la moción socialista en los siguientes términos: «Aunque no magnificamos la incidencia del juguete bélico en la formación del niño... No aceptamos la pretensión de hacer del Ayuntamiento una juguetería anti-nada». Los liberales se abstuvieron.

## Puntualizaciones del alcalde Tárrega sobre la información de Benicàssim

Benicàssim

El alcalde de Benicàssim, José María Tárrega, desestima por completo que en su forma de actuar, «para la mejora de la infraestructura del municipio», prevalezcan los favoritismos. En un comunicado rehusa informaciones aparecidas recientemente en algunos medios de comunicación sobre la urbanización de ciertas calles.

Igualmente, el alcalde se muestra partidario de dialogar con la Asociación de Residentes y Veraneantes de Benicàssim y desmiente que hayan llegado a anularse entrevistas con representantes de esta entidad. La nota indica:

1. Que son falsas la mayoría de las informaciones que se han publicado. El alcalde manifestó en sesión plenaria que se dio una falsa información, y se reitera en su afirmación. Es una verdadera pena que se informe de los acontecimientos municipales en términos que no son los adecuados. Para una correcta y objetiva información, se debería oír a las dos partes, cosa que este diario no ha hecho.

2. Que no hay ninguna cacicada ni favoritismos hacia nadie, ya que nuestra única intención es la de mejorar una infraestructura muy necesaria.

3. Que las obras a realizar se aprobaron por unanimidad en comisión de urbanismo de 21 de noviembre de 1985, donde había una representación de todos los grupos excepto el Partido Comunista, y cuya acta está a disposición de quien quiera comprobarlo.

4. Que nada tenemos de que avergonzarnos, ni nada que esconder, y por supuesto, no hay segunda intención en las decisiones tomadas. La docu-

mentación del Ayuntamiento está a disposición de todos cuantos soliciten información y los despachos del alcalde y de los concejales tienen sus puertas abiertas a todos. Asimismo, hacia finales de diciembre o principio de enero, se hará público un Boletín Municipal, donde se dará cuenta de todas las gestiones municipales durante el ejercicio de 1985. Además de todo ello, aquellos medios de comunicación que quieran informar a la opinión pública, pueden solicitar entrevistas y se les facilitará toda la información que deseen obtener.

5. El alcalde y la coalición gobernante protestan enérgicamente por todas las falsedades que se han publicado. Es fácilmente comprensible que la maniobra está claramente dirigida a las próximas elecciones. Lamentamos que en política se hagan y se digan cosas tan lamentables y se empleen medios tan poco ortodoxos. Esta alcaldía no cree que dichas manifestaciones correspondan a la libertad de expresión que proclama la Constitución. La democracia permite a todos la posibilidad de expresión de sus opiniones, sin embargo, hay personas que confunden estas libertades y demuestran mucha falta de respeto y escasa educación.

6. Finalmente, manifestar nuestra perplejidad y asombro ante los comunicados de la Asociación de Residentes y Veraneantes de Benicàssim. No es cierto que hayan anulado las entrevistas, puesto que nunca l.c.s. ha habido, tan sólo unas conversaciones telefónicas en las que el alcalde propuso unos horarios que, por lo visto, no eran del agrado de los solicitantes. Sin embargo, estamos dispuestos a recibirlos.

Los Peugeot 205  
5 puertas. Modelos:  
GL, GR, SR, GT. Confortables:  
amplio maletero, asientos traseros  
abatibles. Potentes: hasta 83 CV. y  
172 Km/h. Con un completo equipo de serie:  
encendido electrónico, parabrisas laminado... Y con un gran número de  
opciones: elevalunas eléctrico, cerraduras centralizadas, aire acondicionado...  
Tú eliges.

**y contigo...**

EL BAIX MAESTRAT

LA PLANA BAIXA

Ante la posibilidad de que se ubique en Vinaròs

## Unanimidad en el Ayuntamiento por solicitar un juzgado para Benicarló

VICENT FERRER / Benicarló

En la sesión extraordinaria celebrada el pasado martes en Benicarló, destacó la aprobación de una propuesta para la cesión, al Ministerio de Justicia, de la primera planta de un edificio de propiedad municipal, situado en la calle San Francisco, para la ubicación del nuevo juzgado. En este mismo punto se aprobó también una adición del socialista Torres, en donde pedía a los restantes corporativos se pronunciasen positivamente para la petición de un juzgado de primera instancia en nuestra ciudad. Al parecer, la Audiencia Territorial de Valencia ha decidido instalar otro juzgado en nuestras comarcas y no sería justo que se lo llevase Vinaròs, cuando se ofrece lugar suficiente.

El edificio en cuestión es el antiguo convento de Franciscanos que data del siglo XVI y en donde se quiere conservar la arquitectura original, lo cual daría al juzgado un aire menos severo del que está acostumbrado el público. Las actuales oficinas del juzgado de paz de Benicarló dan verdadera lástima, sitas en un edificio que posiblemente sea del siglo pasado y que se encuentra en muy mala conservación.

La propuesta, como era de esperar se aprobó, por unanimidad y una vez conseguidos los oportunos permisos se procederá a la remodelación del edificio para instalar el nuevo juzgado en Benicarló. La duda está si será tan sólo de paz o de instrucción tal como precisa una ciudad de 20.000 habitantes.

### Un millón para fallas

En otro de los puntos se leyó un

informe, del delegado de fallas, solicitando una subvención de un millón de pesetas a la junta local fallera y apoyar la petición de esta junta para que las fiestas falleras de Benicarló sean declaradas de interés turístico. Del dinero en el pleno se habló mucho, de lo segundo nada. Tras una explicación del concejal delegado se entendió que además de las 400.000 pesetas de subvención que da el Ayuntamiento en servicios el Ayuntamiento pagó en las últimas fiestas más de 600.000 pesetas, por lo que proponía dar ese millón a las fallas y que el Ayuntamiento se vea libre de prestar material y personal cuando se le pida. Fue aprobado por todos los concejales a excepción de la independiente Pura Avila.

También se acordó el nombramiento de una comisión de seguimiento para el asunto del 5%, para que se realicen las gestiones pertinentes para conseguir la más rápida devolución del dinero a aquellas personas que en su día pagaron el recargo. La comisión estará formada por Francisco Moliner de Alianza Popular, Vicente Piñana del Partido Socialista y Vicente Vizcarro del grupo independiente.

### Dedicación exclusiva

Quedó pendiente en el último pleno celebrado y en esta ocasión se aprobó con los votos negativos del Partido Socialista el nombrar al concejal del grupo independiente Angel Rodríguez como concejal con dedicación exclusiva, aprobándose unos ingresos brutos mensuales de 209.260 pesetas. El Grupo Popular al dar su voto afirmativo indicó que creían muy

necesario que hubiese un concejal con dedicación exclusiva porque así se adelantaban problemas. Por cierto que al portavoz del Grupo Popular, Vicente Gellida, fue nombrado como miembro de la Comisión de Gobierno, lo que se comunicó en el primer punto del orden del día.

Debía de tocarse obligatoriamente la aprobación de las fiestas locales para el próximo año, por unanimidad la corporación aprobó el 9 de mayo (San Gregorio) y el 26 de diciembre (San Esteban), ya que en el 86 San Bartolomé, patrono de la ciudad, cae en domingo.

### Nombramientos

Se aprobó el nombramiento tras conocer las calificaciones del tribunal, como oficial de 1º en la brigada a Eulogio Fernández, y como oficial de 2º a Francisco Rodrigo. Un peón para el servicio de recogida de basuras, Francisco Ríos; uno para limpieza edificios públicos, Rosario Fernández; y uno para limpieza viaria, Joaquín Llorach.

El pleno acordó la creación de tres plazas en la Policía Municipal para llegar así a 25 los efectivos de este cuerpo. El portavoz de Alianza Popular, Vicente Gellida indicando que la mejora era positiva y que la policía debería de dar una mejor imagen por lo que proponía una mesa redonda para aclarar conceptos. Al respecto el Grupo Socialista se abstuvo en la votación.

Cuando se estaba tocando el punto 17 sonaron las doce y tras la votación del mismo los otros tres puntos quedaron pendientes hasta el próximo pleno.

## Peníscola no será sede del centro scout internacional

CARLOS CASPE / Peníscola

Ante una verdadera sorpresa las gentes de Peníscola han podido apreciar como un periódico de tirada nacional da como hecho de que en Peníscola se construirá en breve un centro internacional scout, cuando la realidad demuestra todo lo contrario.

El citado medio de comunicación dice que «dentro de pocas semanas, si todos los trámites y permisos oficiales terminan felizmente, empezarán las obras de construcción de un centro internacional scout en España, para desarrollar en él las actividades que programa la oficina mundial de este movimiento, instalada como tantos organismos internacionales en la muy aséptica, fría, silenciosa, limpia, neutral, relojera y calvinista ciudad suiza de Ginebra, a orillas del lago Lemán». La firmante del artículo María Dolores G. Alonso, añade que «el centro se instalará al sur de Peníscola, la ciudad-península que conserva magníficamente restaurado el castillo en el que se refugió el Papa Luna, Benedicto XIII. Los terrenos ocuparán una superficie de casi medio millón y medio de metros cuadrados».

Esta noticia que ha difundido un periódico madrileño desdice mucho de lo que es la realidad

Faltan elementos previstos inicialmente

## Polémica en Xert por la remodelación de una plaza

PATXI DE MINGO / Xert

A los tres meses de haberse iniciado las obras en la plaza de Purificación Morant, más conocida como plaza del Ayuntamiento nuevo de Xert, la empresa Vicente Segura, de Traiguera, ha dado por concluidas las mismas antes del plazo previsto, el 31 del presente mes, dentro del plazo legal ordenado para la finalización de obras comprendidas dentro del plan de la Diputación para 1985.

Si la construcción de la plaza había levantado polémica, como ya informábamos en su día, debido a que algún sector de la población de Xert pensaba que con los más de cuatro millones y medio invertidos en la plaza se podían haber subsanado otras deficiencias, su remate también ha levantado expectativas de la más diversa índole, aunque el punto central de las mismas ha estado en diversas omisiones al proyecto central.

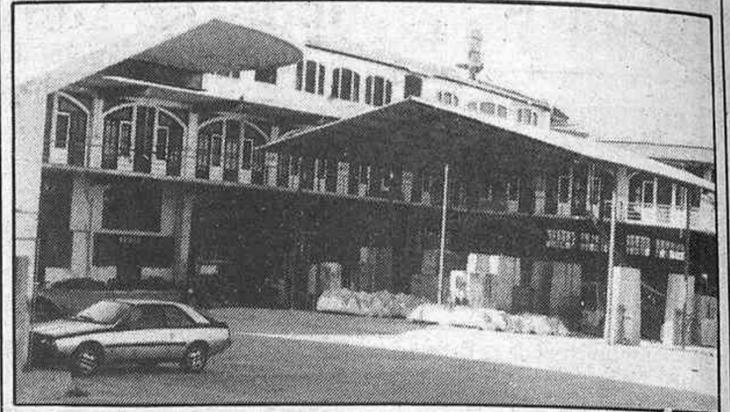
En primer lugar, las dimensiones de la nueva plaza, según rezaba el proyecto, hubieron de ser reformadas por el contratista y

reducida su extensión, para ajustarla a las necesidades reales del tráfico rodado, a lo que mucha gente ha preguntado por el destino de los materiales inventariados en el proyecto inicial. En segundo lugar ha sido omitido el monolito, que se pensaba dedicar a homenaje perpetuo al labrador, que constaba en los planos del proyecto.

Ante esta omisión, nosotros requerimos una explicación de Vicente Segura, el contratista, quien nos comentaba que «si bien el monolito estaba dibujado en los planos, éste no se hallaba reflejado en la memoria y por lo tanto el proyecto no incluía un capítulo económico destinado a su construcción, y que por lo tanto no se había construido».

Respecto a la fecha de inauguración de la nueva plaza, el alcalde de Xert, Vicente Beltrán Valdés, nos informaba de «que aún no estaba prevista, aunque lo más seguro es que se la haga coincidir con la inauguración de otras obras durante las próximas fiestas de agosto».

## El CDS rehúsa la posible privatización de Imepiel



Fábrica de calzado de la Vall

El comité local del Centro Democrático y Social de la Vall d'Uixó, ante la posibilidad de que la empresa de calzado Imepiel sea reprivatizada, rehúsa tal eventualidad «que rechaza la decisión del patrimonio del Estado de la reprivatización de Imepiel como única e inmediata solución de futuro de la empresa».

En un comunicado de Prensa, el CDS pide a la Administración que apoye a Imepiel para asegurar la salud económica de la comarca. La nota expresa textualmente:

«Entendemos que, además de mantener el empleo, con la consiguiente rentabilidad social, la empresa debe proponerse como objetivo prioritario la consecución de su rentabilidad económica, resultados que, para el logro de los objetivos señalados, no garantiza la privatización en estos momentos.

Manifestamos nuestro decidido apoyo y solidaridad con los trabajadores de Imepiel y con su plan de transmitir la suficiente y necesaria información para que la provincia y la Comunidad Valenciana tomen conciencia de la gravedad de la situación y apoyen la oportunidad de establecer una vía de diálogo con la Administración que sea capaz de aportar las soluciones para el mantenimiento de los puestos de trabajo, con el menor coste económico posible.

Conscientes de los errores que se han venido acumulando

en los últimos años en materia de descoordinación de funciones entre las unidades de producción, de la falta de planificación, de la ausencia de una política industrial y comercial definidas, de la inconveniente política de contratación de directivos, de la mala gestión realizada, de la escasa actividad del consejo de administración, y el exagerado staff directivo, proponemos:

- Estudiar en profundidad la problemática de Imepiel, del sector del calzado y del mercado nacional e internacional, para actuar, directamente, en la transformación de la situación actual, propiciando resultados satisfactorios, decidiendo sobre la conveniencia de:

- Reconvertir y/o modernizar secciones o cadenas de producción no rentables.

- Capitalizar Imepiel con la cuantía y oportunidad convenientes que mejoren su financiación y eviten posteriores ampliaciones parciales de capital y subvenciones.

- Mejora de la gestión.
- Potenciación de la investigación y creación de moda y diseño.

- Potenciación de la exportación.

- Máximo aprovechamiento de la capacidad de producción.

- Contrataciones temporales, en épocas punta, que aseguren la cumplimentación de los pedidos.

- Rejuvenecimiento de la plantilla.

## Animada charla-coloquio dirigida a los artesanos de Onda sobre el IVA

SALVADOR AGUILELLA / Onda

Este martes, a las siete y media de la tarde tuvo lugar en Onda, una charla coloquio para explicar al sector artesano la influencia sobre el sector del nuevo tipo de impuesto que entrará en vigor a partir de enero próximo. Tuvo lugar esta charla, en el salón de sesiones que tiene habilitado en sus dependencias la Mutua Azulejera Ondense, siendo impartida por el economista Fernando Monzó y acompañado en la mesa para tratar sobre la artesanía provincial por Salvador Aguilera Vidal, presidente de la Asociación de Artesanos y Miguel Bolumar, gestor.

Fernando Monzó, delegado por la Cámara de Comercio de Castellón para efectuar la conferencia, explicó de forma esquemática y con ejemplos sencillos el funcionamiento del nuevo impuesto, destacando la importancia del

aumento de la burocratización al necesitarse facturación para prácticamente todo tipo de actividad económica, así como señalar que este impuesto va a recaer sobre el consumidor y no sobre el productor.

Todo este proceso, indicó, se ha efectuado de forma muy acelerada y naturalmente en la actualidad hay cuestiones todavía sin resolver y otras pendientes de revisión, pero se puede decir que el tipo de impuesto básico que va a privar será el de un 12 por ciento. Este aspecto es sin duda el que más interesa al artesano y base del coloquio que se estableció a continuación. La inclusión de la artesanía dentro de un tipo de impuesto que incluye a las empresas con una facturación de material al cabo del año superior a los 50 millones (doce por ciento) fue motivo de indignación por parte de los asistentes.



amnesty  
international

LA PLANA BAIXA

EL BAIX MAESTRAT

Respalda la gestión del presidente de la asociación de pozos

## El cierre de La Pedrera, innegociable para los regantes de Borriana

JULIO SANCHEZ / Borriana

La clausura del pozo de La Pedrera, por parte de Moncofa, es totalmente innegociable para la asociación de pozos de Borriana. El acuerdo se adoptó en la reunión mantenida anoche y será presentado hoy para su refrendo por el Ayuntamiento y mañana a la asamblea general, a celebrar en el Llar Fallero.

La propuesta adoptada por la asociación local de pozos de riego, cuyo presidente, Joaquín Sorolla, fue referendado en su cargo consiste exactamente en tres puntos, que pasan por el cierre definitivo del pozo de La Pedrera y la cesión de caudal a Moncofa, a través de una rueda de pozos locales de Borriana durante los meses de noviembre a febrero y agua de la depuradora, siempre que no la necesite Borriana, desde marzo a octubre.

La totalidad de los presidentes de pozo asistentes a la reunión y se manifestaron unánimemente por el cierre del pozo de La Pedrera como condición indispensable para negociar los demás apartados que comprenden esta propuesta.

Asimismo, se acordó que hoy mismo el Ayuntamiento se ratifique en esta propuesta, para que mañana sea presentada en asamblea general, a desarro-

llar a puertas abiertas en el Llar Fallero.

Los puntos recogidos en el acuerdo, de ser refrendados por Borriana, serán los que se presentan a la posterior negociación con Moncofa. La delegación de Borriana no se prestará a otro tipo de reunión negociadora. El encuentro, desarrollado en los locales de la Cámara Agraria, estuvo presidido por el alcalde, Juan Sanchordi, y los presidentes de la Asociación de Pozos, Joaquín Sorolla; Cámara Agraria, Manuel Gil, y Asociación Local de Agricultores, Carlos Montalbán. Los representantes de la agricultura local se ratificaron en que la puesta en marcha del pozo de La Pedrera afectaría gravemente al acuífero y conllevaría problemas de salinización. A su vez, el responsable de la alcaldía se manifestó en el sentido de que el Ayuntamiento defenderá, en todo

momento, los intereses de los agricultores.

### Comunicado comunista

Por su parte, el comité comarcal de la Plana Baixa del Partido Comunista de España (Partido Comunista del País Valencià), manifiesta su total apoyo a la lucha que por la solución del conflicto del agua, está llevando a cabo el pueblo de Moncófar. Igualmente reitera su total apoyo a los planteamientos de la Comisión Gestora de Moncófar, que supone la solución inmediata al conflicto y que pasa por:

a) Que el agua de los pozos, Pedrera y Barranco de Bechí se utilice alternativamente para el riego de Moncófar.

b) Que en las épocas punta se utilice con ruedas de pozos el agua de Alquerías.

El comité comarcal de la Plana Baixa del P.C.E. (P.C.P.V.), manifestamos que la solución al conflicto del agua, en ningún caso debe ir por la vía judicial, y que aquellos que defiendan esta posición están intentando condenar al pueblo de Moncófar por medio de alargar la solución al conflicto.

## La perforación de un pozo endeuda a los municipios de la Jana y Traiguera

PATXI DE MINGO / La Jana

Hace ya algún tiempo que el pozo compartido por Traiguera y La Jana en la partida del Puntarró ha traído polémica y muchos quebraderos de cabeza, sobre todo al alcalde de La Jana, el socialista Vicente Balaguer Pavia, que adeudando más de doce millones de pesetas a la empresa Construcciones Batalla, no puede poner al cobro los recibos de contribución especial previstos, ya que los habitantes del pueblo no se los pagarían hasta que el pozo no afora el agua suficiente como para solucionar el problema endémico de abastecimiento de agua potable que padece La Jana desde tiempo inmemorial.

La visita del presidente de la Diputación Provincial, Francisco Solsona, a la villa de Sant Mateu el pasado mes de agosto para inaugurar diversas instalaciones, promovió unas declaraciones a MEDITERRANEO en las que el presidente nos adelantaba que se iban a recomenzar las obras de perforación para conseguir que el pozo afluyese el agua en la más cantidad posible.

El inicio de estas nuevas obras, proyectadas por el Instituto Geológico y Minero, el pasado mes de noviembre, volvió a levantar polémica y suspicacia, sobre todo cuando se profundizaba más el pozo anterior, y no se comenzaba la perforación en otro sitio como

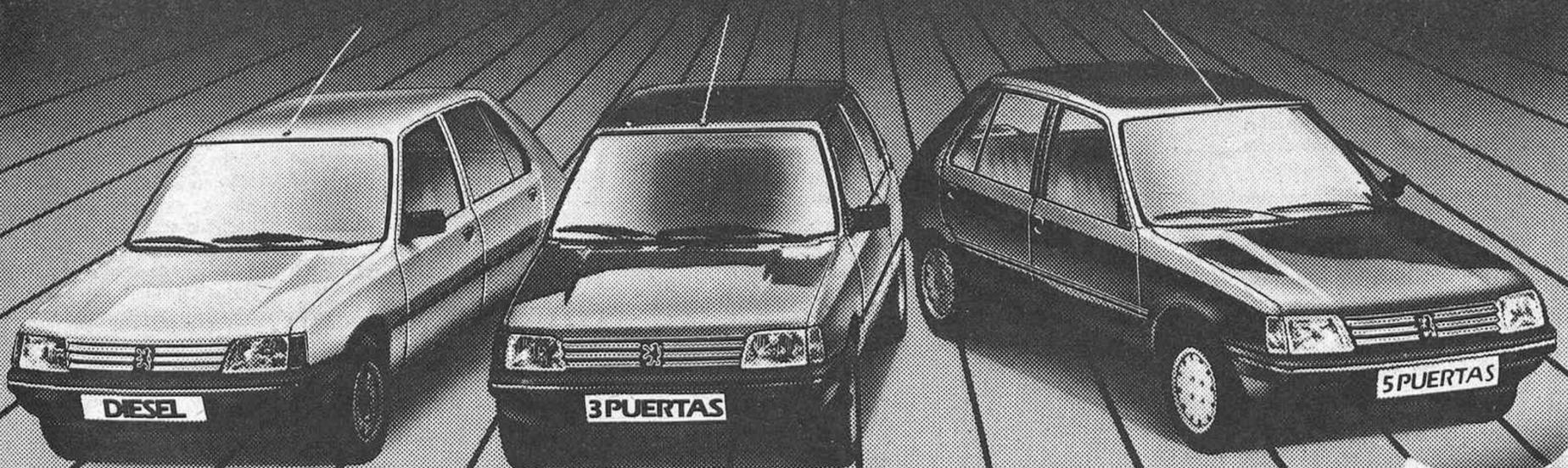
había apuntado alguna persona ajena al Instituto.

El diputado, Juan José Ferrer, responsable de las obras provinciales, comentó al respecto: «Mira, en principio se pensó que el pozo no serviría, pero era tanta la necesidad del posible acuífero, que seguimos las indicaciones del Instituto Geológico y Minero se perforó. Al hacerlo, dimos con un caudal de agua bastante razonable y sufragamos las obras, entonces el caudal comenzó a decrecer, pero esto no fue debido a un descenso en los niveles del acuífero, ni que éste se estaba agotando, como alguien supuso, sino que se dispararon los pozos particulares en torno a la partida del Puntarró, algunos en término de Sant Jordi, y esto, unido a la picardía de las pequeñas empresas de perforación, que aprovechan los descensos del terreno en torno a la localización de un punto importante de agua, ya que ellos no basan su trabajo en estudios técnicos preliminares, hizo que el agua vertiese hacia los pozos particulares, descendiendo de este modo el caudal del pozo compartido del Puntarró.

### Solución

«Respecto a por qué no se ha iniciado una nueva perforación dando la anterior por inútil e inoperante, nosotros nos basamos en los informes del Instituto Geológico y no en las posibilidades que apuntan personas no técnicas»

# LOS PEUGEOT 205



Con un completo equipo y una infinidad de acabados y combinaciones, para llegar al fin del mundo. Acércate a tu Concesionario. Tú eliges.

## ...AL FIN DEL MUNDO.

PEUGEOT 205



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados

El Grupo Popular criticó la ausencia del concejal de Hacienda, Serrano

## El Ayuntamiento aprobó un presupuesto único de setecientos cincuenta millones para el año 1986

CONXA ORTELLS / Vila-real

Casi 750 millones de pesetas será el presupuesto del Ayuntamiento de Vila-real para el próximo año 1986. Los presupuestos fueron aprobados en sesión plenaria, celebrada el pasado martes, con el voto negativo del Grupo Popular, quien manifestó que es un presupuesto que se sostiene

El presupuesto para el año 1986 del Ayuntamiento de Vila-real, a diferencia de años anteriores, será único tal como manda la ley de presupuestos. El alcalde de la ciudad, Enrique Ayet, antes de pasar a la discusión entre los grupos municipales, hizo un breve explicación de los presupuestos. Ayet manifestó que se había producido un incremento racional de los mismos, teniendo en cuenta los ingresos del año anterior, las nuevas ordenanzas y otros conceptos, con lo cual el presupuesto se situaba en más de 746 millones de pesetas. Por otra parte, en palabras del alcalde, el presupuesto que se sometía a votación generaría mayores ingresos y si alguna partida resultaba deficitaria podría ser compensada por otras.

Por su parte, José Balaguer, del Grupo Popular, empezó sus explicaciones declarando que notaba a faltar las explicaciones del concejal delegado de Hacienda, José Pascual Serrano, que no había acudido al pleno. Criticó, asimismo, que el borrador del presupuesto fuera entregado a la Comisión de Hacienda el día anterior, con lo cual su grupo había tenido muy poco tiempo para estudiarlo.

Balaguer empezó a criticar el presupuesto por el capítulo de ingresos. A este respecto, manifestó que el presupuesto se sostiene en recaudaciones hipotéticas en capítulos importantes. Como ejemplo, citó los capítulos de contribuciones rústica y urbana que sufren un notable incremento cuando el próximo año ya no se contará con las contribuciones provenientes de les Alquerés. Asimismo, mostró su extrañeza de que se elevara la partida de transferencias del Estado cuando la administración central ya ha anunciado recortes en este apartado.

### Ausencia de Serrano

Contestó a José Balaguer el alcalde de la ciudad, Enrique Ayet que, con, respecto a la ausencia de José Pascual Serrano, explicó que el delegado de Hacienda se encontraba cansado durante estos días, además de tener algún problema en su trabajo. Por lo que respecta a la entrega del borrador, Enrique Ayet, se disculpó pero, agregó que se remitió días atrás un borrador que difería muy poco del que se pasó a la Comisión de Hacienda. En relación al apartado de las transferencias del Estado dijo que,

en recaudaciones hipotéticas en capítulos importantes. Por su parte, el Grupo Independiente estuvo de acuerdo con el presupuesto, declarando su portavoz, Godofredo Campón su satisfacción por que era un presupuesto único que, en opinión de su grupo, permitía una mayor elasticidad. En el transcurso del pleno también se aprobó la modificación de plantilla del personal.

aún con el aumento que se registraba en el presupuesto, se estaba dentro de los límites fijados por el gobierno central. Sobre el aumento de las contribuciones, el alcalde de Vila-real, manifestó que el incremento en la contribución urbana venía dado por las nuevas altas voluntarias, y que en la rústica, se han mantenido los baremos marcados por el interventor, siendo este capítulo un concepto poco importante y que el posible déficit de este apartado se cubriría por otras partidas.

Se pasó a continuación a discutir el capítulo de ingresos. Fue de nuevo el concejal popular José Balaguer quien tomó la palabra para decir que le parecía excesivamente alta la asignación para la Corporación, que en conjunto suponía unos diez millones de pesetas. Balaguer proponía que parte de ese dinero se destinara para otros conceptos más necesarios, como por ejemplo para paliar el paro agrícola, capítulo para el cual se destinan únicamente tres millones de pesetas. Mostró también su disconformidad en que el Ayuntamiento se hiciera cargo de la mayor parte de los gastos gene-

rados por los Servicios Sociales, siendo su opinión que debía ser el Estado o la administración autonómica quien se hiciera cargo de estos gastos. El concejal del Grupo Popular, dijo también que asustaba contemplar el fuerte incremento que han sufrido los intereses que debe pagar el Ayuntamiento, para finalizar manifestando que tanto en estos presupuestos como en todos los anteriores, aparecían una serie de inversiones que nunca se habían hecho, a su entender, porque no eran lo suficientemente vistosas.

### Sueldos de la corporación

Con respecto a las asignaciones de la Corporación, Enrique Ayet, contestó que estaban congeladas desde el principio del actual período municipal y que de este capítulo sobrarán, durante este año 1985, dos millones de pesetas. Sobre el paro agrícola, Ayet manifestó que el Ayuntamiento de Vila-real había destinado más dinero a ese problema que ningún otro Ayuntamiento de la provincia durante el pasado ejercicio. Continuó diciendo que, cuando se liquide el presupuesto y dependiendo

de las necesidades sociales, la cantidad de dinero que actualmente se contempla en el presupuesto puede ser aumentada. Con respecto al capítulo de intereses, Ayet declaró que el presupuesto con que se encontraron cuando se hicieron cargo del gobierno municipal era totalmente atípico, haciéndose necesario ir adecuándolo a la realidad. Refiriéndose a las inversiones, el alcalde manifestó que todas las inversiones previstas llevan un curso, existiendo diversas razones para que se retrasen. Casi la mitad de las inversiones realizadas, continuó diciendo, no han sido en absoluto vistosas y que el programa de inversiones previsto en el presupuesto del año 1986 era más limitado para que puedan llevarse a cabo todas.

El portavoz del Grupo Independiente, Godofredo Campón, anunció que su grupo iba a apoyar los presupuestos y que, en su opinión, presupuestar no era una ciencia exacta sino que se deberá contemplar con cierta elasticidad, permitiendo el presupuesto único esta mayor elasticidad.

■ **Cardenal Tarancón.** Esta tarde a las 7.30 el cardenal Vicente Enrique Tarancón dará una conferencia en la Parroquia de los Santos Evangelistas de Vila-real con el título *La Evangelización en una sociedad en cambio*.

Por otra parte, el cardenal Tarancón fue entrevistado por Encarna Sánchez para su programa nacional en la cadena COPE, ayer por la tarde. Monseñor Tarancón fue entrevistado desde su residencia en Vila-real.

# Personajes del año en Castellón

**V**OSOTROS, los lectores del diario, váis a elegir a lo largo del mes de diciembre los personajes más destacados en la actividad castellanense, en un «referéndum» popular que abrimos a partir de hoy en tu diario, MEDITERRANEO.

En estas fechas de fin de año es la hora de hacer recapitulaciones sobre lo acontecido a lo largo de 1985, de hacer el balance del ejercicio que termina. Sin duda este año que se nos va de las manos ha traído cosas buenas y malas, y en él ha habido hombres que han destacado por su actividad.

Para esta votación es necesario remitir a partir de ahora y hasta fin de años los boletines que van en el diario, indicando en cada sector el hombre a quien crees que debemos señalar como destacado.

Manda tu voto a MEDITERRANEO, avenida del Mar, 29, indicando en el sobre que es para «Los personajes del año».

**A** fin de permitir que participen en pie de igualdad todos los lectores, incluso aquellos suscriptores de otras provincias o incluso del extranjero, la recepción de cartas para esta votación se va a cerrar el día 7 de enero de 1986.

En la semana siguiente procederemos al recuento total de los votos recibidos, para determinar quiénes son los hombres o mujeres a quienes consideramos más destacados en la provincia de Castellón en el ejercicio que finaliza ahora.

**P**UEDEN votarse tanto personas físicas como jurídicas, pero cuidando únicamente de poner en cada renglón una.

Todas las papeletas que pongan más de un nombre en cada sector serán invalidadas. Sin embargo se pueden dejar en blanco renglones, si en el momento de rellenar el boletín opina que en determinado capítulo no conoce a ninguna persona o entidad con labor destacable.



**E**N TRE todas las cartas recibidas para participar en la elección de los «Personajes del año 1985» se sorteará un viaje a Palma de Mallorca, valedero para dos personas. Es una colaboración de Viajes Orange. Avda. Rey D. Jaime, n.º 5. Castellón.

**A** principio del año venidero, MEDITERRANEO entregará a los distinguidos un recuerdo en su nombramiento como «personajes del año» rindiéndoles de este modo homenaje en nombre de los lectores del periódico.

De antemano, agradecemos a todos los lectores su participación en estos comicios de fin de año, y les garantizamos que su designio será absolutamente respetado. Ahora, ¡vamos a ver quiénes son esos cinco personajes de Castellón, de 1985!

Los personajes de Castellón 1985

Mi voto como destacado del año es el siguiente:

Política  
Economía  
Cultura  
Deportes  
Sociedad

Con la colaboración del restaurante del Casino Antiguo

Emilio Attard justifica su silencio

## Todavía no hay procesados por el caso de SAVE

EFE / Valencia

Todavía no se ha dictado ningún auto de procesamiento en las diligencias sobre supuestas irregularidades en la empresa de aparcamientos SAVE, por cuanto el juez instructor todavía no ha elevado las preparatorias a sumario.

El juez Juan Cremades ha levantado ya el secreto de las diligencias, decretado el 22 de noviembre, aunque se mantiene el «sub iudice» habitual. En relación a las diligencias practicadas por la policía barcelonesa, que dieron como resultado once detenciones de funcionarios de aviación civil y de empleados de SAVE, solamente dos de estas detenciones han sido comunicadas al juez instructor en Valencia.

Se trata de los dos detenidos en Madrid, para quienes el juez ha dictado libertad provisional bajo fianzas de 200.000 y 150.000 pesetas, con obligación de presentarse ante la autoridad judicial los días 1 y 15 de cada mes.

Respecto al pase de las diligencias a la Audiencia Nacional, medios cercanos a la investigación informaron a EFE que no parece, de momento, probable, pues las competencias que dicho tribunal tenía para asuntos con sede en varios territorios han sido modificadas por la nueva ley orgánica del poder judicial.

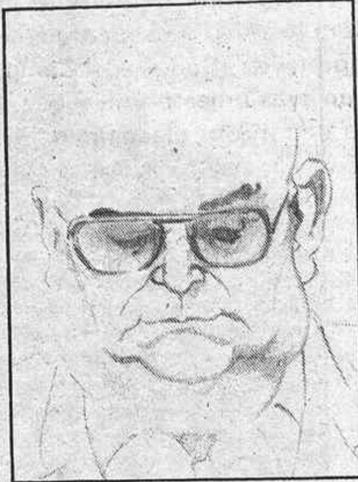
También quedó modificado en cierta manera —dijeron las mismas fuentes— el artículo 304 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, por la que la sala de gobierno de la territorial podía designar un juez especial para determinados casos.

En consecuencia, el Juzgado número 12 de Valencia continúa las diligencias y su titular está a la espera de la comunicación de las recientes detenciones, para seguir un asunto en el que, además, las mismas fuentes añadieron que no se ha determinado todavía la posible cuantía del supuesto delito, ya que es un proceso complicado en cuanto al estudio de toda la documentación intervenida.

Vicente Iborra, presidente de SAVE, y Francisco Casañ, director general, se encuentran en libertad bajo fianza de cinco millones de pesetas, por las acusaciones contra SAVE de apropiación indebida, falsificación de documento público y estafa.

### Silencio de Attard

Por otra parte, la posibilidad de perturbar la paz de la conciencia



Emilio Attard

de los jueces es la principal razón por la que Emilio Attard, director y coordinador de los abogados defensores de SAVE, se opone a que tanto la empresa, como sus dirigentes, concurren en los medios informativos, según explicó el mismo a EFE.

El ex-presidente de la comisión constitucional de las Cortes se ha reincorporado al ejercicio profesional en los colegios de Madrid y Valencia, como consecuencia de las acusaciones que pesan sobre Vicente Iborra, presidente de SAVE, y otros ejecutivos de la misma.

Emilio Attard señala que, cuando en este momento vuelve a vestir la toga, reitera los términos que ha plasmado en uno de sus libros en relación a la publicidad de los procedimientos forenses, cuando las cuestiones están «sub iudice».

El letrado dijo a EFE que la publicidad «perturba la paz de la conciencia de los jueces, se prejuzgan sus fallos y se fuerzan sus conciencias porque son víctimas de la presión ambiental, que empaña su independencia tantas veces proclamada».

Emilio Attard agregó que de los litigios y procesos judiciales no debe haber más comunicación que la que se formula por escrito, en papel sellado, ante jueces, magistrados y tribunales, o la que se proclama, con la toga puesta, en audiencia pública.

Esta explicación, según sus declaraciones, ratifica «una posición que he mantenido siempre, en base a la reserva que exige la deontología profesional, pues otra cosa «va en detrimento de la justicia, en detrimento de la independencia de quienes la imparten y en menoscabo de la confianza de los justiciables».

Acusaciones mutuas entre Monsonís y Américo

## Tensiones ante la elección del nuevo presidente regional de los reformistas

JESUS SANZ / Valencia

La proximidad del congreso regional de los reformistas valencianos, en el que se tendrá que proceder a la elección del nuevo presidente regional, parece haber encendido la polémica entre los presidentes provinciales de esta formación política en Alicante y Castellón, Luis Carlos Américo y Enrique Monsonís, respectivamente.

Ambos, en declaraciones concedidas ayer a Radio Cadena Española en Valencia, se pronunciaron mutuas acusaciones que han puesto de manifiesto las tensiones existentes a nivel de partido a pocas fechas del I Congreso que tendrá lugar en Valencia el próximo sábado. El único candidato oficial para la presidencia del PRD, y que además reconoce públicamente su aspiración a esta responsabilidad, es Américo mientras que Monsonís no ha formulado claramente su deseo pero si su malestar por la aspiración de su contrincante.

Américo dijo ayer que «no entraba en mis cálculos presentarme a la presidencia. Pero tanto Miquel Roca como Antonio Garrigues, hace unos diez

días, depositaron en mí su confianza. Si acepto es con todas sus consecuencias; por tanto, en caso de ser elegido no consentiré que haya baronías en el partido».

Al ser preguntado sobre la posibilidad de tener a Monsonís como competidor, quién días atrás declaraba que no debía presentarse una candidatura oficial a la presidencia, Américo afirmó: «creo que Monsonís debe estar reflexionando sobre ello y no se presentará a este cargo. Luego hay que superar los provincialismos si queremos dar al partido un carácter verdaderamente autonómico».

### Monsonís

Posteriormente, en la misma emisora de radio, Monsonís contestaba asegurando que «la provincia de Castellón llevará un centenar de compromisos al congreso», lo que da idea del respaldo de que goza. E insistía en la «precipitación» con que se ha preparado el congreso. Monsonís dejaba entrever a modo de amenaza las «malas consecuencias» que puede tener el congreso. «Si este partido no estuviera por la autonomía regional y permitiese injerencias de personas de fue-

ra de nuestro ámbito y resultara que no es de ideología liberal —y son sólo tres suposiciones— habría mucha gente que tendría que abandonarlo».

También tuvo el castellanense palabras para Américo, «merece todos mis respetos pero la presentación de su candidatura parece venir de fuera de la organización regional de nuestro partido». Al referirse a Ernest Sena, secretario provincial de Valencia con el que tradicionalmente Monsonís ha discrepado, éste afirmó que «el señor Sena o cualquier otra persona no son motivo de conflicto para mí. Si que lo pueden ser dos reglas de nuestros estatutos: que somos un partido liberal y de estructura federal. Los designados para los cargos, sean quienes sean éstos y quienes los designen no tienen mi aprobación».

Este I Congreso Regional tendrá lugar en Valencia el próximo sábado y de él tendrán que salir aprobadas las peticiones que serán el programa del partido así como la directiva regional. La dimisión del presidente regional, José Antonio Perelló, días atrás, dejó una evidente laguna que se trata ahora de cubrir.

Según el conseller Vicent Soler

## El Consell no renunciará a la televisión autónoma

Valencia

El Consell de la Generalitat Valenciana no ha renunciado a la creación de la TVV, aunque el proyecto se encuentra condicionado por el ejercicio de unas competencias atribuidas al Estado, según ha declarado, ante las Cortes Valencianas, el conseller de Administración Pública, Vicent Soler.

Por otra parte, Vicent Soler, respondiendo a la interpelación del diputado comunista, Antonio Palomares, relativa al recorte presupuestario realizado para la puesta en marcha de la TVV, ha anunciado que las obras de construcción, instalación y adquisición de equipamiento electrónico del centro de producción e emisión de programas de la TVV, no se iniciarán hasta que no sea promulga-

da la concesión del tercer canal de televisión a la Comunidad Valenciana, o al menos, hasta que el Gobierno del Estado comunique oficialmente el momento en que ésta se producirá. A esta decisión del Consell responde el recorte presupuestario realizado a la TVV.

En el turno de réplica, Antonio Palomares ha contestado que si las Cortes valencianas no toman medidas para movilizar las normativas legales, tanto en la Comunidad Valenciana, como en el Estado, no habrá nunca televisión valenciana. «Cuando hay oposición política, sería lamentable que una concepción de partido anulase la voluntad de estas Cortes».

El conseller Soler ha calificado de irresponsabilidad el permitir que cientos de millones de pesetas estuvieran inmovilizados durante un tiempo.

## 16 alcaldes socialistas no seguirán la «recomendación» de la ejecutiva

EFE / Alicante

Un total de 16 alcaldes socialistas han hecho caso omiso de las recomendaciones de la ejecutiva del PSPV-PSOE y han apoyado la manifestación en favor de la enseñanza del valenciano convocada por Acció Cultural del País Valencià.

Junto con este grupo de alcaldes, una serie de intelectuales alicantinos han firmado este manifiesto de apoyo a la utilización y enseñanza del valenciano.

La manifestación se desarrollará el próximo día 14 en Alicante con el lema «A Alacant, sí a la nostra llengua», organizada por Acció Cultural.

**LOS PEUGEOT 205**

Con un completo equipamiento y una infinidad de acabados y combinaciones para llegar al fin del mundo. Acércate a tu Concesionario. Tú eliges.

**...AL FIN DEL MUNDO.**  
El PEUGEOT 205

venga a conocerlos a:

**LEONAUTO**

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400  
Teléfono 21 13 22 - Avda. Pérez Galdós, 9  
Teléfono 21 64 53 CASTELLON

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Actualmente preside la Cámara Agraria Provincial de Castellón

## Vicente Serra Pesudo, nuevo presidente de la Federación Valenciana de Cámaras

J.L. / Castellón

Vicente Serra Pesudo, presidente de la Cámara Agraria Provincial de Castellón, ha pasado a ocupar también la presidencia de la Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia.

En la sesión del pleno de esta Federación, con fecha de 7 de noviembre de 1985, fue designado por dicha corporación, y según las disposiciones estatutarias establecidas, el nuevo presidente regional.

Los estatutos de la Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia contienen unas cláusulas en las que se especifica que cada dos años se procederá a un cambio en la presidencia de este organismo regional. Desde su puesta en funcionamiento, hace cuatro años, esta Federación sólo ha tenido un presidente, el de la Cámara Agraria Provincial de Valencia.

La renovación del cargo ha comenzado con Vicente Serra Pesudo, primera vez que ocupa la presidencia de esta Federación. «En estos momentos, explica Vicente Serra, todo depende de las próximas elecciones sobre Cámaras Agrarias y sobre la nueva ley de estas corporaciones. En el caso de



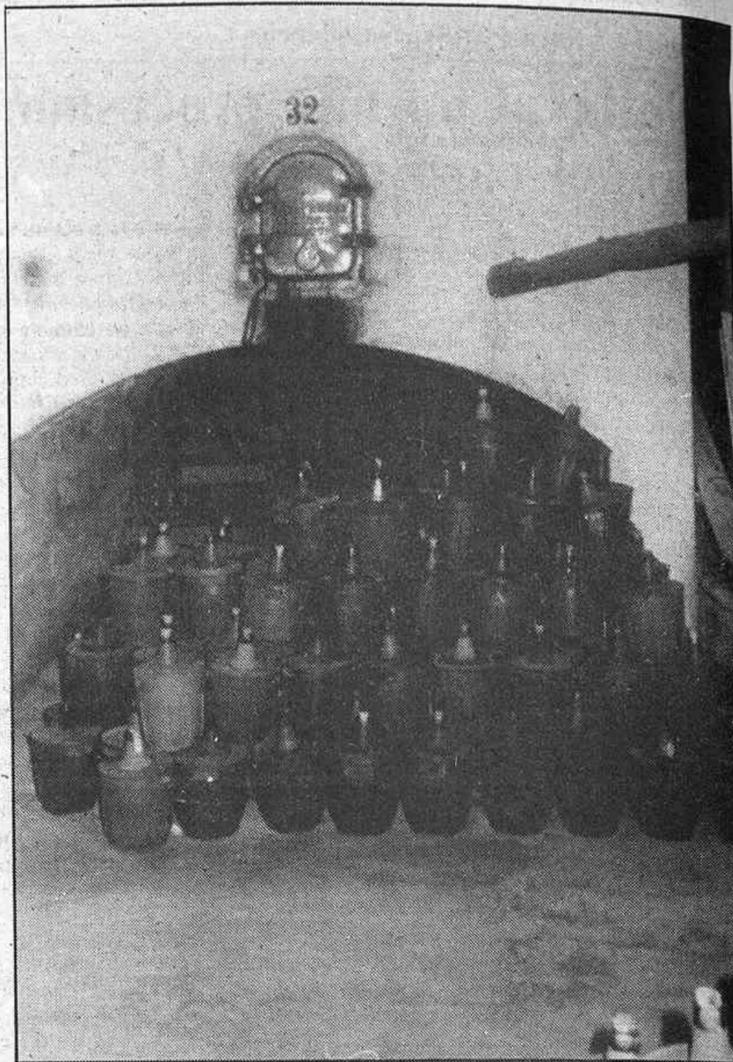
Vicente Serra

mantenerse las cámaras provinciales, también se mantendrá la elección por dos años de este cargo en la Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia».

El principal motivo por el que se han unido las cámaras agrarias provinciales de las tres provincias valencianas ha sido el de velar y defender los intereses agrarios. Entre los objetivos conseguidos por esta Federación aparecen, entre otros, el apoyo de la guardería rural, la reparación de los caminos rurales, y en algunos

casos la ampliación de las vías de comunicación en el campo. Vicente Serra Pesudo comentó que si fue positiva la creación de esta Federación de Cámaras Agrarias del Reino de Valencia, también ha sido favorable el tener un representante de Castellón en este organismo regional, como presidente de la Federación.

El próximo lunes se producirá una reunión en Madrid, entre el presidente de la cámara agraria local de Castellón, Luis Balado, el presidente de la cámara agraria local de Almazora, José Escura Manrique, el presidente de la cámara provincial, Vicente Serra Pesudo, y varios representantes de Hidroeléctrica Española. En esta reunión se estudiará la nueva puesta en funcionamiento de la central térmica del Grao de Castellón. «Si se confirma, indica el presidente de la cámara agraria provincial, que la central térmica ha vuelto a contaminar algunos campos de cítricos, Hidroeléctrica Española está dispuesta a pagar los daños acusados. Esta empresa nunca se ha negado a pagar por los perjuicios ocasionados a los agricultores afectados por el funcionamiento de esta central».



España, una potencia productora

## Jornadas sobre «cooperativismo agrario» en Alcalá de Xivert

Alcalá de Xivert

La Agencia del Servicio de Extensión Agraria de Torreblanca, dependiente de la Consellería de Agricultura y Pesca de la Generalidad Valenciana, llevó a cabo en organización y colaboración conjunta con la Cooperativa Agrícola «San Isidro» de Alcalá de Xivert, unas jornadas sobre Cooperativismo Agrario, que fueron seguidas con interés por un grupo numeroso de socios de aquella entidad.

Ante el reto que supone nuestra integración a la C. E. E., los temas abordados giraron en torno a adecuar tanto la fórmula asociativa como la importancia de la comercialización de los principales productos del término, como son uva de mesa y almendra.

Los temas abordados fueron, ¿qué son las Cooperativas?; Secciones Cooperativas; Agrupaciones de Productores Agrarios; La Cooperativa como empresa y comercialización Cooperativa en uva de mesa y almendras.

Las ponencias fueron desarrolladas por Miguel Prim Tomás, jefe de la Agencia del S. E. A. de Torreblanca; Arturo Iñiguez Monterde, del Instituto de Cooperativas Agrarias Valencianas de la Consellería de Agricultura y Pesca; Baldomero Segura García del Río, profesor de Economía Agraria de la Universidad Politécnica de Valencia, y Luis Catalá Blanes, gerente del APA de Gata de Gorgos (Alicante).

A la clausura asistieron, Wilson Cherta, presidente de la Cooperativa Local; Miguel Prim Tomás, jefe de la Agencia del S. E. A. de Torreblanca; Carlos Buj Buj, jefe provincial de S. E. A.; José Bonet Martínez, jefe de Servicio del S. E. A., y Cristóbal Sánchez Cuesta, director general de Innovación y Tecnología Agraria.

## Las organizaciones agrarias españolas ante la entrada en la CEE (y II)

AUCO-PRESS / Madrid

En la Comunidad Económica Europea la presencia de las organizaciones agrarias se canaliza a través del Comité de Organizaciones Profesionales Agrarias (COPA), organismo de estudio y propuesta sobre todos los temas agrarios. Actualmente forman parte del mismo más de 20 siglas de todos los países. El objetivo para el futuro, tanto para los miembros que están hoy en el COPA como para los nuevos (España y Portugal) es que las representaciones de cada país sean unitarias. En otras palabras, que no haya cinco sindicatos u asociaciones españolas sino una sola plataforma que refleje el pensar generalizado del campo en nuestro país.

### Proyecto CIA

Con estas recomendaciones del COPA, desde hace algunos meses, las organizaciones agrarias UFADE, CNJA y la CNAG comenzaron los trabajos para constituir esa nueva plataforma que al final se denominó Comité Interasociativo Agrario (CIA) abierto a la entrada de todas las organizaciones sectoriales. Este Comité se formó oficialmente el pasado 10 de septiembre por UFADE, CNJA y la CNAG. Posteriormente se han sumado al mismo otras organizaciones como la Federación de Productores de Tabaco, los productores de Porcino (Anprogapor), los Exportadores de Cítricos, Productores de Pollos, (ANPP), de huevos (ANSA), la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias, etc... siendo su presidente José María Giralt.

El CIA es la plataforma reconocida oficialmente por el COPA como organización española que debe estar presente en Bruselas si

bien existía el compromiso de que en la misma se integrasen el resto de las siglas del Estado tales como COAG y la UPA. En este sentido, han existido invitaciones a la integración aunque se han mantenido posiciones claramente enfrentadas sobre los miembros que debían formar parte del CIA.

COAG y UPA se oponen a la presencia de las sectoriales y la CONCA es esa plataforma mientras las organizaciones fundadoras entienden que las sectoriales proporcionan una mayor representatividad. Así las cosas el entendimiento tampoco ha estado muy claro tampoco en las últimas semanas en el propio CIA ante las posiciones y exigencias de la CNAG cuando pedía una mayor representatividad.

A mediados del mes de enero, el COPA deberá adoptar una postura definitiva sobre este punto, decidiendo sobre la situación española. El CIA constituye una plataforma de coordinación para tres siglas y varias sectoriales que en varias ocasiones fracasaron en parte en sus esfuerzos de total unidad. Con la CEE se ha producido ese acercamiento pero sin que a corto plazo se vean posibilidades de salida.

Las estrategias de UPA y COAG ante Europa se presentan como una incógnita toda vez que la presencia en el COPA más que de representatividad es cuestión de recursos económicos para hacer frente a los gastos que supone estar en Bruselas casi de forma permanente.

La Administración tiene ayudas para este fin, ir a Bruselas, pero parece van a ser muy escasas mientras no se constituya una plataforma auténticamente única, cosa que hoy por hoy parece imposible.

## Clausurado el I Congreso de Enólogos

## Las estaciones productoras de vino se coordinarán de cara al ingreso en la CEE

Valencia

El conseller de Agricultura y Pesca, Luis Font de Mora clausuró ayer por la tarde el primer encuentro nacional sobre enología celebrado en Requena.

Los enólogos, procedentes de todas las autonomías acordaron colaborar estrechamente en el sentido de intercambiarse información sobre experiencias llevadas a cabo desde cada una de las estaciones enológicas con el fin de superar la calidad y unificar criterios de cara a la comercialización de los caldos españoles en el Mercado Común.

El conseller Font de Mora en la clausura de los encuentros manifestó que estas jornadas han concluido fomentando la unión entre enólogos de las comunidades autónomas. «La continua comunicación de los responsables de los vinos españoles. Con este tipo de reuniones se demuestra que las autonomías no rompen la unidad del país, sino todo lo contrario, la fortalecen».

### Conclusiones

Los veintidós participantes del I Encuentro de Estaciones de Viticultura y Enología de España procedentes de las distintas consellerías de Agricultura, del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) y de las estaciones de viticultura y enología de España llegaron a las siguientes conclusiones:

1) Desde las diferentes comunidades autónomas se llevará a cabo un plan de calidad desde el punto de vista físico-químico y sensorial; es decir, catas de vinos. Igualmente, todas las estaciones se comprometen a colaborar y asesorar a los consejos reguladores de denominación de origen, al tiempo que ofrecen a sus técnicos para el acometido de las catas.

2) Coordinación técnica entre las estaciones de Viticultura y Enología, intercambiándose información sobre las experiencias que en cada lugar se llevan a cabo en viticultura, enología, métodos de análisis y resultados que en este campo den la incorporación de nueva tecnología.

3) Respecto a la incorporación de España en el Mercado Común, los enólogos solicitarán a la Administración central información sobre los métodos de análisis que realizan los países de la Comunidad Económica Europea para adaptarlos a los españoles. También se pedirá a la Administración central la nueva «Guía de exportación», necesaria para organizar, a partir del 1 de enero, la venta de los vinos españoles en el Mercado Común.

4) Finalmente, los enólogos, reunidos en España, decidieron mantener reuniones técnicas periódicas, al menos una vez al año entre los dirigentes de las estaciones enológicas de España. El próximo encuentro se realizará en la estación riojana de Haro, primera que se creó en España en el año 1982.

La segunda fue la de Requena que se constituyó en 1910.

Las estaciones enológicas tienen por objeto, entre otros, estudiar y clasificar las diversas variedades de uva que se obtengan en las comarcas donde alcance su radio de acción, combinar los mostos y vinos para formar tipos determinados que más aceptación tengan en el mercado, elaborar estudios para apreciar y remediar enfermedades, analizar los mostos y vinos que remitan los cosecheros y aconsejar las correcciones convenientes para obtener calidad en los productos, y formar aprendices y capataces bodegueros.

Racó de la taronja

Cambio de signo

LEOPOLDO ARRIBAS

Como aseveración de que nadie sabemos a pimiento de las cuestiones cítricas, de pronto la satsuma toma vuelo y ahora lo difícil es comprar a precios muy superiores a los de hace tan sólo un mes. Aquí pasa algo parecido a la fábula del cazador, pero en este caso donde se pone la bala se pone el ojo... después, claro. Más vale así.

La realidad es que las satsumas comenzaron a recuperarse en precio tanto en los mercados como en el campo y la industria se las ve y se las desea para conseguir materia prima para su trabajo. ¿Quiere decir esto que el futuro es bueno para una producción normal de la variedad, y no en función de la que tenemos esta campaña? Aunque nadie se engaña más que el que opina, quizás con la producción de otras campañas, la cuestión fuera distinta. Y en esto de la producción, precios, etc. hay que tener presente asimismo, las clementinas que tengamos. Se observa una ligera baja de ellas en cuanto a la cantidad disponible, en razón de las aguas. Aquellas clementinas —tanto orovales como clemenules, pero más las primeras— excesivamente maduras para la época han sufrido daños acortándose las cantidades disponibles. Es esto, amén de los precios obtenidos en los mercados en general, lo que las ha hecho subir en el campo. También digamos: más vale así.

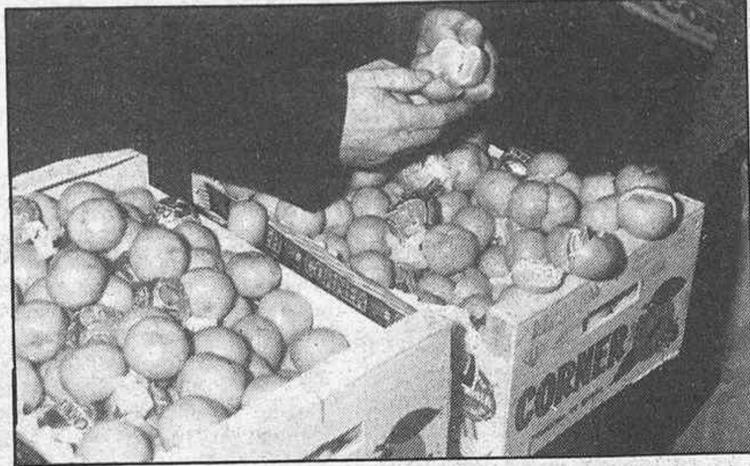
Por contra, las cosas no ruedan igual en naranjas. En el curso de

la pasada semana han sufrido una baja en casi todos ellos. Justo es consignar además que hay más presencia de naranjas de otras procedencias que de clementinas. Marruecos lleva menos clementinas exportadas al 1º de diciembre que el año pasado en iguales fechas y, sin embargo, ha enviado más naranjas, como veremos al dar las cifras de su exportación.

Las cosas allá no ruedan muy claras. Su cambio anunciado ha de tener alguna influencia en lo que se haga esta misma temporada. Los funcionarios del OCE, 700 en total, y naturales la mayoría de ellos de Fez, han de reaccionar de algún modo frente al hecho de la desaparición del monopolio que, en definitiva, va también contra sus puestos de trabajo. Desde Londres y poniéndola en boca de uno de los funcionarios del citado organismo en dicha capital, nos decían la serie de inconvenientes que pueden tener los exportadores al retomar el trabajo.

La batalla de Marruecos, ahora es conseguir de la CEE, mejorar sus condiciones de la entrada de sus productos. Por su parte, nos parece correcto que lo intente. Pero sería un auténtico despropósito que obtuviera mejores condiciones que países miembros. Y de ello, como siempre, sería responsable la política imperialista de Francia.

Porque si Marruecos ha andado hacia atrás en sus envíos a la CEE,



Buen ritmo en las exportaciones

ello ha sido porque, en un principio, decantó su comercio hacia la URSS. Así, pagaba el contravalor de las armas recibidas, lo que llevó, a la vez, a los EEUU a apoyar a dicho país.

Dentro de poco enfrentaremos uno de los problemas que, por razones propias, más daño pueden hacernos en nuestra comercialización de las clementinas. Nos referimos a la conservación frigorífica de las mismas. Esto tiene un límite natural, más el cual se vuelve en contra de las condiciones orgánolépticas de la fruta. La prueba clara nos vino la campaña pasada. Las toneladas enviadas, salvadas del frío de la helada, por estar en frigos, se vendieron mal en su conjunto, por el tiempo de conservación frigorífica. Tengámoslo presente y aprendamos de los reveses y de los duros que ellos cuestan.

En bastantes ocasiones la tomamos con nuestros países/clientes por entender que no consumen lo

suficiente. Miremos un ejemplo. La semana finalizada el día 1 de diciembre, exportamos a Francia 32.951 tons., entre mandarinas, naranjas, limones y pomelos. Tengamos presente el dato de que dicho país tiene una población de sesenta millones de habitantes. Contemos que las 15.623 tons. del grupo de mandarinas enviadas se reparten, más o menos, en unas doce unidades por kilo. De naranjas, limones y pomelos, poniéndolas todas en el mismo grupo, podemos contar entre siete y ocho unidades por kilo. ¿Nos damos cuenta de lo que han de consumir cada francés solamente de nuestros envíos por semana, sin contar las que lleguen de otras procedencias y olvidando manzanas, peras, plátanos y otros frutos?

La semana finalizada el día 1º, salieron de nuestro país 113.620 tons. Con ellas llegamos a un total de 586.797 tons. frente a las 494.267 de la misma fecha de la

campana anterior y las 571.130 de la 83/84. O sea, 92.530 tons. más que la campaña anterior y 15.667 más también que la 83/84. En relación a las variedades, se han exportado 187.760 tons. de satsuma frente a las 159.660 de la campaña precedente; en clementinas, se totalizan 172.498 tons. frente a las 137.394 de la temporada 84/85. En cuanto a las naranjas del grupo nável, hemos enviado a los mercados 188.812 tons. En igual fecha de la campaña anterior lo realizado era 147.660 tons.

El avance provisional de salidas de la semana finalizada el día 8 era así:

Satsumas	20.945 tons.
Clementinas	31.635 tons.
Naranjas	48.940 tons.
Limones	4.440 tons.
Total	105.960 tons.

En cuanto a las salidas de sus respectivos países de los principales competidores, van así:

Marruecos: Al 1º de diciembre pasado totalizaba unos envíos de 56.767 tons., frente a 55.580 de igual fecha de la campaña anterior. De ellas, las clementinas alcanzaban 44.454 tons., frente a las 50.569 de la temporada precedente, o sea, 6.115 tons., menos. En cuanto a las naranjas, nável todas ellas habían realizado 11.766 tons. frente a las 5.011 de la campaña 84/85, es decir 6.765 tons más.

Israel: el total exportado por este país al 1º de diciembre, era de 44.552 tons. En igual fecha del año anterior, 31.993, lo que significa 12.559 tons más. Las mayores cantidades se refieren a pomelos. En naranjas, habían exportado 6.032 tons., ligeramente menos que el año pasado.

SEGURO AGRARIO COMBINADO

¿ASEGURAS TU COSECHA,  
O TE LA JUEGAS?

No hay ninguna razón para que sigas supeditando tu futuro al buen fin de tu cosecha. Te proponemos cuatro razones para asegurarla:

- Ante todo, la seguridad de los tuyos.
- Hacer bueno todo el trabajo y dinero que has invertido en la labor.
- Poder hacer planes de futuro.
- Y contar con la ayuda del Estado, que subvenciona las primas.

No te la juegues. Apuesta por lo seguro.



SEGURO INTEGRAL DE CEREALES DE INVIERNO EN SECANO

DOBLEMENTE SEGURO	El Seguro Agrario Combinado se consolida notablemente con la participación del Estado en su cobertura al incorporarse a AGROSEGURO el CONSORCIO DE COMPENSACION DE SEGUROS. Las Entidades Aseguradoras privadas y el Estado lo hacen doblemente seguro.
NUEVAS NORMAS DE CONTRATACION	Para un mejor y más rápido servicio al agricultor en el Seguro Agrario Combinado. El pago al contado de la prima a tu cargo permitirá agilizar las indemnizaciones por siniestro, como estabas solicitando.
SUBVENCIONADO	El Estado subvenciona el coste de tu seguro. Aprovecha esta oportunidad para, por un coste reducido, garantizar tu cosecha y con ella tu economía futura.

FECHA TOPE DE CONTRATACION 31/12/85

«Cartas al director»

Desagradecidos

Estamos asistiendo a un caso tribal. El tribalismo no se ha extinguido. Es algo visceral que se conserva desde los tiempos primigenios y se manifiesta cuando se presenta una circunstancia propia.

Dos pueblos —Moncófar y Burriana— enfrentados por un sencillo problema: el agua. Es lamentable, que se produzcan hechos tan lastimosos entre vecinos y se manifiesta cuando se presenta una circunstancia propia. ¿Dónde está la cordura...? ¿No existe otra manera de entenderse que la violencia...? Decimos que queremos la paz y estamos generando violencia. ¿Acaso se olvida que la violencia provoca violencia...? Si llegase a producirse un hecho irreparable, ¿qué pasaría después...? Y esto es algo que no se descarta, porque cuando el bruto que duerme en el interior dé cada uno sube a la superficie, puede cometer lo peor.

Si el hombre —se dice— es un animal que razona, demostrémoslo. Sirvamos de la razón para zanjar nuestros litigios, en lugar de recurrir a la violencia torpe y ciega. Porque, ¿qué solución supone el destruir lo que ya está hecho...? Eso no produce más que una cosa: atizar la discordia y el odio. No es ese el mejor camino: en absoluto. No se debe emplear la fuerza, porque esta es mala consejera. La fuerza es algo brutal e irresponsable, que conduce a hechos irreparables. Es una reminiscencia de nuestro pasado animal. Reminiscencia que sale a flote muy a menudo, desgraciadamente.

Que conste que no estamos defendiendo nada, sino examinando un hecho. El hecho está ahí, lo estamos viviendo y no podemos eludirlo. Espera una solución y no es por medio del enfrentamiento que puede llegar. Si a la violencia se responde con la violencia, el abismo que separa a estos dos pueblos, será cada vez más profundo.

La falta de comprensión, ha sido el leitmotiv de todas las guerras que se han hecho los hombres entre sí. Y lo continúa siendo. Hace falta mucha comprensión y autodominio, para llegar a una buena convivencia, en este mundo caótico que hemos creado.

Decimos que aborrecemos la violencia, que se debe erradicar, para que los pueblos vivan en paz. Sin embargo, la estamos fomentando por algo inmotivado, que no merece el que las cosas hayan llegado a esa conflictividad. La terquedad de ambas partes, es la que ha conducido al enfrentamiento. Es una falta de sentido. No hay razón, para que se llegue a esa ruptura. La violencia es repulsiva, odiosa, bajo todas las formas. Hay muchas maneras de emplearla. No solamente es violencia el atentar contra un semejante, sino que hay comportamientos que ocasionan males serios y graves.

Se habla mucho de violencia, de los odios que suscita, cuando somos nosotros los que la generamos. Porque somos nosotros la violencia. El hombre es la violencia. ¿Por dónde se debe empezar para terminar con ella...? Si el hombre deja de ser violento, esta no tiene vida y desaparece. Luego, el punto de referencia es el hombre. Si el hombre se libera de su mala compañía, los pueblos gozarían de una verdadera paz. Pero, esto pasa por el hombre. No son las leyes ni las constituciones las que establecerán el reino de la no-violencia: en absoluto.

Si las sociedades son brutales y violentas, es porue el hombre que las forma, lleva en sí mismo esa mala hierba. Esto es algo que no se

puede cuestionar. Los pueblos, como los hombres, son desagradecidos. No tienen en cuenta, de que Moncófar ha sido la despensa de toda la provincia, abasteciendo sus mercados con los mejores productos hortícolas. Y lo seguirá siendo, porque sus hombres y sus tierras se prestan para ese cometido. Y en agradecimiento a ese abastecimiento de la mayoría de los mercados, de todo cuanto dan estas tierras de Moncófar, se niegan a cederle una mínima parte de sus ricos acuíferos. De verdad que esto es lamentable.

Moncófar necesita agua para sus campos: esto está claro. Es una cuestión de supervivencia. Negándole el agua a Moncófar, los pueblos vecinos se privan de los productos que producen sus campos. De manera, que esas aguas beneficiarán a los mismos que la ceden. Porque no es despreciable la aportación de Moncófar, a la alimentación de la provincia, en nutrientes hortícolas. Las amas de casa pueden dar fe del hecho que señalamos.

Todo esto para confirmar, que nos parece una necedad, el que se haya llegado a un enfrentamiento tan falto de sentido, como el que opone a Moncófar y Burriana.

Las terquedades que han adoptado estos dos pueblos, son descabelladas y no conducen a ninguna solución. La intransigencia por ambas partes, bloquea toda posible salida y por esta vía no se puede alcanzar nada. Si los litigantes se mantienen en sus posiciones respectivas, jamás se llegará a un acuerdo. Esto, garantizado. Cuando dos partes se empeñan en salirse cada una con la suya, no hay Dios que las haga entrar en razón. Este es el hecho que estamos presenciando. Y reitero lo dicho más arriba. Si el hombre es un animal que razona, que sea la razón la que nos aconseje y guíe nuestras acciones y no la violencia y la fuerza bruta. Estas dos pedigüñas son propias del bruto y no de personas que se autocalifican de cultas y civilizadas. Sinceramente creemos, que ambos pueblos tienen interés, en bien de ambos, de llegar a un entendimiento. Ganarán mucho más con la concordia y buena armonía, que no con la discordia. Siempre dan mejores resultados las buenas relaciones entre vecinos, que el disputarse y fomentar el odio.

Ibáñez - Moncófar

Traslados en E.G.B.

Somos un grupo de profesores de E.G.B. y queremos lanzar a través de su periódico, nuestra voz, nuestra queja, para que sea conocida por todos, la injusticia de la que somos objeto, por parte de la Administración de la Comunidad Valenciana.

El pasado día 24 para solicitar vacantes se abrió el pasado día 16 de noviembre, para finalizar el día 30.

Unos días antes (concretamente el 8 de noviembre) se publican las vacantes de toda la comunidad. Se exponen en el tablón de anuncios de la Conselleria de Cultura, Educación i Ciència (Servei Territorial d'Educació). Incluso se facilitan fotocopias a los interesados que lo solicitan.

Por otra parte el periódico «Comunidad Escolar» que edita el Ministerio de Educación y Ciencia y en un número extraordinario de los corrientes, publica a su vez la convocatoria y relación de vacantes (idéntica a la expuesta en el Servei de Castelló).

«Escuela Española» en su número 2.791, publica la misma relación de vacantes. (Al igual que el resto de la prensa profesional).

El día 16, se presentan solicitudes y que, como es natural, son admitidas.

Hasta aquí, todo normal. Pero cual no sería nuestra desagradable sorpresa cuando el lunes día 18, al solicitar los intereses, las mencionadas vacantes, se les comunica que han cambiado. Y mirando el tablón de anuncios se observa que algunas de las vacantes han sido tachadas con bolígrafo rojo. Y como única pueril y absurda explicación, se les dice que se habían equivocado.

El error no es de una, ni de dos vacantes, sino de muchas. No solo en Castellón capital sino en toda la provincia Las vacantes relativas a Valencia y Alicante, permanecen inalterables.

Damos como ejemplo el «error» de Castellón:

Vacantes anunciadas en Castellón capital.  
Para lengua castellana 51

vacantes en total. Para lengua vernácula 30 vacantes en total.

Se han tachado varias vacantes de Castellón de las destinadas a lengua castellana. Habiéndose reducido el total a 21.

De lengua vernácula continúan las mismas, es decir 30, porque aquí, no se había producido error.

El ejemplo de Castellón es idéntico relativo a las localidades de su provincia, como por ejemplo Villarreal en donde las plazas de lengua castellana han sido eliminadas en su totalidad.

No sabemos el criterio que sigue la Administración para incluir las vacantes en el apartado de castellano o valenciano. Lo lógico sería que estas últimas estuvieran en función de la demanda de las mismas por parte del alumnado. Y no es así, ya que los profesores que en el concurso general de traslado del año pasado obtuvieron plaza en la modalidad de lengua valenciana, están en sus lugares de destino impartiendo las clases en castellano. ¿Esto es lógico y justo?

Queremos hacer constar que no tenemos nada en contra del valenciano; es nuestra lengua y por lo tanto la amamos, la hablamos y la enseñamos a nuestros alumnos.

La reflexión sobre todo estos nos ha llevado a las siguientes conclusiones:

—Los señores de la Administración no tienen clara la distribución de vacantes en función de sus necesidades.

—Cuando se produce un error, se dan cuenta de ello al cabo de 10 días, lo cual dice muy poco en favor de quien está al frente de un departamento oficial.

—No sabemos lo que se pretende con ello, ni tampoco lo que quieren conseguir, pero de una cosa sí estamos seguros, de que esto les va a restar muchos votos en las próximas elecciones generales y autonómicas.

No nos vamos a quedar solo en lamentaciones, vamos a intentar por todos los medios legales a nuestro alcance, que se nos haga justicia.

Agradeciéndole la publicación de nuestro escrito, atentamente le saluda.

Amelia Marzá Sebastiá y numerosas firmas

La bicicleta: Estalvi energètic

La bici és una màquina sorprenent. En realitat és la més eficient forma de viatjar, especialment en ciutats, on, la seua versatilitat la torna més veloç que no pas el cotxe.

La bici recorre 1.600 milles per l'energia equivalent d'un gal·ló de petroli (en sistema decimal: 681.058, 2 metres per litre de petroli). Arreu Europa i USA el estudi i sistemes de conservació d'energia són cada volta més valorats tant per l'estalvi de costos com per la creació de llocs de treball a baix preu.

Es curiós de constatar com els USA, a sovint tinguts com a la societat industrial més orientada cap a l'ús de l'automòbil, està a hores d'ara incrementant l'ús de la bici entre els seus plans d'estalvi energètic. El major estudi publicat l'any 80 pel Departament de Transports dels Estats Units recomanava un Programa quinquenal pro-bicicleta que implicava un estalvi d'uns 20 milions de barrils de petroli anualment. Una part del programa americà apuntava cap a l'increment d'un 500% del nombre de ciclistes per als pròxims 5 anys. Són, doncs, els resultats de re-pensar allò que és necessari.

Cal mesurar el potencial estalvi energètic per a bicis en la distància dels viatges que es realitzen. A Gran Bretanya, per ex., on hi ha estudis intensius, trobem que el 74% de tots els viatges són inferiors a 8 km., una distància ideal per a la bicicleta, equivalent, per ex., a Castelló-Villes de Benicàssim, aproximadament. Si només un 10% dels viatges en cotxe inferiors als 16 km. foren substituïts per viatges en bici, anualment 14 milions de barrils de petroli serien estalviats, en el cas de Gran Bretanya. La situació nostra no és radicalment distinta, sinó més aviat semblant.

El cotxe implica noves carreteres que solen ser particularment cares. En el període 1981-85 en Anglaterra el programa de noves carreteres equivalia a uns 187.200 milions de pts. Un correcte sistema d'estalvi seria desviar part d'estes inversions a un millor manteniment de les carreteres existents i la provisió de facilitats per a les bicicletes, que donaria una major mobilitat entre comunitats, beneficiaria més viatgers —no sols els de luxe—, minvaria el nombre d'accidents i estalviaria grans quantitats de diners públics.

Durant els últims anys estan venent-se més bicicletes que no pas cotxes. Però els governs estatals, regionals, municipals, segueixen recolzant bàsicament les multinacionals dels automòbils, les constructores, etc. sense prendre's seriosament —si més no, a ca nostra— plans sistemàtics d'estalvi energètic i creació de llocs de treball a baix preu. Els diners de tots financen el sector que més interessen per a les grans empreses. L'Ajuntament de Castelló és un exemple patent d'açò que diem: en comptes de construir bicicletes i implantar una xarxa d'itineraris-bici urbans, basteixen un altre parking subterrani absolutament innecessari i es gasten en cada obra desenes de milions que sempre van a parar a la mateixa empresa. Qui mana a l'Ajuntament de Castelló?

Fons de Documentació per l'Ecologia i la Pau



# Reflexiones tras el 37 aniversario de la declaración universal de derechos humanos

TOMAS ALVAREZ

Obnubilados por los casos concretos de violaciones de los derechos de las personas, nuestra sociedad vive un momento crucial, en el que la mayor conculcación de estos derechos es la carrera armamentista y nuclear, junto con la destrucción ecológica, factores que no ponen en peligro la existencia de unas personas en concreto, sino que sitúan en un estadio crítico a la totalidad de la humanidad.

Los expertos en la historia del hombre fechan la aparición de este sobre la tierra hace unos 2.500.000 años. Es sin duda una cifra que aparece inmensa aunque resulta pequeña al analizarla en el contexto de la historia de este planeta. Pero a lo largo de esos 2.500.000 años; en ningún momento el hombre vivió en una situación tan crítica como la actual.

Apenas hace unos pocos miles de años el hombre inventó la agricultura; habitó en pueblos estables, creó la cerámica, dominó la técnica de los metales... Se inició entonces una inmensa carrera por el dominio de la naturaleza y del propio hombre, una carrera en la que ha habido un factor permanente: el hecho de que el dominador de la técnica domina también la sociedad. Y ahora, en el umbral del año 2000, nos hallamos con una civilización que ha llegado a consolidar su dominio sobre la naturaleza y con una técnica que está a punto de dominar e incluso de poder exterminar al hombre.

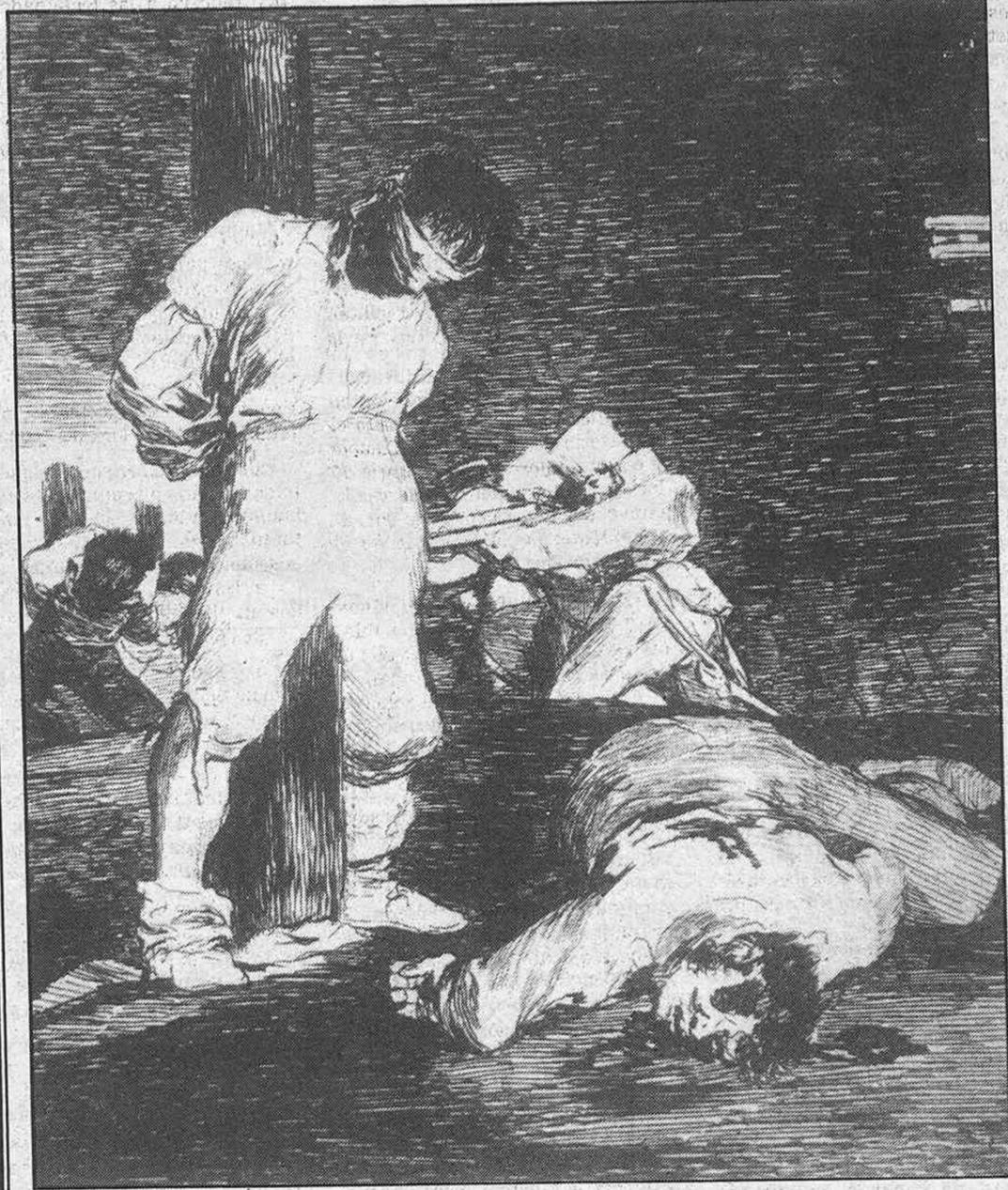
El hecho es así. Pese a que seamos 7.000 millones de hombres los pobladores del planeta, y pese a que esta cifra no para de crecer en muchos millones cada año, el futuro de la humanidad aparece como más oscuro cada día.

El hombre, que se sigue rigiendo prácticamente por esquemas mentales similares a los de hace dos mil años, tiene en sus manos un mundo y una técnica totalmente diferente y esta disfunción se ha revelado peligrosa.

El hombre, que hace dos mil años guerreaba con flechas o lanzas, guerreó con pólvora hace mil años y guerra ahora con armas nucleares. La gran diferencia es que una flecha puede acabar con una vida, en tanto que unas bombas de las actuales pueden acabar con la vida.

No es un mito el peligro nuclear, y menos mientras crecen los arsenales nucleares aunque se hable de desarme; y mientras se empequeñece la élite que domina al mundo. Cada vez es más posible que un loco o un error sirva para comenzar una guerra de exterminio.

Pero no sólo la situación es delicada por ese peligro creciente de catástrofe bélica. Es delicada por ese permanente saqueo de las reservas naturales. En un siglo se acaba casi con el petróleo, merman diariamente las reservas verdes de la tierra, disminuyen las existencias de pesca, acabamos con las ballenas o la anchoveta del Pacífico, saqueamos las colonias



Goya vio así un episodio de las represalias francesas en la guerra de la Independencia (Los desastres de la guerra)

reductos de todo tipo de animales; progresa la desertización, desaparecen especies de fauna y flora, se envenenan las aguas y se contamina todo. Destruimos el ozono del aire y provocamos el recalentamiento de la tierra. Así seguirá el proceso de desertización, mientras los científicos advierten ya que dentro de veinte años comenzarán a subir dos metros de altura las aguas marítimas por fusión de los casquetes polares.

Pero si destruimos las reservas de agua dulce, los animales, los bosques y mermamos la vida estamos también debilitando la vida del hombre, que sólo podrá habitar el planeta mientras la vida rebose en él.

El hombre está así destruyendo su propia existencia por varios caminos diferentes. Hace días leía un interesante libro del teólogo suizo Hans Kun en el que considero el progreso en dos direcciones «Con la eliminación de antiguas

dependencias (de personas) han surgido dependencias nuevas (de cosas, instituciones y fuerzas anónimas). Junto con la liberación o liberalización de la política, de la ciencia, de la sexualidad y de la cultura se da una nueva esclavización por imperativo del consumo. Con el creciente rendimiento productivo, la integración en un aparato gigantesco; con la oferta de variadísimas mercancías, la maximización de los deseos individuales de consumo y la consiguiente manipulación por los planificadores de las necesidades y las secretas seducciones de la propaganda; con un tráfico más rápido una mayor cacería humana; con una medicina más perfeccionada, un incremento de enfermedades físicas y una vida más larga, pero con menos sentido; con mayor bienestar, más gasto y despilfarro; con el dominio de la naturaleza la destrucción de la naturaleza; con los perfectos medios de

comunicación de masas, la funcionalización, la reducción y el empobrecimiento del lenguaje, así como la endoctrinación en gran escala; con la creciente intercomunicación en gran escala, mayor dependencia de las multinacionales; con la creciente implantación de la democracia, mayor coordinación y control por parte de la sociedad y sus fuerzas; con el refinamiento de la técnica, la posibilidad de una refinada manipulación (hasta genética)...»

Una de las grandes preguntas del hombre sigue siendo la de la razón de nuestra existencia individual y como colectivo. ¿De dónde? ¿A dónde? ¿Por qué?... Unas interrogantes con una contestación, una respuesta difícil si no se acude al pensamiento mágico o religioso. La argumentación científica a estas preguntas sigue sin hallarse. Se apela al conocimiento para esperar que desde él se pueda ver el camino, un camino que, al

menos para mi opinión, no acaba de aparecer. El único camino que veo, que transita nuestra colectividad, es ciertamente oscuro y dudo de que sea el correcto.

El hombre ha elegido a lo largo de los últimos milenios una línea de avance: la técnica y el dominio sobre la naturaleza. Se ha identificado a este camino como el progreso.

Cada año se avanza increíblemente en este sentido y cada paso se recibe con alborozo. El hombre tiene una conciencia de un mundo antropocéntrico, de la absoluta primacía de nuestra especie, y se considera infantil y pretenciosamente como dueño del universo y señor, en lugar de parte.

Y en eso que cree su avance apenas se percata de que camina en una dirección impulsado por una serie de factores, muchos de ellos descontrolados, y con creciente aceleración.

Los problemas de avituallamiento, contaminación, justicia, urbanización, sanidad, hambre, paro, armamentismo, destrucción del entorno, burocratización... se amontonan. Y se camina en una peligrosa huida hacia adelante.

El propio hombre, impulsado por los prejuicios religiosos, racistas, nacionales, ideológicos y económicos, es incapaz de buscar una salida global y solidaria, con el regocijo de las élites; que se amparan y aprovechan de los prejuicios y diferencias para alcanzar o tomar más poder y privilegios.

El hombre de hoy tiene una responsabilidad especial, porque en su camino hacia el dominio de la naturaleza se ha encontrado con la potencialidad de la destrucción absoluta de la vida. Por ello es el momento de mayor responsabilidad, en el que no se pueden permitir locuras ni errores.

Quizá la salida a esta crisis esté en desacelerar el avance técnico (reorientándolo) y acelerar el desarrollo humano, profundizar en la humanidad y racionalidad del hombre; fortalecer el respeto al entorno y la conciencia de su responsabilidad colectiva, reorientarle hacia metas más humanas, volver sus ojos a la ética y la cultura. Alguien ha señalado la paradoja de que el hombre esté trabajando en la inteligencia artificial y viva en un colectivo humano, donde la generalidad de los hombres se debaten en la ignorancia y falta de oportunidades para su propio desarrollo intelectual.

El hombre tiene recursos y capacidades para emprender ese golpe de timón, y en la propia sociedad estamos viendo en los últimos años la generación de respuestas a esta civilización tecnificada y peligrosa. Surgen movimientos de defensa de los derechos humanos, de la paz, de la ecología, y de una justicia social a nivel planetario. Son estas, a mi juicio, las respuestas importantes y más urgentes que necesita la sociedad. Si continúa el avance por esos caminos, no todo está perdido y podremos seguir teniendo un lugar para la esperanza.

## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E  
Depósito legal CS 6-1953

**Presidente:**  
Rafael Ribes Pla  
**Vicepresidente:**  
Angel Pérez Ponz  
**Consejero delegado:**  
Francisco Senón Rubio

**Director:**  
Tomás Alvarez Domínguez

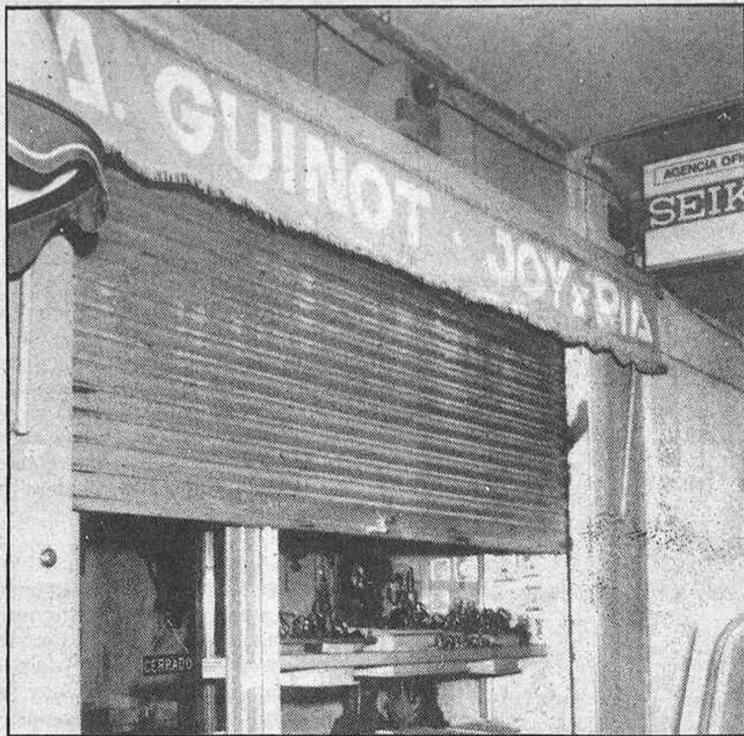
**Subdirector:**  
Javier Andrés Beltrán

**Local:** Amparo Panadero (Jefa de Sección), Javier Andreu, Santiago Navarro y Jesús López. **Cómarcas:** Pasqual Carda.  
**Política:** Josep P. Broch. **Deportes:** Amparo Villalonga (Jefa de Sección) y José V. Felip.

**Diseño:** Carlos Escrivá. **Fotografía:** Vicent Gamir.  
**Administración:** Javier Ribes. **Publicidad:** Isabel Carrión.  
**Suscripciones:** María Jesús Amat.

Control de difusión





A primeras horas de la noche de ayer, dos individuos a cara descubierta perpetraron un atraco en la joyería-relojería Guinot, situada en la calle San Francisco, número 4, en Castellón, consiguiendo un importante botín, desconociéndose hasta el momento su cuantía. Los jóvenes iban armados, al parecer, con una pistola y un revólver. En el momento del robo con intimidación sólo se encontraba en el establecimiento su propietario.

## Pirañas devoran en Perú a siete personas

EFE / Lima

Siete personas fueron devoradas por pirañas al zozobrar la embarcación en la que viajaban por el río Urubamba, en el departamento de Cuzco, 1.000 kilómetros al sureste de Lima.

La frágil embarcación viajaba hacia Puerto Carmen, en la jurisdicción del valle cuzqueño de la Convención, y ya se hallaba cerca de su destino, cuando las agitadas aguas de Urubamba la hicieron naufragar.

Los pasajeros intentaron ganar a nado las orillas del río, pero siete personas, entre ellas cuatro niños, fueron devorados por las feroces pirañas. Seis de los naufragos lograron salvar la vida.

## Dos ladrones, atrapados en el ascensor

EFE / Valencia

Dos muchachos que pretendían bajar al sótano de una casa para robar en el garaje quedaron atrapados en el ascensor, donde pudo detenerlos la Policía.

A las cinco y media de la mañana, se recibió la alarma de que unas personas habían quedado atrapadas en el ascensor de una finca de la calle del General Avilés, desde donde daban voces y golpes.

Se consiguió recuperar la cabina del elevador, en la que se habían producido serios destrozos en el intento de dos jóvenes por salir.

Los muchachos, de 16 y 14 años, no eran residentes en ninguna de las viviendas del inmueble,

Probablemente, el joven violó a una muchacha

## Encuentran un cadáver tres meses después de cometerse el asesinato

EFE / Madrid

Tres meses después de haber denunciado la desaparición en Leganés (Madrid) de un hombre de 24 años, la Policía encontró su cadáver en un pozo tras la confesión de otros jóvenes, que supuestamente lo asesinaron por violar a una muchacha, informó ayer la Policía.

Manuel López Rodríguez, de 24 años, desapareció a primeros de septiembre de Leganés, donde residía con su padre, que presentó una denuncia en la comisaría. Allí explicó en noviembre su extrañeza al no observar movimiento en la cuenta corriente ni utilización de la tarjeta de crédito de su hijo.

Tres meses después, la confesión de J.C.T.B., de 19 años, tras entregarse a la Policía, permitió encontrar el cadáver

de Manuel, con tres disparos de escopeta, en un pozo situado en la dehesa de la milla, en el municipio de Villanueva de Peralea, en la carretera comarcal 501.

Manuel había violado a M.P.B.M., de 23 años, que quedó embarazada, por lo que su novio M.G.G., de 24 años, lo mató en venganza, según la Policía.

Las investigaciones policíacas permitieron concretar que Manuel había sido visto en un bar de Leganés, acompañado de los dos muchachos posteriormente detenidos, conocidos como «el Carnicero» y «el Zapatero», con los que subió a un automóvil.

Ante la vigilancia a que fueron sometidos, los padres de los dos chicos se presentaron en el grupo de Homicidios y aseguraron que sus hijos estaban dispuestos a entregarse y aclarar los hechos.

J.C. se entregó, efectivamente, pocos días después y señaló el pozo donde se encontraba el cadáver de Manuel, en avanzado estado de descomposición y sin documentación alguna.

Según la versión de J.C., que afirmó haber sido amenazado por Manuel para que le informara sobre una carnicería de su padre que proyectaba atracar, éste y su amigo M.G. llevaron a Manuel con engaño hasta las proximidades del pozo.

Allí, con una escopeta facilitada por M.P., cuyo padre tiene una armería, su novio, M.G. le dio muerte para vengar la violación ocurrida unos meses antes.

Al día siguiente, la pareja de novios se presentó en el juzgado de Leganés, a cuya disposición se encuentran los tres supuestos implicados, que carecían de antecedentes.

Presuntamente propinados por el hombre que vivía con su madre

## Una niña de 22 meses sufrió quemaduras y malos tratos en su casa de Madrid

EFE / Madrid

Una niña de 22 meses se encuentra internada en el hospital Primero de Octubre de Madrid, a causa de los malos tratos presuntamente propinados por el hombre que vivía con su madre, informan fuentes policíacas.

La niña ingresó en el citado centro sanitario con fiebre e infección de quemaduras en parte de su cuerpo que, al parecer, fueron causadas por el agua hirviendo de la ducha.

La Jefatura Superior de Policía informó de la detención y puesta a disposición judicial de Francisco Antonio López Higuera, de 19

años, el cual convive con la madre de la niña desde hace un mes.

La pequeña, que presenta también politraumatismo, hematomas en mejilla derecha y diversas erosiones en el cuerpo, fue llevada al hospital por su madre al comprobar el estado de la niña.

Una vecina presentó una denuncia en la Comisaría de Carabanchel, donde vive la pareja, y entonces la madre declaró que Francisco comenzó a pegar a la niña porque no le llamaba «papá».

La madre, que según el vecindario se encuentra de nuevo embarazada, declaró en Comisaría que Francisco introdujo a la niña en una bañera y la aplicó

agua hirviendo de la ducha, que alternaba con agua fría.

Añadió que también «la golpeaba en los gluteos, sin pañales, para que la doliera más».

El detenido no tiene antecedentes y trabaja en un bar, según informaron fuentes policíacas.

Este es el segundo caso de malos tratos a niños que se registra en Madrid en menos de dos meses.

El pasado 30 de septiembre, el niño de dos años Francisco Javier Vallejo Álvarez ingresó en el Primero de Octubre en grave estado, con una comia que fue calificado de irreversible.

La víctima, encontrada desnuda

## Un carnicero, detenido por apuñalar a una prostituta

EFE / Barcelona

El propietario de una carnicería de Hospitalet ha sido detenido como presunto autor de la muerte de una prostituta, cuyo cadáver fue encontrado ayer.

Según fuentes policíacas, el presunto homicida es José María Garsaball Prats, natural de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), casado y con dos hijos.

El cuerpo sin vida de Isidora Domínguez Fuentes, de 26 años de edad, fue encontrado por la madrugada en las inmediaciones de la zona de prácticas de autoescuelas situado en el polígono industrial de Sant Joan Despi.

El cadáver, con numerosas heridas de arma blanca en el cuerpo, se hallaba desnudo de cintura para abajo, presentaba un tatuaje en el hombro con las iniciales R.M., y de su cuello colgaba un «no me olvides» con el nombre de «paloma».

Según supo EFE en fuentes policíacas, las investigaciones se encaminaron inmediatamente a los ambientes frecuentados por prostitutas, oficio que desempeñaba la víctima.

Isidora Domínguez ejercía la

prostitución con el apodo de «Paloma» en la avenida Juan XXIII, en las cercanías del «Nou Camp», y fueron precisamente sus compañeras de oficio las que aportaron a la Policía datos concretos del presunto homicida.

Las prostitutas explicaron a los inspectores del Grupo de Homicidios que la última vez que vieron a «Paloma» fue cuando se subió en el «Seat 1.430» de un hombre al que denominaban «El tocinerero de gafas».

La Policía profundizó en detalles y pudo averiguar que una de las prostitutas había prestado sus servicios al mencionado individuo en una carnicería que éste tenía en Hospitalet.

Mientras tanto, el sospechoso había denunciado el jueves a la Policía Municipal la desaparición de su automóvil, que posteriormente fue hallado con manchas de sangre en su interior.

Con la certeza de que se trataba del presunto autor de la muerte de «Paloma», José María Garsaball fue detenido y trasladado a la Jefatura Superior de Policía, donde al poco tiempo de ser interrogado confesó haber dado muerte a la joven.

### AGENTE DE VENTAS

para VILLARREAL y comarca

Se necesita para Empresa con sede en Valencia del Sector: Suministro Industrial y red extraprovincial. Perito industrial, Maestro Industrial o similar. Vehículo propio. Experiencia en ventas. Contrato experimental de tres meses. Fijo más comisiones y seguro.

Escriban a PUBLICIDAD NUDO, Maestro Palau, 6-1.º. 46008-VALENCIA. Ref.: VILLARREAL. Detallen curriculum vitae. Se valorarán positivamente las cartas de presentación de quienes las puedan aportar.



Burriana, sus festejos falleros y la Radio

### PENSAT I FET

Todos los sábados; de 11.30 a 12 en la Frecuencia de 1.413 Kc. Onda Media; la fiesta y sus protagonistas

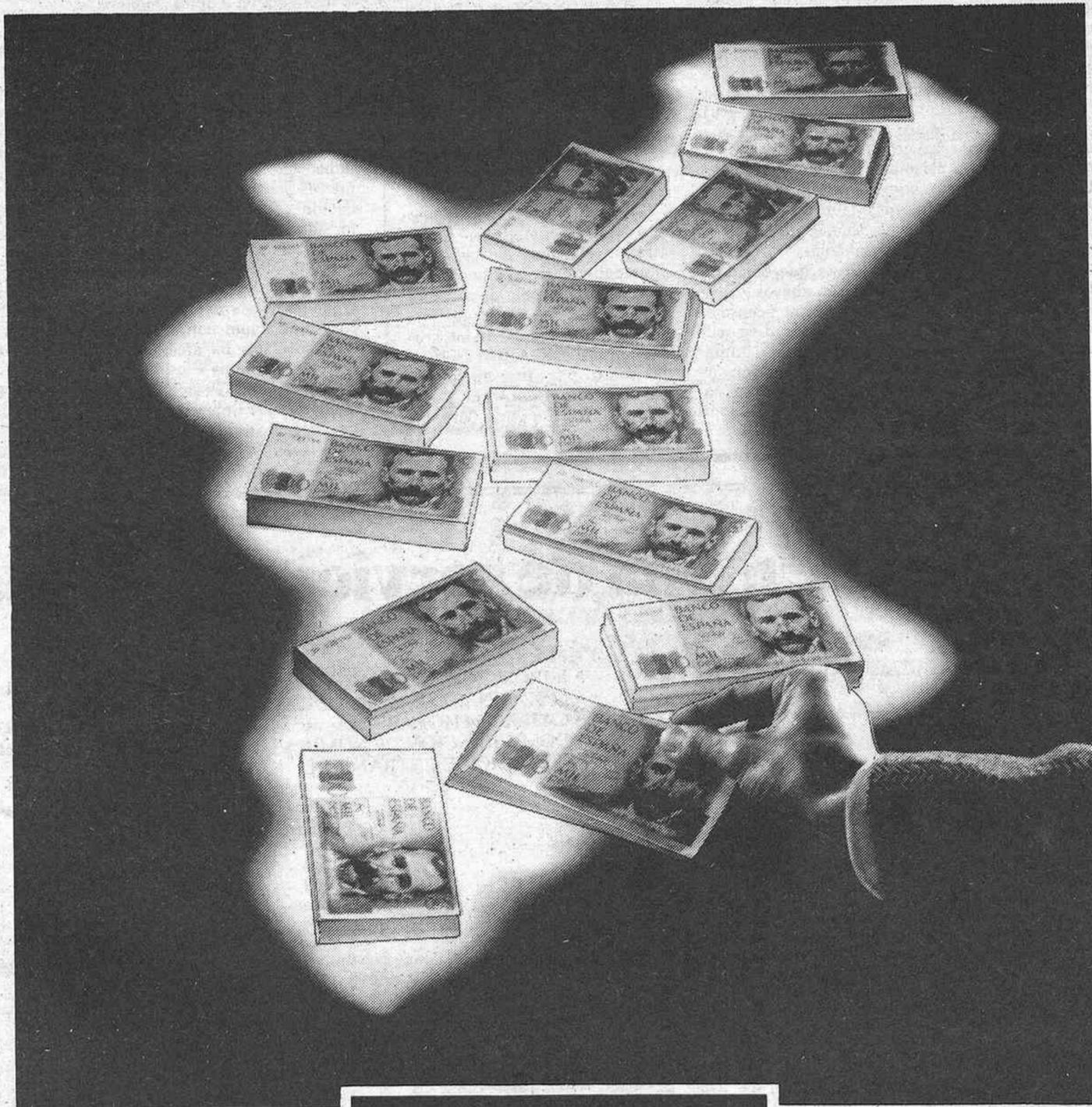
Comisiones, Artistas Falleros, Noticias, personajes populares, y cuanto constituye el núcleo central de las próximas conmemoraciones Josefinas

### PENSAT I FET

Un programa de radio que le interesará sintonizar cada fin de semana.

Radiocadena Española

# INVERTEIX EN DEUTE PÚBLIC DE LA GENERALITAT VALENCIANA



Emissió de Deute Públic de la Generalitat Valenciana per a 1985, Sèrie B.

**INTERÉS  
11'75%**

**AMORTIZACIÓ  
3 anys  
amb liquiditat**



**GENERALITAT  
VALENCIANA**

**Conselleria d'Economia i Hisenda**

L'emissió de Deute Públic de la Generalitat Valenciana està destinada a potenciar la nostra economia, assegurar-nos un futur millor, i aconseguir una major autonomia. Tots podem participar-hi.

**Inverteix en la teua terra.**

**DES DE  
10.000 Pts.**

**DESGRAVACIÓ  
15%  
Aplicable a 1985 ó 1986**

Període de Subscripció del 20 Desembre 1985 a 20 Gener 1986. Assegurada per les Caixes d'Estalvis de la Comunitat Valenciana.

Terminó la declaración indagatoria

## El juez Lerga deniega la libertad provisional a José María Ruiz Mateos

Madrid

**El juez de delitos monetarios acordó mantener en prisión preventiva a José María Ruiz Mateos, ex-presidente de Rumasa, a quien ayer terminó de tomar declaración indagatoria.**

El juez Luis Lerga niega, de momento, la libertad a Ruiz Mateos porque las penas con que se castigan los delitos por los que se le puede juzgar son de hasta seis años de cárcel y trescientas mil pesetas de multa por cada una de las falsedades en documento mercantil y de doce años la de estafa.

Otro argumento del juez para denegar la libertad provisional es la huida de Ruiz Mateos, circunstancia que el fiscal invoca en su escrito de oposición a las pretensiones de los abogados defensores.

Luis Lerga dice que el problema de mayor complejidad jurídica y ética para determinar cuándo y por qué causas o circunstancias deba cesar la prisión provisional decretada, al no estar regulado con suficiente precisión legal.

Añade que, según la doctrina sentada por el Tribunal Constitucional, tal medida no debe aplicarse con automatismo, sino teniendo en cuenta las circunstancias confluente y cambiantes en cada caso.

El juez indica que el sistema un tanto rígido y casuístico que

existía ha quedado sustituido ahora por el de discrecionalidad judicial que valore «la tensión dialéctica entre los principios de libertad personal y presunción de inocencia, y aseguramiento del proceso».

En el auto, de once folios, el juez Lerga alude a la Ley de Enjuiciamiento Criminal en lo que se refiere a los límites de tiempo de privación de libertad.

El juez insiste en que «se hace indispensable arrancar de lo que hasta ahora queda acreditado que ha sido la actitud contumaz del señor Ruiz Mateos en sus relaciones con el juzgado de instrucción, que no permiten suponer, de momento, como probable y previsible su sumisión futura y voluntaria a las decisiones que dicte la justicia española».

Lerga afirma que «en tanto no se produzcan nuevos hechos o circunstancias que aconsejen variar esa sospecha, o en todo caso se alcancen los límites temporales de privación de libertad, anteriormente indicados, su situación no debe modificarse judicialmente».

El juez rechaza la alegación de los defensores de Ruiz Mateos del supuesto riesgo físico que para su persona supone la permanencia en prisión y dice que ese es un riesgo análogo al de cualquier otro interno.

De aceptarse como suficiente tal razonamiento, Luis Lerga dice que llevaría igualmente a dejar en libertad a los demás presos.

Ruiz Mateos queda facultado para procurarse a sus expensas las comodidades y ocupaciones compatibles con dicha medida de prisión preventiva.

También se le permiten las visitas de un ministro de su religión, médico, parientes o personas que tengan relación con él, así como sus letrados y procuradores, «de la forma más amplia que los reglamentos de instituciones penitenciarias se lo permitan».

Al desestimar la petición de libertad de Ruiz Mateos el juez de delitos monetarios admite a trámite el recurso de apelación, que deberá resolver la sección primera de la sala de lo penal de la Audiencia Nacional.

En el quinto día de interrogatorio Ruiz Mateos estuvo asistido por los abogados Ramón Pelayo Jiménez, Julio Ferrer Zabala y Juan Córdoba Roda.

## Crisis en el Gobierno catalán al dimitir dos «consellers»

Barcelona

Dos consejeros de la Generalitat dimitieron ayer, lo que provocó una crisis en el Gobierno catalán que su presidente, Jordi Pujol, dijo que se había precipitado por «filtraciones a la prensa».

Los dimitidos son Joan Rigol, consejero de Cultura, y Francesc Sanuy, de Comercio.

El presidente de la Generalitat confirmó las dimisiones de los dos miembros del Consejo Ejecutivo y dijo que ambos responsables le habían expresado hace tiempo su intención de abandonar sus cargos por distintos motivos.

«El conseller Rigol —aseguró Pujol— me explicó hace tiempo que tenía deseos de abandonar la política activa y que se había quedado hasta la entrega en funcionamiento del pacto cultural pero ahora, con la prórroga del presupuesto, esta situación se había ido alargando».

Del conseller de Comercio y Turismo, Francesc Sanuy, Pujol indicó que le había expresado su interés por seguir trabajando vinculado a la Generalitat, pero sin formar parte del Gobierno.

Jordi Pujol se refirió a la crisis del Gabinete precisando que «en el Gobierno de la Generalitat no tenemos problemas internos. Las cosas funcionan con serenidad y las dimisiones no afectarán a la política de ambas consejerías».

«Yo tenía interés en que Rigol se quedara en el Gobierno, al menos, hasta el inicio de la aplicación de la asignación de las donaciones presupuestarias del pacto cultu-

ral. Pero comprendo que ahora la situación será incómoda».

El presidente de la Generalitat terminó negando los rumores apuntados por algunos medios informativos de dimisiones de más consejeros, rumores y noticias que calificó de «meras especulaciones».

El motivo de la dimisión de Rigol se centra en la imposibilidad de llevar adelante el pacto cultural suscrito recientemente entre la Generalitat, los Ayuntamientos y las Diputaciones, a excepción de la de Tarragona, según dijeron a EFE fuentes políticas catalanas.

Tal imposibilidad se produce por el clima de crispación que ha originado el pacto de algunos círculos próximos a Convergencia como es el caso del presidente de la Diputación de Tarragona, Josep Gomis quien no lo suscribió.

El motivo de la dimisión de Sanuy, único independiente del equipo de Gobierno de Pujol, podría centrarse, según fuentes cercanas a su departamento en la falta de presupuesto para las actividades de comercio y turismo.

El propio Joan Rigol dijo ayer textualmente que «yo había planteado al presidente de la Generalitat que una vez aprobados los presupuestos de 1986 y encarrilada la política que dimana del pacto cultural pudiera dejar el Gobierno de la Generalitat».

En sus declaraciones, facilitadas a la Agencia EFE, Rigol afirma que «la prórroga del presupuesto hacía retardar mucho más esta decisión y le he pedido la aceleración de este proceso».

# Nuestra larga cadena de servicios, a su servicio.

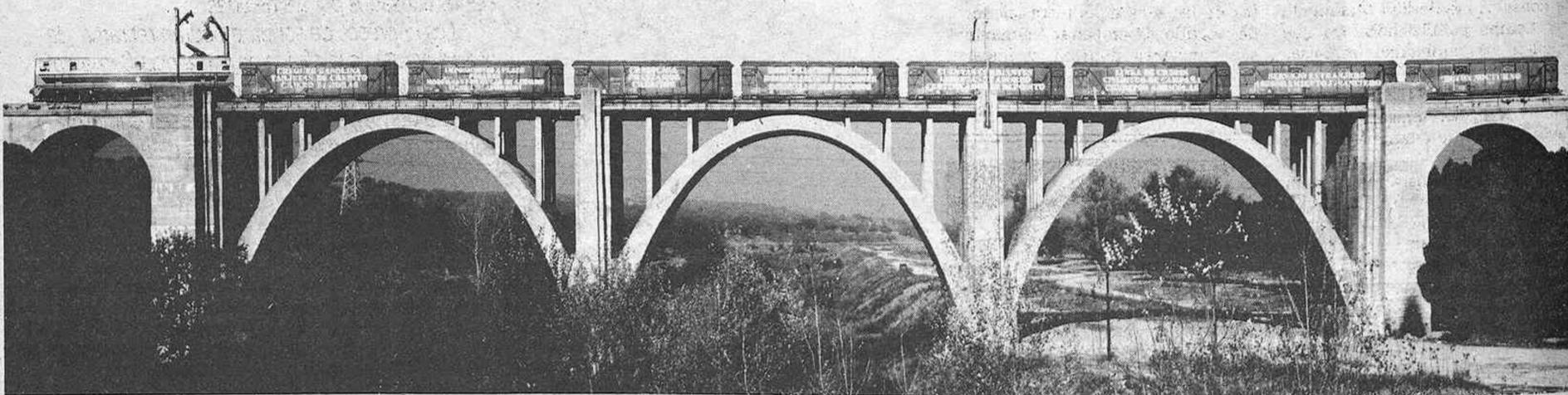
El BANCO DE CREDITO Y AHORRO pone a su disposición, cada mañana, su larga cadena de servicios bancarios. Quizás usted sólo utilice algunos de ellos; pero todos están siempre en marcha y a su disposición.

- CREDICASA
- LINEA DE CREDITOS
- PAGARES
- TARJETAS DE CREDITO
- CHEQUES GASOLINA
- BUZON NOCTURNO

- PRESTAMOS
- IMPOSICIONES A PLAZO
- MODERNAS FORMULAS DE AHORRO
- CAJERO 24 HORAS
- DOMICILIACION DE NOMINAS
- SERVICIO DE EXTRANJERO

Y otros muchos, de los que le informaremos en nuestras sucursales, o, si lo prefiere, en su propio domicilio. Porque somos el BANCO DE CREDITO Y AHORRO.

*Todo un Banco*



## Banco de Crédito y Ahorro

Un Banco para la Comunidad Valenciana y la de Murcia

Infórmese en nuestras Oficinas:

VALENCIA (96)  
O. P. Pintor Sorolla, 21  
Tel. 351 47 37  
Urb. Peris Brell, 1  
Tel. 367 22 89  
Urb. Avda. Peris y Valero, 111  
Tel. 334 63 76  
Urb. El Bachiller, 21  
Tel. 362 99 27  
Urb. G. Via Marqués del Turia, 24  
Tel. 333 93 26  
Urb. G. Via Fdo. el Cático, 52  
Tel. 331 25 96

Urb. Guillem de Castro, 5  
Tel. 352 55 57  
ALZIRA  
Pl. del Reino, 2  
Tel. 241 54 17  
CARCAIXENT  
José Vidal Canet, 20  
Tel. 243 21 03  
GANDIA  
Santo Duque, 22  
Tel. 287 15 72  
LLIRIA  
Plaza Mayor, 23  
Tel. 278 03 81

OLIVA  
Ctra. del Convent, 22  
Tel. 285 28 69  
ONTINYENT  
Avda. Daniel Gil, 34  
Tel. 248 19 37  
PATERNA  
Mayor, 28  
Tel. 158 33 51  
SUECA  
Virgen de Sales, 19  
Tel. 170 27 04

XATIVA  
República Argentina, 10  
Tel. 227 57 11  
ALICANTE (965)  
O. P. Oscar Esplá, 28  
Tel. 12 33 00  
Urb. Dr. Gadea, 23  
Tel. 22 61 43  
ALCOY  
Lauria, 1  
Tel. 54 46 07

BENIDORM  
Avda. Mediterráneo, 9  
Tel. 85 44 62  
DENIA  
Pl. del Convento, 1  
Tel. 78 65 91  
ELX  
Gabriel Miró, 14  
Tel. 43 81 44  
ELDA  
Padre Manjón, 25  
Tel. 38 70 31

VILLENA  
Avda. Constitución, 53  
Tel. 80 49 48  
CASTELLÓN (964)  
O. P. Avda. Rey Don Jaime, 12  
Tel. 20 24 22  
Urb. Casalduch, 28  
Tel. 23 74 12  
BORRIANA  
Primo de Rivera, 10  
Tel. 51 71 15  
NULES  
Soledad, 33  
Tel. 67 26 16

VILA-REAL  
Avda. Francisco Tárrega, 17  
Tel. 52 56 15  
MURCIA (968)  
O. P. Avda. Constitución, 11  
Tel. 23 70 00  
Urb. Carmen - Prolongación Alameda  
Capuchinos, 1  
Tel. 26 60 72  
CARTAGENA  
Puertas de Murcia, 1  
Tel. 50 90 12

LORCA  
Lope Gisbert, 14  
Tel. 46 03 54  
MOLINA DE SEGURA  
Estación, 14  
Tel. 61 43 51  
MADRID (91)  
Paseo de la Castellana, 91  
Tel. 456 40 64

SEDE CENTRAL: Pintor Sorolla, 21 - VALENCIA - Tel. 351 47 37 - Télex: 62.964-CTOA

## AP propugna la abstención en el referéndum de la OTAN

Madrid

Los máximos dirigentes de Coalición Popular suscribieron ayer un documento en el que propugnan la «abstención activa» en el referéndum sobre la OTAN y en toda su campaña preparatoria.

Manuel Fraga, por Alianza Popular, Oscar Alzaga, por el PDP, y José Antonio Segurado, Partido Liberal, firmaron ayer el documento en el Congreso, tras debatirlo el comité coordinador de la coalición.

El documento de Coalición Popular reitera su posición a favor de la permanencia de España en la OTAN, recuerda la postura mantenida por el PSOE y denuncia la convocatoria del referéndum que considera lesiva para los intereses de España.

El ingreso de España en la alianza, dice Coalición Popular, fue una decisión adoptada legítimamente y por mayoría absoluta en 1981 por los representantes del pueblo español.

«La democracia representativa y parlamentaria que la Constitución define —recuerda CP— queda profundamente dañada si las decisiones adoptadas por las cámaras legislativas son sometidas a un referéndum ulterior que ni la Constitución exige ni la prudencia aconseja».

En el documento se alude a la anterior postura del PSOE sobre la OTAN, cuando en 1982 el Partido Socialista prometió celebrar un referéndum para que España abandonara la Alianza Atlántica y la postura de Felipe González, anunciada en el debate parlamentario del 7 de octubre de 1981, anunciando que el lema de esa consulta sería «OTAN, de salida sí».

Ante el documento recientemente elaborado por el PSOE sobre política de defensa, Coalición Popular estima que «el referéndum está vacío de contenido, destinado a permanecer en ella».

Para los partidos que integran la Coalición Popular, esto supone «un fraude grave al funcionamiento normal de los mecanismos de la vida política».

Las fechas previstas para el referéndum anunciado se aproximan a las elecciones generales. En esta perspectiva, CP considera que la consulta «se desliga totalmente del tiempo político hábil en que pueden ser cumplidas promesas electorales de esta especie, y crea una profunda distorsión porque se convierte en herramienta plebiscitaria a favor de una determinada figura política».

AP, PDP y PL insisten en que la celebración del referéndum supone «un factor más de tensión e incertidumbre, que afecta a la Comunidad Económica Europea y occidental a la que pertenecemos, que siempre ha contemplado tal propósito con aprensión y disgusto».

lea más  
Mediterráneo  
es mejor.

## Barrionuevo confía en que Mikel Zabalza aparezca en breve

Madrid

El ministro del Interior, José Barrionuevo, dijo ayer en el Congreso que «mantengo plena la confianza en que Mikel Zabalza aparecerá o será encontrado».

En respuesta a preguntas del portavoz del PNV, Marcos Vizcaya, el ministro aseguró que «no hay ninguna información adicional, complementaria o distinta de la ya entregada a la autoridad judicial que instruye este caso».

El caso Zabalza centró ayer la atención de la habitual sesión de control al gobierno, ante las preguntas que el diputado Marcos Vizcaya formuló al ministro del Interior sobre «las circunstancias, detención y posterior desaparición» de Mikel Zabalza.

Para Marcos Vizcaya, sus interrogantes son «el fiel reflejo de una sospecha y consternación generalizada en la opinión pública, así como la dramática situación de una familia».

El ministro Barrionuevo compartió «la preocupación» expresada por el diputado vasco, y añadió que «soy consciente de la delicadeza y gravedad que tiene, y puede tener, este asunto».

Barrionuevo aseguró que «toda la información de que dispone este ministerio ha sido remitida a la autoridad judicial

y no hay nada nuevo que pueda añadir».

La detención de Mikel Zabalza, explicó el ministro, se produce en la madrugada del 26 de noviembre. El día anterior, apostilló, se habían registrado tres asesinatos en San Sebastián.

Esa misma noche, según Barrionuevo, la Guardia Civil comunica al gobernador civil de Guipúzcoa que va a proceder a varias detenciones y, agregó, «la fuga de Zabalza se produce en esa misma madrugada, horas después de la detención».

El titular de Interior negó que existía la «campana de silencio» sobre estos hechos, y aludió a la primera comunicación oficial difundida el día 26 por el gobierno civil de Guipúzcoa reiterada el día 3, junto a «sucesivas comunicaciones a la autoridad judicial sobre la detención y todas las pesquisas en torno al caso».

Marcos Vizcaya replicó que desde la «supuesta desaparición» de Zabalza se han producido «declaraciones contradictorias», y se refirió a las versiones del Gobierno civil de Guipúzcoa, de la Guardia Civil, del delegado del Gobierno en el País Vasco, del Ministerio del Interior y del portavoz del Gobierno, Javier Solana.

## Solana rechaza motivos electoralistas en la bajada de la gasolina

Madrid

El Consejo de Ministros acordó ayer una reducción de seis pesetas en el precio de la gasolina y aprobó un proyecto de ley que dará respaldo legal a las tasas de aparcamiento en las ciudades.

El Gobierno acordó una reducción de seis pesetas/litro en las gasolinas normal y super, que costarán 81 y 87 pesetas, respectivamente.

La medida, que entrará en vigor a las cero horas del viernes, «no tiene razones electoralistas», dijo el ministro de Cultura y portavoz del Gobierno, Javier Solana, en la rueda de prensa posterior al consejo.

«Las elecciones generales están aún muy lejos», dijo Solana, quien añadió que la razón principal de la reducción está en la baja del dólar y de los precios del petróleo.

El Consejo de Ministros aprobó también la concesión de ayudas por valor de 37 millones de dólares para la instalación de la multinacional norteamericana ATT en España.

Estas ayudas completan las otorgadas en el anterior consejo y se conceden por su instalación en la Zona de Urgente Reindustrialización (ZUR) de Tres Cantos (Madrid).

El Gobierno aprobó, para su envío a las Cortes, un proyecto de ley por el que se establecen las tasas de regulación del tráfico urbano, que dará respaldo legal a la ORA y otras tasas que cobran

algunos ayuntamientos por aparcar en el centro urbano.

El Consejo de Ministros aprobó un Real Decreto del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones que regula la expedición del certificado de capacitación para el control aéreo, de acuerdo con las recomendaciones y normas de la organización internacional de Aviación Civil.

El Gobierno destinó 5.604 millones de pesetas, con cargo al Fondo de Solidaridad para el Empleo, para hacer efectivos los programas de formación e inserción profesional (Plan FIP) durante un trimestre.

Miguel Conenge Puig fue nombrado director general de defensa de la competencia, de la Secretaría de Estado de Comercio.

Doctor ingeniero agrónomo por la escuela técnica superior de Madrid, Conenge pertenece al cuerpo de ingenieros agrónomos del Estado y desempeñó diferentes cargos en las Direcciones Generales de Comercio Interior y de Política Arancelaria.

Otros acuerdos del Consejo de Ministros fueron la aprobación del Plan General de Carreteras, con dos fases (1984-1987 y 1987-1991), y la aprobación de un Real Decreto para la adecuación del monopolio de petróleos a las normas de la CEE.

El Gobierno autorizó a la Junta de Andalucía para emitir deuda pública por un importe de 6.750 millones de pesetas.

Más información en página 23

## El Príncipe jurará respeto a las autonomías

Madrid

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, jurará el próximo día 30 de enero «respetar los derechos de los ciudadanos y de las comunidades autónomas», según el proyecto de ceremonial del acto que ese día se celebrará en el Congreso, al que tuvo acceso EFE.

Coincidiendo con su dieciocho cumpleaños, el Príncipe, de Asturias jurará, ante sus padres los Reyes, el Congreso y el Senado en pleno, el Gobierno y representantes de las más altas instituciones del Estado desempeñar fielmente sus funciones guardar y hacer guardar la Constitución y las leyes.



# ¡AGRICULTOR!

## ¿SUS PLANTACIONES DE CITRICOS HAN SUFRIDO DAÑOS POR LAS HELADAS?

El BANCO DE CREDITO AGRICOLA dispone de una línea de financiación subvencionada para aliviar su problema (O.M. 2-9-85).

A partir del próximo día 10 de diciembre, el B.C.A. atenderá las solicitudes de préstamo que hayan sido aprobadas por la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Comunidad Valenciana, para financiar la reparación de los daños causados por las heladas.

Los impresos de solicitud podrán retirarse (de 9 a 14 horas) en la oficina de la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria en Villarreal, Avenida del Segre, 16, bajo, donde se les informará sobre la documentación que se ha de aportar.



BANCO DE CREDITO AGRICOLA

## Los ministros de la OTAN estudiarán los resultados de Ginebra

Bruselas

Los ministros de Asuntos Exteriores de los 16 países de la OTAN harán una radiografía de la cumbre de Ginebra entre Reagan y Gorbachov, en la sesión del Consejo del Atlántico Norte, que durará dos días a partir de hoy.

Los ministros hablarán de la cumbre del 19 y 20 de noviembre pasado sobre todos sus aspectos, no sólo desarme, sino también la estrategia de la OTAN hacia la URSS, dijo un alto funcionario de la OTAN.

Las informaciones del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, que participó en la cumbre, son esperadas con gran interés por parte de los aliados europeos, que desean saber si se puede hablar de verdad de un nuevo espíritu de Ginebra, una nueva base de relaciones Este-Oeste.

Aunque las primeras impresiones en la OTAN son positivas sobre el resultado de la cumbre, la prudencia impide lanzarse con los brazos abiertos a una negociación más concreta con la URSS por el momento, estimó la citada fuente, que pidió el anonimato.

Otro punto principal de la sesión de invierno de la máxima institución aliada será las negociaciones actuales de desarme de Ginebra, Viena y Estocolmo.

En cuanto al control de armas, el principal resultado de la cumbre de Ginebra ha sido el silencio soviético sobre la iniciativa de defensa estratégica norteamericana o guerra de las galaxias y la desaparición del lazo entre las negociaciones sobre euromisiles y las otras dos, sobre misiles estratégicos y armas defensivas y espaciales.

Esta situación está considerada en la OTAN como un gran paso adelante, aunque aún es pronto para presentar contrapropuestas por parte norteamericana, en el reinicio de las negociaciones, el próximo 16 de enero.

Podría haber una evolución más satisfactoria en las negociaciones sobre la reducción mutua y equilibrada de fuerzas en Europa (MBFR) de Viena, estimó el alto funcionario aliado.

La OTAN acaba de realizar una importante apertura hacia el pacto de Varsovia al proponer un acuerdo sobre una limitación de tropas reducida a 5.000 norteamericanos y 11.500 soviéticos.



Una imagen para el recuerdo / AP

Por la forma de atribuir las responsabilidades

## El fiscal Strassera apelará el fallo del juicio a los dictadores argentinos

Buenos Aires

El fiscal Julio Strassera apelará ante la Corte Suprema de Justicia la sentencia dictada por la cámara federal, en el juicio a los ex comandantes del régimen militar acusados por delitos represivos.

Strassera manifestó ayer su desacuerdo con la sentencia, pero atribuyó esa diferencia, fundamentalmente, a la forma de atribuir responsabilidades a los acusados, que no guarda relación con el dictamen de la fiscalía.

El fallo dispuso la prisión perpetua para el ex presidente, teniente general retirado Jorge Videla y el ex comandante de la Marina, almirante retirado Emilio Massera.

Además, condenó a 17 años de prisión al ex presidente, teniente general Roberto Viola, a 8 años al almirante retirado César Lambruschini y a 4 años y medio al brigadier retirado Orlando Agosti.

Los restantes ex comandantes, teniente general retirado Leopoldo Galtieri, almirante retirado Jorge Anaya y brigadieres retirados Omar Graffigna y Basilio Lami Dozo, fueron absueltos.

Strassera consideró que el

fallo adjudica responsabilidades individuales y no a las juntas militares como solicitó la parte acusadora.

El fiscal y su adjunto, Luis Moreno Ocampo, adjudicaron las responsabilidades de las violaciones de derechos humanos a cada una de las tres juntas militares procesadas.

La cámara federal, en tanto, manifestó que cada fuerza actuó de manera independiente en la planificación y aplicación de la lucha antisubversiva.

Strassera, al respecto, señaló que lo ocurrido en la escuela mecánica de la armada (ESMA), campo clandestino de la Marina durante el régimen militar, debía imputarse por corresponsabilidad ad tanto al ejercicio de tierra como a la aeronáutica militar.

El fiscal se negó a dar detalles de la presentación, aduciendo que todavía no ha tenido tiempo de leer el extenso

dictamen del tribunal, dado a conocer el pasado lunes.

Sin embargo, fuentes de la fiscalía dijeron a EFE que Strassera y Moreno Ocampo están estudiando detenidamente la parte del fallo referida al tema de las responsabilidades de cada ex comandante y de cada fuerza.

Desde la difusión de la sentencia, las partes tienen un plazo de 10 días hábiles para interponer el recurso extraordinario ante la Corte Suprema de Justicia, máxima instancia judicial argentina.

Esa presentación solo puede cuestionar el procedimiento del juicio, su validez o su constitucionalidad, pero no la sentencia en sí misma. De esa forma, la Corte Suprema tendrá que convalidar o no el juicio, pero no el fallo.

Las fuentes afirmaron que el dictamen es excepcional y es tan sólido que los jueces se preocuparon porque el veredicto no pueda removerse.

Los jueces —continuaron— respondieron a 22.000 preguntas y fundamentaron las 22.000 respuestas haciendo un análisis de las responsabilidades de los militares por los actos de los subordinados.

## Prioridad a las relaciones con París en la cumbre franco-africana

JOAN A. GOMBAU / París

La duodécima cumbre franco-africana comenzó ayer en París con participación de 36 países, unos a título oficial y otros como observadores, para abordar los diversos problemas económicos y políticos del continente africano.

Cabe destacar que, modificando el carácter que este tipo de reuniones había tomado desde la llegada al poder de la izquierda, en 1981, la cumbre que ayer comenzó da prioridad a las relaciones entre Francia y los países africanos de la zona francófona.

Con la llegada de Mitterrand al poder, París puso de relieve su deseo de ampliar horizontes o, en otros términos, abrir el coto cerrado formado por sus antiguas colonias al resto de países africanos, incluyendo los de influencia anglosajona.

La iniciativa aperturista de Mit-

terrand no fue particularmente bien recibida por los estados que, desde sus inicios, habían participado en estas cumbres tanto por razones políticas como estrictamente económicas.

Las antiguas colonias francesas no podían admitir sin protestas que el presupuesto del FAC (Fondo de Ayuda y Cooperación), generosamente distribuido entre los países del área francófona, fuera utilizado también por París —a partir de 1981— para la cooperación con países como Angola y Mozambique.

El pastel no era lo suficientemente grande como para aumentar el número de comensales, subrayaron en aquel entonces los dirigentes de Senegal o Costa de Marfil —por citar tan sólo algunos ejemplos— temerosos de perder su papel de aliados privilegiados de la antigua metrópoli, y amenaza-

ron veladamente con un distanciamiento de Francia, paralelo a una actitud más abierta hacia Estados Unidos.

Por vez primera desde que Mitterrand llegó al poder, la cumbre no coincide con el punto máximo de una crisis como fue el caso en Bujumbra, el pasado año.

Entonces, el presidente francés tuvo que responder a la inquietud despertada entre sus aliados por su encuentro con Gadafi —unos días antes, en Creta— y la actitud libia con Chad.

Chad será, por supuesto, uno de los temas centrales de la cumbre franco-africana de París, aunque en una perspectiva distinta a la que habitualmente se ha tenido del conflicto, en la medida en que la posición del presidente Hissen Habre es hoy mucho más estable que la de años anteriores.

## La ONU aprueba 9 resoluciones contra Pretoria y el «apartheid»

Nueva York

La asamblea general de la ONU asumió la convocatoria de una conferencia mundial contra el «apartheid» y aprobó otras ocho resoluciones condenatorias de la política racista de Suráfrica.

La «Conferencia mundial sobre sanciones contra la Suráfrica racista», prevista para junio de 1986, será organizada en cooperación entre las Naciones Unidas, el Movimiento de Países no Alineados y la Organización de la Unidad Africana (OUA) que lanzó la idea en su última «cumbre» de Addis Abeba.

El apoyo a esa reunión mundial contra el «apartheid» (segregación racial) fue decidido por la asamblea general en su reunión del martes en la que se aprobaron por gran mayoría nueve resoluciones contra el régimen racista de Pretoria.

La resolución más importante invita a todas las naciones a imponer sanciones contra Suráfrica, como el boicot comercial, corte de suministros petroleros o suspensión de créditos e inversiones, y condena la cooperación activa de varios países occidentales con Pretoria y el «compromiso constructivo» de Washington.

Votaron a favor 122 países, en contra, dieciocho y se abstuvieron catorce.

## Jordania y Siria buscan la definitiva reconciliación

Aman

El rey Husein de Jordania ha aceptado la invitación del presidente sirio Hafez Asad para visitar oficialmente Damasco.

El primer ministro sirio, Abdelrauf Kasem, que ha mantenido en las últimas 24 horas varias reuniones de trabajo con su colega jordano Said Rifai, ha confirmado la próxima entrevista de Husein y Asad que pondrá fin a un largo período de tensiones entre los dos vecinos.

Kasem, poco antes de partir de la capital jordana, confirmó que había entregado al monarca Hachemita una invitación del presidente sirio y que aquel la había aceptado, añadiendo que la visita se produciría muy pronto.

La mayor parte de los observadores y diplomáticos en Aman, creen que esta entrevista entre los dos dignatarios, la primera en seis años, se producirá la próxima semana.

Las delegaciones siria y jordana, que incluían además de los primeros ministros a los de Asuntos Exteriores, Economía e Interior, han mantenido dos sesiones de trabajo consideradas como positivas y constructivas.

Kasem fue recibido el martes por el rey Husein.

El acercamiento de los dos países se produjo a raíz de la cumbre extraordinaria de la Liga Árabe de Casablanca (Marruecos), el pasado mes de agosto, en la que se formó un comité de conciliación, presidido por el heredero saudí, príncipe Abdallah Bin Saud.

Dos reuniones previas en septiembre mantenidas en Ryad (Arabia Saudí), dieron paso a la visita a Damasco del primer ministro jordano, el 15 de noviembre, donde se entrevistó con Asad, y anteayer la del sirio a Aman.



La Bolsa

Actividad en eléctricas

Valencia

En la tercera sesión bursátil de la semana el dinero ha seguido activo en los grupos de la electricidad, la química y Telefónica.

Se ha negociado bien, como es tradicional en el mes de diciembre, y esa demanda se ha traducido en recuperaciones, en algún caso llamativas, que bastan para que el mercado siga con tono general recuperador.

No obstante, hay que señalar que otros grupos, como la banca quedan al margen salvo excepciones de la línea alcista. El balance señala que se han contratado valores de los que 56 han dado repetición: Las ganancias suman 16 y las pérdidas 11.

En la electricidad, Hidrola gana tres y medio, Iberduero uno y cuarto, Sevillana 1,75, Unión-Fenosa en cuarto y Fecsa tres

cuartos. En la energía hay ganancia de dos y medio en Petróleos y baja de tres en Petromed.

Hornos de Vizcaya ha bajado como Tubacex y Cros, pero Explosivos, con buen dinero, ha subido dos y medio. Papelera Española cotiza al alza, Dragados repite a 133 y Telefónica da una de las mejores posiciones de la jornada al subir tres enteros y cuarto.

En la banca abundan las repeticiones: Hay bajas en Fomento y Crédito Comercial y una fuerte ganancia, de once enteros, en Popular. En los demás grupos son también abundantes las repeticiones.

Indices

Madrid: 132,39 (+1,05)  
Barcelona: 114,82 (+2,01)  
Bilbao: 135,01 (+0,83)  
Valencia: 123,05 (+2,00)

La medida entrará en vigor a medianoche de hoy

El Gobierno rebaja en seis pesetas por litro el precio de las gasolinas

Madrid

La gasolina super costará, a partir de las cero horas del viernes, 87 pesetas y la normal 81, según acordó ayer el Consejo de Ministros, que decidió una baja en los precios de la gasolina de seis pesetas.

Javier Solana, ministro de Cultura y portavoz del Gobierno, informó en la rueda de prensa posterior al consejo que el precio de la gasolina de 97 octanos (super) disminuirá seis pesetas (un 6,5 por ciento), pasando de 93 pesetas/litro a 87.

La gasolina de 92 octanos (normal), que cuesta actualmente 87 pesetas/litro, costará a partir de las cero horas del viernes 81 pesetas, lo que supone una reducción del 6,9 por ciento.

Las naftas bajarán 5,60 pesetas/litro, un 13,3 por ciento, añadió el portavoz del Gobierno, quien indicó, asimismo, que no sufren variación los precios del butano, el gas-oil y los kerosenos.

Primera reducción en la historia

La reducción de seis pesetas/litro en el precio de gasolina es la primera en la historia de España y se produce después de más de diez años caracterizados por continuos aumentos.

En la década de los años 60, los precios de la gasolina subieron sólo una vez, mientras que en los años 70 lo hicieron en diez ocasiones.

Desde 1957 hasta la actualidad el precio de la gasolina en España subió en 20 ocasiones.

En 1957, el litro de 96 octanos costaba 10 pesetas y el de 85 octa-

nos costaba 9,25 pesetas el litro.

El litro de 96 octanos ha experimentado la siguiente evolución: en enero de 1980 costaba 54 pesetas, en junio de 1980 a 58 pesetas, en diciembre de ese año estaba a 61 pesetas, en marzo de 1981 pasó a 68 pesetas, en julio de 1981 a 71 pesetas, en diciembre de 1982 a 86 pesetas y en noviembre de 1983 a 93 pesetas.

Los precios actuales, que bajarán a partir de esta noche estaban vigentes desde el 30 de noviembre de 1983.

La última subida tuvo lugar el 9 de enero de este año y afectó únicamente al gasóleo auto, que paso de 58 pesetas litro a 62. Los precios de la gasolina se mantuvieron sin cambios.

El 8 de enero de 1980, los precios de la gasolina eran los siguientes: 89 octanos a 56 pesetas litro, 96 octanos a 54 pesetas y 90 octanos a 48 pesetas. El litro de gasóleo auto costaba 26 pesetas.

En el verano de 1985 el Consejo de Ministros aprobó la normalización de la gasolina en dos tipos, de 92 y 97 octanos, en vez de los tres que funcionaban hasta entonces.

Esta reducción del número de tipos de octanaje fue justificada por el Gobierno por la necesidad de adecuación a las normas y tipos vigentes en la CEE.

Por su parte, las estaciones de servicio que suministran gasolina esperan que el descenso del precio de este producto origine un inmediato aumento en sus ventas, manifestaron a EFE fuentes de la Confederación Nacional de Estaciones de Servicio.

Las mismas fuentes deducen esta presunción al comparar con lo que ocurre en sentido inverso.

es decir, el retraimiento en las ventas de este producto cada vez que su precio experimenta algún incremento.

También comentaron que esperaban este descenso en el precio de ambos productos a partir del primer día de enero de 1986.

En otro orden de cosas, el Gobierno aprobó destinar 5.604 millones de pesetas, con cargo al fondo de solidaridad para el empleo, para hacer efectivos los programas de formación e inserción profesional (plan FIP) durante un trimestre.

Esta partida se desglosa en 3.975 millones para el programa de inserción profesional de jóvenes demandantes de primer empleo, 260 millones para la formación profesional de segundo grado, y 705 millones para la formación profesional en el ámbito rural.

El Banco de España fijó un cambio medio para la cotización del dólar estadounidense de 157,369 pesetas en la sesión de cambio de ayer, informa el Banco de España.

El cambio de ayer supone un ligero aumento en la cotización de esta divisa respecto al efectuado el martes, que fue de 156,899 pesetas.

Este cambio es resultado de una posición compradora de 157,172 pesetas y otra vendedora de 157,566 pesetas.

El Banco de España limita a un 11% la cuota pública del Tesoro

Madrid

El Banco de España ha fijado como objetivo de la política monetaria para el próximo año el crecimiento de los activos líquidos en manos del público en un 11 por ciento, punto medio de una banda del 9,5 al 12,5 por ciento.

Los objetivos de política monetaria para 1986, que responden a la previsión de un crecimiento real de la economía fijado por el Gobierno en un 2,5 por ciento y el avance de los precios en un 8 por ciento, fueron anunciados ayer por el gobernador del Banco de España.

Ante la comisión de Economía del Congreso, Mariano Rubio explicó que con estos objetivos se pretende garantizar la estabilidad del sistema financiero, de la que depende parte del éxito del proceso de integración de España en la CEE.

Mariano Rubio alertó sobre la evolución del déficit público en 1985 y señaló que es previsible que a final de año se superen los 1,55 billones de endeudamiento neto, y dada la importancia de esta magnitud para la política monetaria afirmó que es necesario aumentar «la vigilancia del gasto público que discurre por fuera del Tesoro».

En materia de tipo de cambio

descartó una posible devaluación de la peseta y señaló que la moneda española se ha depreciado hasta noviembre un nueve por ciento respecto a los países de la CEE y el 5,5 por ciento frente al conjunto de los países desarrollados.

La programación de la política monetaria para el próximo año está marcada por las incertidumbres que plantea la integración de España en la CEE.

Al respecto consideró que el proceso de reducción de los costes laborales va a desacelerarse y que sólo los precios de importación van a actuar como un moderador apreciable de los costes en el próximo año.

Señaló, por otra parte, que la entrada en vigor del IVA va a ejercer un impacto sobre los precios cuya intensidad y persistencia dependerá del grado de disciplina monetaria existente en la economía.

«Los problemas de costes y precios que tenemos planteados aconsejan —dijo— formular los objetivos monetarios para 1986 con una prudencia que prescinda, al menos, de la posibilidad de que la velocidad de circulación, de los activos líquidos en manos del público mantenga, el próximo año, la suave tónica descendente que ha mostrado en los últimos ejercicios».

Mercado de divisas

	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense .....	157,172	157,566
1 Franco francés .....	20,223	20,274
1 Libra esterlina .....	225,102	225,666
1 Franco suizo .....	73,936	74,121
100 Francos Belgas .....	302,866	303,624
1 Marco alemán .....	61,716	61,871
100 Liras italianas .....	9,079	9,102
1 Florín holandés .....	54,840	54,978
1 Corona sueca .....	20,309	20,360
1 Corona danesa .....	17,048	17,091
1 Corona noruega .....	20,364	20,415
1 Marco finlandés .....	28,378	28,449
100 Escudos portugueses .....	97,623	97,867

Tu tienda con clase

touch

TRINIDAD 4



Opel Kadett GSi. Sea el más rápido.



Cómpralo hoy mismo.

Cómprase toda la potencia: los 115 CV de su motor, 1,8 inyección que le hará pasar de 0 a 100 en sólo 9 segundos.

Y llegar hasta los 203 Km/h. Cómprase la mejor aerodinámica, 0,30, con un espacio interior que le sorprenderá.



COCHE DEL AÑO 85

Láncese y sea el más rápido en venir a verlo. Cuando vea su precio se lo comprará hoy mismo.

CONCESIONARIOS OFICIALES  
OPEL  
MEJORES POR EXPERIENCIA.

ABRIMOS SABADOS TODO EL DIA Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

AUBASA

Concesionario Oficial en ALMAZORA  
Tel. 52 61 61 - Castellón

MATRICULE SU OPEL EN 1985. ES UNA BUENA INVERSION.



# Mediterráneo

# DEPORTES



El Castellón supo jugarle bien a Las Palmas en el estadio Insular y lograr este buen resultado

La directiva canaria pretende a Antal Dunai

## Buen resultado del Castellón frente a Las Palmas en la copa del Rey

**1 U.D. LAS PALMAS:** Manolo, Yoyo, Javier, Julio, Sergio, Juanito, Farias (Benito, min. 68), China, Contreras, Salvador (Narciso, min. 56) y Juani.

**1 C.D. CASTELLÓN:** González, Carrillo, Alfredo, Casuco, Javi, Víctor, Viña (Pedro López, min. 74), Ibeas, Alcañiz y Fontana (Saura, min. 74).

**ARBITRO:** El colegiado tinerfeño Socorro González que tuvo una muy buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Javier de Las Palmas y a Pedro López del Castellón.

**GOLES:** 0-1. Minuto 48: Jugada preciosa de Fontana que arranca desde

**JOSE VICENTE FELIP / Enviado especial a Las Palmas**

El C.D. Castellón dio ayer noche un paso de gigante para pasar a la siguiente eliminatoria de la copa del Rey, al empatar con la U.D. Las Palmas a un gol. La verdad es que antes de comentar el partido en sí tendremos que hacer un anexo para contarles el día trágico que pasó el entrenador albino, Antal Dunai, para quien esa amarga jornada terminó con un resultado óptimo de su equipo y una oferta para entrenar a un equipo de Primera División.

Cuando vimos ayer tarde al técnico albino no tuvimos más remedio que preguntarle por su estado por cuanto su rostro reflejaba que estaba pasando por unas

horas de verdadero dramatismo. Todas las informaciones que le llegaron desde Castellón apuntaban a su cese y Dunai, con unas ojeras impresionantes, se desplazaba al estadio Insular. Pero hay que ver lo raro que es este mundo del fútbol, por cuanto todos los medios informativos locales informaron a Dunai que la directiva canaria estaba interesada en contratar sus servicios para lo que resta de temporada. Antal manifestó que no sabía nada del asunto y que su deseo era acabar el contrato que le liga al C.D. Castellón. No se descarta la posibilidad de que el vicepresidente de Las Palmas, puesto que el presidente fue operado ayer por la mañana, se entrevistara a última hora de la noche con Dunai, en el hotel Iberia donde se

atrás y cruza el centro del campo sorteando a los contrarios que le salen al paso, éste cede el balón a Víctor que, por piernas se va de su par y a la salida de Manolo le cruza el balón.

1-1. Minuto 70: Falta a la altura del lateral derecho del área castellanense. La bota Javier sobre China que, desde unos diez metros fuera del área empuja un soberbio disparo que entra por toda la escuadra. Imparable.

**INCIDENCIAS:** Flojísima entrada en el estadio Insular que presentaba un terreno de juego en buenas condiciones. El equipo local fue recibido con división de opiniones para ser despedido con una fuerte pita. Las Palmas lanzó doce saques de esquina por dos el Castellón. Se cantaron más los goles del Madrid que los logrados en este partido.

hospeda el Castellón, para pulsar su opinión en torno a este asunto. Tiempo tendremos durante lo que resta de semana para confirmar este extremo y comentar la postura que la directiva albino a seguido estos últimos días y que la descalifica por completo.

### Y empezó la contienda

Con este estado de ánimo en el seno de la plantilla comenzaba el partido en el estadio Insular. Como ya aventuró ayer MEDITERRANEO, en el banquillo local no estaba Pepe Alzate que había sido cesado y el ex jugador canario Germán tomaba provisionalmente las riendas del equipo.

La novedad más importante que presentó en Castellón fue la salida de Víctor como titular con

lo cual el centro del campo quedaba reforzado considerablemente y los albinegros comenzaron jugando con un 4-4-2 muy flexible por cuanto todos los componentes del equipo se apoyaban entre sí existiendo unos relevos continuos que muy pocas veces hemos observado esta temporada en el Castellón. A pesar de esta buena colocación albino sobre el terreno de juego fue el conjunto canario quien dominó intensamente durante los primeros veinte minutos, ello porque a los centrocampistas y defensas visitantes les costó un poco tomar la medida de sus pares. Fue así como, a los diez minutos, llegaba la primera ocasión de gol para los canarios cuando Farias recibió un pase en profundidad y se quedó solo ante Silvestre González pero

la salida de éste impidió que el primer tanto subiera al marcador. Nueve minutos más tarde un fallo en el despeje por parte de Alfredo hizo que China se quedara en solitario ante el cancerbero albino pero afortunadamente erró su disparo fallando un tanto cantado. Las Palmas parecía que no iba a tardar mucho en adelantarse en el tanteador y llegó incluso a forzar nueve saques de esquina en veinte minutos, pero este agobio sólo duró hasta que la defensa castellanense encontró el truco para frenar alas puntas locales que en lo que restaba de partido se las vieron moradas para superar a la zaga albino.

El Castellón, hasta el minuto veinte de partido, apenas si había logrado pasar del centro del campo. La primera ocasión que lo hizo fue cuando Javier Ibeas lanzó una falta al borde del área pero el esférico salió fuera muy desviado. Pero en el minuto veintinueve los visitantes empezaron a ensayar ese contragolpe que al final tan buenos resultados les daría. Viña, tras driblar a dos defensas, se planta delante de Manolo y su disparo, muy forzado, es despejado por el meta canario con la palma de la mano. Con todo, el primer tiempo no fue bueno en cuanto al espectáculo se refiere pero sí en cuanto al resultado porque el objetivo de los albinegros era retirarse a los vestuarios con su portal imbatido. Para conseguirlo se tuvieron que sacrificar los once y correr sin cesar cortando los avances locales que casi todas las veces carecían de peligrosidad. En punta jugaban Pedro Alcañiz y Viña por los extremos intercambiándose a menudo, mientras que el centro del campo estaba formado por cuatro hombres con Víctor ocupando la demarcación de volante central donde estuvo muy acertado demostrando de que es momento de continuar en la titularidad por méritos propios. Ibeas taponaba muy bien por la derecha, en tanto que García Hernández y Fontana trataban de organizar el juego pero estos dos no estuvieron a la altura de otras tardes. Quizás por ello el Castellón pecó de tener poca profundidad en sus avances. Detrás jugaban los mismos que en jornadas precedentes y tras unos primeros minutos de desconcierto supieron serenar su juego para «secar» a una delantera de Primera División. Destacar la buena labor de Javi que ha venido a demostrar que tan solo precisa la confianza de su entrenador para volver a ser el buen libero de otras campañas; Casuco estuvo acertado y tanto Alfredo como Carrillo supieron contrarrestar la movilidad que tuvieron los extremos canarios.

Las Palmas, por mediación de Farias, en el minuto 33, estrelló un balón en el poste.

### El Castellón se adelanta

Con esta buena colocación además de la colaboración entre

## ESTE COCHE ES DE IMPORTACION. Y DE OCASION O VICEVERSA

Estos son algunos de los modelos que encontrará en el Salón del Automóvil de Importación Marzá.

VOLVO 244 GL D6 CS-6436-I \* BMW 732-I CS-5441-I \*  
CITROEN CX GTI CS-7939-H \* OPEL SENATOR 3.0 CS-  
2242-H \* BMW 745-I CS-8436-J.

**MARZÁ SEAT Audi VW**

Plaza Parc Valencia, 14 (Frente Iglesia de San Francisco). Tel. 21 77 99.  
C. Herrero, 34. Tel. 20 21 00  
CASTELLÓN

Este es un coche único. Es de importación. Y además, de ocasión.

Es uno de los coches que Marzá expone en su Salón del Automóvil de Importación. Aquí puede elegir entre las mejores marcas de importación. Es una oportunidad con todas las garantías y las mejores condiciones de financiación.

Ahora Marzá le ofrece una oportunidad única para disfrutar de todo un señor coche de importación... a un precio de ocasión.





Los albinegros, con este empate conseguido en el estadio Insular, afrontarán con muchas garantías de éxito el partido de vuelta. De ahí que no sea descabellado pensar que el Castellón va a seguir adelante en la copa del Rey después de lo visto en Las Palmas, cuyo equipo está atravesando una profunda crisis



todos los componentes del equipo que supieron jugar para el conjunto, se llegaba al final del primer tiempo, el Castellón había defraudado por su poca ambición ofensiva pero hay que recordar que estaba disputando un partido de ida de la copa y en campo contrario.

No pudo comenzar mejor la segunda parte ya que a los tres minutos de la reanudación, Víctor lograba el gol que ponía en ventaja a los castellonenses. Dunai saltaba de alegría desde el banquillo, pensaba que su cabeza iba camino de salvarse.

La U.D. Las Palmas no tenía más remedio que adelantar más sus líneas y fue entonces cuando German dio entrada a Narciso para posteriormente hacer lo propio con Benito. Vendrían entonces algunas jugadas con bastante peligro sobre el marco castellonense en las que González tuvo la oportunidad de quitarse esa espina que le dejaron clavada los últimos partidos, aunque no tuviera culpa de los tantos encajados. El de la Vall puso de manifiesto su categoría de manera que era casi imposible franquear su marco. Un disparo y una internada hasta el punto de penalti por parte de Contreras dieron opción a que Silvestre pusiera de manifiesto su acierto en las salidas llevándose en merecido aplauso de los aficionados locales. A Las Palmas le estaba resultando casi imposible contrarrestar ese cero a uno que señalaba en el marcador por cuanto el Castellón no daba su brazo a torcer y se mostraba igual de entero que cuando comenzó el partido. En este sentido Dunai acertó en los cambios y

nada más se percató de que Fontana y Viña empezaban a flojear no dudó un instante en sustituirlos dando entrada a Saura y Pedro López que también continuaron en la línea de aciertos de sus compañeros.

Sobre el minuto sesenta y cinco, Las Palmas se lanzó a un ataque desesperado pero todas las veces que intentaban penetrar en el área con el esférico controlado les resultaba casi imposible acabar con acierto sus jugadas y las veces que podían disparar allí estaba González que se mostraba infranqueable. De este modo, el gol del empate tuvo que llegar como consecuencia de una falta lanzada desde fuera del área que tuvo la suerte de encontrar el disparo de China que enviaba el balón por la misma escuadra marcando un tanto digno de ser presenciado en la moviola. El Castellón, que empezaba a acariciar las mieles del triunfo, vio cómo el marcador quedaba igualado y todavía quedaban veinte minutos para el final. Durante este tiempo los muchachos de Dunai continuaron

defendiéndose con orden a la vez que no desaprovechaban la ocasión de lanzarse en busca de la meta contraria para intentar marcar un nuevo gol. La verdad es que todos sus avances se vieron cortados con faltas de los canarios que no dudaban en zancadillear a todo aquel jugador que intentara introducirse en su área. Por lo demás, los locales se mostraban inoperantes en sus avances de modo que tan solo podemos reseñar un disparo de Yoyo, desde fuera del área, que se estrelló en el travesaño, esto cuando ya el reloj señalaba el minuto noventa de partido pero en esta ocasión la fortuna estuvo con los castellonenses y los canarios no tuvieron más remedio que conformarse con el empate y ser despedidos del estadio Insular con una sonora pita mientras que los aplausos caían de parte del Castellón.

En resumen, partido jugado con un sentido muy práctico por parte albinegra que hace renacer las esperanzas en el equipo y ser optimistas de cara al encuentro de vuelta a disputar el próximo día 8 de enero en Castalia.

**Resultados**

- Osasuna, 1 - Burgos, 0
- Lérida, 1 - Rayo Vallecano, 0
- Hércules, 2 - Huelva, 1
- Zaragoza, 2 - Málaga, 0
- Las Palmas, 1 - CASTELLON, 1
- Logroñés, 1 - Santander, 1
- Oviedo, 2 - Español, 0
- Valencia, 0 - Tenerife, 1
- Sevilla, 1 - Mallorca, 0

Los partidos de vuelta se jugarán el día 8 de enero próximo.

**Dunai: «No hay que fiarse, no serán un enemigo fácil»**

Ni qué decir tiene que Antal Dunai se mostraba muy contento al final del partido y en primer lugar quiso hacer pública su felicitación a los jugadores que se entregaron desde el primer minuto. El entrenador albinegro manifestaba que este resultado permite mantener muchas esperanzas para el partido de vuelta aunque dijo que Las Palmas no será un enemigo fácil de batir en el estadio Castalia por cuanto le gustó como jugaban los canarios: «Tiene gente muy rápida, con mucha fuerza, y además juegan al primer toque por lo que nos ha costado mucho obtener este resultado». Mención especial merece la actuación de la defensa y cancerbero albinegro que se mostraron muy seguros durante todo el partido: «PlanTEAMOS un partido clásico de fuera de casa donde primero debemos aguantar al rival para después tratar de sorprender al contragolpe. Hemos logrado aguantar esos primeros veinte minutos que en campo ajeno siempre son muy peligrosos para después ir a más y tener algunas oportunidades de gol como una de Viña que debió ser gol, pero estoy satisfecho por el rendimiento de todos».

El único cambio que introdujo Dunai en el equipo titular fue la alineación de Víctor que después se erigiría en un motor para el equipo: «Así es, hizo un

gran partido y es una pena que al final se haya lesionado pero mi intención es recuperarlo para el domingo».

La tensión con que debió seguir las incidencias del partido desde el banquillo debió ser grande debido a los comentarios sobre su cese: «Durante todos los partidos se pasan nervios pero vi desde un principio que podíamos obtener un buen resultado y por eso confié plenamente en mis hombres».

**Victor**

Un gol de Víctor sirvió para que el Castellón encarrillara el partido y lograra un resultado satisfactorio, como hemos comentado, la entrada de este jugador fue muy positiva: «Ha sido un partido muy bueno porque hemos aguantado atrás para salir con mucha peligrosidad al contragolpe, pienso que el resultado es justo pero que nadie se confie para el partido de vuelta porque Las Palmas tiene un buen equipo y en Castalia dará mucha guerra, aunque con el apoyo de nuestra afición vamos a pasar a los octavos de final».

A pesar de haber jugado muy pocos minutos como titular, Víctor ya lleva tres goles en su haber, una renta a tener en cuenta: «Siempre que el entrenador me da una oportunidad salgo a por todas y hasta el momento he tenido suerte».

**Satra**

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

CONCESIONARIO OFICIAL



**PRECISA**  
**VENEDORES PARA VEHICULOS**

**se requiere:**

- Dedicación plena
- Servicio Militar cumplido
- Vehículo propio
- Se valorará experiencia en venta ramo vehículos

**se ofrece:**

- Incorporación inmediata
- Sueldo más incentivos
- Seguridad Social

Interesados dirigirse por escrito al Apartado de Correos 128 de Castellón indicando referencia INEM CS24014 o presentarse de 8 a 9 mañana, preguntar por el Sr. Sales.

**HIPERMERCADO**

**ALCAMPO**  
**Fulminamos los precios.**

**Abierto ininterrumpidamente de Lunes a Sábado Parking.**

**Entre la N-340 y el acceso Sur de la Autopista**

## El Castilla se llevó los dos puntos del Almarjal (0-1)

Cartagena

El Castilla se impuso al Cartagena por 0-1 en partido aplazado correspondiente a la duodécima jornada del campeonato nacional de liga de Segunda División, disputado en el campo de el Almarjal, ante unos 1.000 espectadores.

**CARTAGENA:** López, Valle, Trasante, Javi, Rocamora, Sagarduy, Huertas, Brizzola, Ortiz (Juanma, 55 m.), Amorós (Paco, 84 m.) y Crespo.

**CASTILLA:** Lopetegui, Clemente, Bonet, Martos, Martín, Solana, Francis, Galvez, De las Heras (Mel, 88 m.), Salmerón y Pinki.

**ARBITRO:** Vico Díaz (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Amorós, Crespo, Juanma, Pinki, Martos, Martín Solana, Francis y Clemente (2, 55 m.).

**GOL:** 0-1, m. 34: Contraataque del Castilla y Valle marca en propia meta.

El Castilla se ha llevado de el Almarjal los dos puntos, con su mínima victoria ante el Cartagena, merced a un autogol del lateral derecho Valle, en el primer período.

Premio excesivo para el Castilla en la conquista de los dos puntos, y fuerte contratiempo para el Cartagena, que entra en dos negativos, cuando el próximo domingo le visita el Real Murcia, líder de la clasificación en Segunda.

## El Real Madrid realizó la proeza de eliminar al Borussia y continúa en la copa de la UEFA (4-0)

Madrid

El Real Madrid se calificó para disputar los cuartos de final de la copa de la UEFA de fútbol, al derrotar al Borussia Moenchengladbach alemán por 4-0 (2-0), en partido disputado ayer noche en el estadio Santiago Bernabeu, ante más de 100.000 espectadores.

En el partido de ida, disputado en Dusseldorf, los alemanes vencieron por 5-1.

**REAL MADRID:** Ochotorena, Salguero, Maceda, Camacho, San José (Cholo, 74 m.), Gallego, Juanito (Martín Vázquez, 90 m.), Michel, Butragueño, Santillana y Valdano.

**BORUSSIA MOENCHENGLADBACH:** Sude, Kerlovsen (Herbst, 54 m.), Drehesen, Hannes, Borowka, Frontzeck, Krisp (Hochstatter, 46 m.), Lienen, Rahn, Mill y Criens.

**ARBITRO:** Macginlay (Escocia). Mostró tarjetas amarillas a Michel (10 m.), Juanito (19 m.), Lienen (46 m.), y Maceda (56 m.). El público le reclamó dos penalties. Uno por manos de Krisp (8 m.) y otro, por zancadilla de Drehsen a Juanito (62 m.).

**GOLES:** 1-0. M. 6: Centra Juanito y Valdano peina el balón de cabeza.

2-0. M. 18: Juanito saca una falta y cabecea Valdano.



Santillana fue el autor de los dos últimos goles que clasificaron a su equipo

3-0. M. 77: Santillana empalma de volea un pase de Valdano.

4-0. M. 90: Santillana remata por bajo una melé en el área.

En el último minuto, Santillana acertaba a alojar en la portería de Sude un balón que suponía el cuarto gol del Real Madrid. Era el delirio de los cien mil aficionados blancos, que veían culminar una nueva proeza de su equipo en la copa de la UEFA: La eliminación del Borussia Moenchengladbach, pese al 5-1 de ventaja conseguida en Dusseldorf.

El Real Madrid marcó muy pronto sus dos primeros goles. Esta ventaja, a los dieciocho minutos, atenazó a un Borussia que, desde el comienzo, se mostró muy conservador, con cinco y seis defensas escalonados para dificultar las penetraciones del contrario.

No obstante, la presión que ejercía el Real Madrid puso en evidencia la flojedad de la defensa del Borussia, que se mostraba nerviosa e imprecisa. Todo lo contrario que su guardameta

Sude, hombre que realizó intervenciones decisivas.

Pero cuando el Real Madrid cedió en su presión, se estiró el Borussia y en dos contragolpes casi seguidos, a punto estuvo de equilibrar la contienda. Sobre todo, en una colada de Mill que, solo ante Ochotorena, envió el balón alto. En esa jugada, perdonó la eliminatoria a los blancos de Molowny.

La segunda mitad no fue tan vibrante y de juego fácil y fluido por parte del Real Madrid. Sus hombres acusaban el esfuerzo de los primeros cuarenta y cinco minutos y se limitaron, casi durante media hora, a bombear balones desde la medular, con lo que daban ventaja al contrario en sus acciones defensivas.

Los minutos pasaban y todo parecía que iba a quedar en el intento de proeza, pero la salida de Cholo operó de revulso para el Real Madrid. Dos minutos más tarde, en una reacción blanca, Santillana conseguía el tercer gol, que hacía subir la emoción de tono. Los blancos insistían y lo intentaban todo. Y así, en el último minuto, Santillana lograba otro gol.

Era el cuarto y definitivo. El que daba al Real Madrid, en la copa de la UEFA, el pasaporte, logrado por méritos propios.

## Tres partidos de suspensión para Argote

Madrid

El jugador del Atlético de Bilbao Estanis Argote ha sido suspendido por tres partidos por el comité de competición de la Federación Española de Fútbol.

Argote, que fue expulsado el pasado sábado en el encuentro de liga que su equipo disputó al Racing de Santander en San Mamés, ha sido sancionado por dirigir al árbitro expresiones cualificadamente atentatorias al respeto que se le debe.

También en Primera División han sido suspendidos con un partido, por acumulación de amonestaciones, los jugadores siguientes: Jorge (Valladolid), Goicoechea (Ath. Bilbao), Herrera (Zaragoza), Juan Carlos (Hércules), Sánchez Torres (Valencia) y Gajate (Real Sociedad).

## El Atlético de Bilbao, apeado de la competición europea al perder frente al Sporting de Lisboa (3-0)

Lisboa

El Sporting de Lisboa eliminó al Atlético de Bilbao al vencerle en su estadio José de Alvalade por tres goles a cero en partido de vuelta de los octavos de final de la copa UEFA.

En el partido de ida el equipo español había ganado por dos goles a uno.

**SPORTING CLUB DE PORTUGAL:** Damas, Gabriel, Venancio, Morato, Fernando, Mendes, Xavier (Oceano, min. 66), Mario Jorge, Sousa, Manuel Fernandes (Saucedo, min. 79), Jaime Pacheco y Meade.

**ATHLETIC CLUB DE BILBAO:** Zubizarreta, Urquiaga, De la Fuente, Núñez Goikoetxea, De Andrés, Patxi Salinas (Noriega, min. 45), Gallego, Sarabia, Urtubi y Julio Salinas (Argote, min. 60).

**ARBITRO:** Arbitraje irregular del holandés Jan Keizer.

**GOLES:** 1-0, Manuel Fernandes de penalty (min. 20), 2-0, Meade (min. 56) y 3-0, Sousa (min. 75).

Victoria justa del equipo portugués, que dominó a su rival a lo largo de casi todo el encuentro, salvo los minutos iniciales de ambos tiempos.

Los centrocampistas Jaime Pacheco y Sousa ganaron la partida a los marcadores que les dispuso el entrenador bilbaíno, Javier Clemente, que fueron respectivamente Patxi Salinas y De Andrés.

El dominio sportinguista no se tradujo en claros peligros ante la meta de Zubizarreta durante la primera parte porque los lisboetas abusaron de juego aéreo, donde la

ventaja era para la defensa bilbaína y porque no utilizaron adecuadamente las alas.

En la reanudación, cuando Clemente procuró un equipo más ofensivo con las sustituciones de los Salinas por Noriega primero y luego por Argote, quedaron abiertos espacios que fueron bien aprovechados por Sousa y Meade, muy bulliciosos durante todo el partido.

En el segundo tiempo el Atlético tuvo en punta a Sarabia, Noriega y Argote que no supieron crear verdaderas situaciones de peligro para Damas, quien sólo se vio seriamente comprometido hacia el

minuto 65 por un fallo garrafal de su defensa Gabriel.

El Sporting fue superior y ha merecido la victoria, manifestó el entrenador del Atlético de Bilbao, Javier Clemente, al término del partido. Nosotros controlamos la situación durante la primera parte, pero en la segunda, al vernos forzados a abrir líneas, los hombres del Sporting supieron aprovechar las ocasiones que les brindamos agregó.

Considero que el remate de Sousa que preparó el penalty que Manuel Fernandes transformaría en el primer gol se debió a un error defensivo.

## Resultados

R. MADRID (ESP), 4 - Borussia M. Gladbach (Frg), 0 (1-5)  
Neuchatel (Sui), 3 - Dundee United (Esc), 1 (1-2)  
Legia (Pol), 0 - Inter Milán (Ita), 1 (0-0)  
Hajduk Split (Yug), 2 - Dniepr (URSS), 0 (1-0)  
Colonia (Frg), 3 - Hammarby (Swe), 1 (1-2)  
Nantes (Fra), 1 - Spartak Moscú (URSS), 1 (1-0)  
Milán (Ita), 1 - Warengen (Bel), 2 (1-1)  
Sp. Lisboa (Por), 3 - ATHLETIC BILBAO (ESP), 0 (1-2)  
Calificados: REAL MADRID, Neuchatel, Inter Milan, Hajduk Split, Colonia, Nantes, Waregem y Sporting de Lisboa.

**GENERALITAT VALENCIANA**

CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

EL DIRECTOR DE L'ESCOLA D'ANIMADORS JUVENILS en nom del DIRECTOR GENERAL DE JOVENTUT, es complau a invitar-lo a una taula redona sobre el tema:

**«ANIMACIÓ SOCIOCULTURAL»**

Hi intervindran:

- José María Barrado, director del Centre de Cultura Popular de Madrid
- Joaquín Carrera, tècnic de la Diputació Provincial de Cádiz
- Eduard Delgado, Consultor del Consell d'Europa
- Joaquim Franch, Especialista en Animació i Espai
- Alfons Martinell, Especialista en Animació i Esplai
- Antoni Puig, Director de l'IMAE de Barcelona

Lloc: Saló d'Actes de l'Escola Universitària d'E.G.B. Carrer Herrero (final). CASTELLÓ.

Data: Dijous, 12 de desembre.

Hora: 8 de la vesprada (s'hi servirà un vi de la terra).

escola d'animadors juvenils

**EAJ juvenils**

¿Te vas a comprar un piso?

**¡Cómpratelo!**

El Banco de Vizcaya te lo financia.

**NUEVO CREDI-CASA**

Rápida concesión. (una semana).  
Excelentes condiciones.  
Elige tu la forma de pago.

El Banco de Vizcaya abre sus puertas de par en par.

Banco de Vizcaya

HASTA EN SITUACIONES ORDINARIAS,  
**SOLUCIONES EXTRAORDINARIAS.**

**CLARK**

Carretillas elevadoras  
Clark Maquinaria, S. A.  
Apartado 3.102 - Zaragoza



CONCESIONARIO:

Vda. e hijos de Vte. Enrique, S. L. Polig. Ind. Mijares  
ALMAZORA Tel.: 56 09 80 (Castellón)

BALONMANO

Segunda División nacional grupo I

Jornada difícil para los cuatro equipos provinciales

RAUL PUCHOL / Vila-real

El pasado fin de semana se disputó la penúltima jornada de la primera vuelta en la Segunda División Nacional Grupo I de balonmano masculino. Una décima jornada en la que nuestros equipos castellonenses tuvieron la jornada más dura. El Burriana se enfrentó al líder, el Incotex. El Betxi al temido Gels, y Vall de Uxó y Vila-real, se enfrentaron en un derby provincial.

A partir de las ocho de la tarde del sábado daba comienzo en Burriana, el encuentro que enfrentaba al segundo clasificado y al líder. Las espadas estaban en alto, los burrianenses pusieron mucha garra e ilusión. Pero esta ilusión se vio desbordada por un Incotex que casi cae derrotado. Tal vez, hubiera caído a no ser por los colegiados que eran valencianos. Al final, el Incotex venció por dos goles de diferencia, 16-18. El público, que en gran masa acudió a presenciar el encuentro, salió contento del encuentro, no por la derrota, sino por el buen juego visto en la cancha por ambos conjuntos.

El Betxi se enfrentaba al domingo, al tan temido Gels. Un Gels que en su terreno, respaldado por los colegiados baleares, no pierden partido, pero en cuanto llegan a la península muy duras las pasan para llevarse la victoria. Por suerte aquí tropezaron con un Betxi que le supo plantarle cara, venciendo y venciendo por veintiún goles a dieciséis. Sin duda alguna los chicos de Gregorio Tena les bailaron la jota a los de la ensaimada.

También el domingo, otro derby provincial. El único en la primera vuelta: Vall de Uxó-Vila-real. Los dos equipos se conocían demasiado, los dos eran necesitados de puntos. En la cancha ganó el que mejor o más goles marcó. Ese fue el Vila-real, que se impuso al Vall de Uxó por cinco goles de diferencia, 11-16. Como era de esperar; la actuación arbitral un desastre. Nosotros nos sorprendimos cuando

nos enteramos de los colegiados designados para este encuentro, ya que uno de ellos fue el popular Giménez y el otro fue el señor Esteve.

Y nos sorprendimos porque el señor Giménez, hasta que no se demuestre lo contrario, es la absoluta personificación de la negación en el balonmano. Y claro, la prueba está en que sólo saltar la «parejita» a la cancha del pabellón de Vall de Uxó, como ya los conocen tanto, el público les soltó una monumental pita... y eso que el encuentro aún no había comenzado, imagínense ustedes cuándo finalizó el encuentro.

Y este problema del arbitraje no puede seguir así. Señores de la federación: hay que hacer algo rápido, porque por lo menos nuestros colegiados cuando pitan aquí en nuestra provincia lo hacen fatal. ¿Por qué no se les hace una revisión para ver cómo están? ¿Por qué justamente el señor Giménez, colegiado al que todos los clubs de la provincia le temen, sigue arbitrando los derbis provinciales? ¿Por qué en los derbis provinciales no vienen colegiados de Valencia?

La próxima jornada será la onceava, última de la primera vuelta. Nuestros equipos lo tienen más que difícil. Y no es que seamos pesimistas, pero mucho nos tememos que será una jornada negra para nuestros cuatro magníficos. El Vall de Uxó se desplaza a Valencia para vérselas con el Amadeo, puede que sea el que más fácil lo tenga. El Vila-real recibe al Marni Caixa, que esta jornada ha vencido al Maristas Algemesi, difícil lo tendrán los vila-realenses. El Betxi se desplaza a Quart, allí puede ocurrir de todo, esperemos que el resultado sea favorable a los chicos de Gregorio Tena.

Y sin duda alguna, el que más difícil lo tendrá será el Burriana que se va de la península, llegará a Mallorca y se enfrentará al Gels, con los colegiados baleares y su popular reglamento de la ensaimada...

Resultados

BURRIANA, 16 - Incotex, 18  
Alacuás, 23 - A. Tortajada, 18  
VALL D'UXO, 11- VILA-REAL, 16  
Marpi Caixa, 21 - Algemesi, 15  
M. Alzira, 15 - Quart, 21  
BETXI, 21 - Gels, 16

Clasificación

1. Incotex	10	9	0	1	219	163	18
2. BURRIANA	10	7	0	3	193	169	14
3. P. M. D. Alacuás	10	7	0	3	217	198	14
4. C. P. Gels	10	6	1	3	223	187	13
5. M. Alcira	10	5	0	5	201	194	10
6. VILA-REAL	10	5	0	5	173	168	10
7. BETXI	10	4	1	5	179	202	9
8. M. Caixa	10	4	1	5	167	182	9
9. M. Algemesi	10	3	1	6	206	230	7
10. Quart	10	3	1	6	205	214	7
11. VALL D'UXO	10	3	0	7	201	212	6
12. A. Tortajada	10	0	3	7	186	249	3

El CT Castellón venció al Valencia

El C. T. Castellón consiguió el pasado domingo una brillante victoria, al derrotar al potente C. T. Valencia por un resultado final de 7 a 4, en uno de los partidos finales de esta I Liga-Penn para infantiles, alevines y benjamines.

Los chavales, que consiguieron materializar este gran triunfo fueron: Juan Navarro, Jorge Bellés, David Díaz, Javier Suárez, Victori Ferrer, David Rebol, Peter Sanz,

Laura López, Eva Matutano, Inés Agut y Alejandra Casado.

La mayoría de los partidos fueron muy disputados, pero debemos destacar algunos por su mayor dureza e importancia, como lo fue el que enfrentaba a Juan Navarro del C. T. C. y a José Alejos del C. T. V., (Campeón Regional del Manuel Alonso y 4.º clasificado en el Nacional Sport-Gofy) con victoria para Juan en un gran y emocionante partido.

Otra derrota del Vall d'Uixó en su terreno, esta vez frente al Vila-real

JOSE MANGRIÑAN / Vall d'Uixó

El C.B. Vall d'Uixó perdió un partido más en su terreno de juego, en esta ocasión fue con el Vila-real, que jugó un partido para no perder y superó en el ataque a un Vall d'Uixó nervioso que no le supo frenar, el partido fue flojo, no tuvo en ningún momento la velocidad que el Vall d'Uixó impone en los ataques, esto unido al desacierto en los lanzamientos a gol y un mal posicionamiento en estas acciones ofensivas, fueron las causas de la derrota del Vall d'Uixó.

El Vall d'Uixó estaba dirigido desde el banquillo por Vicente Peñarroja, ya que el entrenador titular del equipo, por motivos de salud, ha dejado el equipo por unas semanas, cuando le preguntamos a cerca

del partido, nos contestó que la derrota era justa dado que el Vila-real supo en ataque conseguir lo necesario, goles, pero el Vall d'Uixó no encontró su posición y perdió un encuentro que con solamente 16 goles marcados por un equipo visitante no se puede perder jamás.

El Vall d'Uixó perdió, en fin, un partido por culpa de sus errores, pero los errores no fueron propiciados por la mala actuación arbitral, que durante casi todo el partido perjudicó a ambos equipos, pero esta actuación desafortunada si fue lo bastante culpable del nerviosismo y la consiguiente bajada de moral de los jugadores locales, que desembocó en su mal juego, en especial hay una jugada de ley de ventaja en la que el atacante con posición de tiro es objeto de falta y continúa en

posesión del balón, se le concede la ley de la ventaja para que pueda acabar la jugada lanzando su tiro, pero los árbitros tienen criterios diferentes en cuanto a la aplicación de esta ley y no sería mayor el problema si en un mismo encuentro se aplicase la norma con la misma igualdad a ambos contendientes, caso que los colegiados señores Esteve y Jiménez, del colegio castellonense, no aplicaron con el mismo criterio a los dos equipos.

Por el Vall d'Uixó formaron: Jesús, Granell p.r., Vidal, Carlos, Matabuena 1, Isabelino, Luis, Chimo 2, Leo 2, Font 4 y 1p., Paco 1.

Vila-real: Ventura, Ibáñez p.r., Martín, Tudela, Rico 7 y 1p., Semoere 1, Franch 5, Moreno 1, Guerrero, Castillo, Huerga 1.

COMO ELIMINAR CALCULOS RENALES SIN CIRUGIA

En la actualidad, debido a los avances de la técnica, aquellas personas que padezcan cálculos renales no tendrán que pasar forzosamente por el quirófano, con los riesgos y las molestias que ello conlleva: Ya es posible someterse en Valencia a la litotricia extracorpórea para la disolución de los cálculos renales.

Este nuevo sistema, que se desarrolla en la Clínica Casa de Salud de Valencia, es un método no quirúrgico que convierte en arenillas los cálculos para que éstos sean expulsados por el propio paciente sin ninguna molestia y de forma espontánea. Aunque uno de cada diez pacientes puede presentar alguna molestia, sobre todo si el cálculo es muy grande.

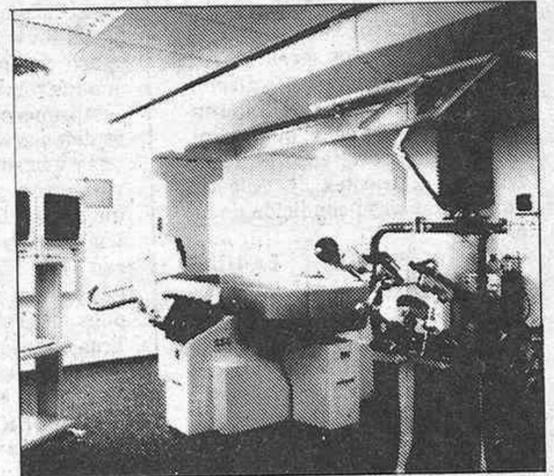
Otra de las ventajas de este procedimiento es que no precisa de anestesia total en el paciente. Una simple inyección produce una pérdida de sensibilidad desde la zona renal hacia abajo. A continuación se coloca al paciente en una camilla especial y, mediante un sistema hidráulico, se desplazan paciente y camilla hasta «la bañera», introduciéndose ambos en agua a 37º centígrados. Mientras el paciente oye música y está naturalmente relajado, los cálculos son sometidos a un «bombardeo» por ondas de choque durante 50 minutos aproximadamente.

El ingreso en la Clínica Casa de Salud se prolonga de 24 a 72 horas, pero únicamente para comprobar a través de placas radiográficas la eliminación de lo que ya será pura arenilla.

Este revolucionario sistema podrá solucionar más del 90 % de los casos en los que el paciente padezca cálculos renales y ureterales.

«LA BAÑERA» DISUELVE LOS CÁLCULOS RENALES EN LOS PAÍSES MÁS AVANZADOS

El sistema de «la bañera» o litotricia extracorpórea por ondas de choque, que reducen los cálculos a arenilla, fue descubierto y estudiado por el Dr. Ch. Chaussy en la República Federal Alemana a principios de esta década, y tras su comprobación en más de 1.000 casos, el procedimiento comenzó a desarrollarse.



En la actualidad, este procedimiento de litotricia ya está aprobado por el Federal Drug Administration (F. D. A.) de los Estados Unidos, siendo éste el organismo más rígido en cuanto a control de medicamentos y procedimientos médicos se refiere. Asimismo, en el Congreso Internacional de Urología, recientemente realizado en Viena, se dedicó una sesión entera a analizar el método, y la conclusión del mismo, realizada por los más prestigiosos urólogos del mundo, fue de la máxima aceptación, llegando incluso a decirse que «la litotricia extracorpórea es el réquiem para las intervenciones quirúrgicas en la urolitiasis».

Hoy en día se encuentran funcionando varias «bañeras» en países como Francia, Japón, Italia, EE. UU. y, por supuesto, en la República Federal de Alemania.

Con esta «bañera» instalada recientemente en la Clínica Casa de Salud, Valencia se coloca a la cabeza de la litotricia extracorpórea junto con Madrid, Barcelona y Zaragoza.

INFORMACIÓN:

Para recibir más información sobre este procedimiento de litotricia, dirigirse a:



Casa de Salud



UROTECNO, S. A.

C/. Dr. Manuel Candela • Teléfono 369 09 00, Extensión 1.009 • 46021-VALENCIA

## El Burriana le plantó cara al líder, Incotex (16-18)

JOSE FELIX / Burriana

En la liga nacional de Segunda División de balonmano grupo primero se disputó en el pabellón polideportivo municipal de Burriana un partido en la cumbre, nada menos que el Incotex de Valencia que venía con la aureola de líder y el balonmano Burriana segundo clasificado. Y en honor a la verdad el encuentro respondió a la expectación que había levantado.

El líder apretó de salida y sorprendió a los locales y Sergio, Antonio Marín, y Otero por dos veces colocaban un 0-4 en el marcador bastante expresivo, pero la reacción de los muchachos de Miguel Montes no se hizo esperar y Font por dos veces, Pons y Monferrer igualaban el partido a cuatro. A partir de ahí tomó las riendas del encuentro el equipo local que llegó a tener un marcador de 9-6 a su favor a falta de cinco minutos para la conclusión de la primera parte, pero una reacción del Incotex dejaría las espadas en todo lo alto porque ambos equipos se retiraban al vestuario con empate a nueve.

La emoción estaba servida y se registran ventajas de un gol por parte de ambos equipos que desembocan en empates a diez, once, doce, trece y catorce. A partir de ahí, Ignacio Marín y Otero por dos veces logran colocar el marcador con tres goles arriba para el Incotex tan sólo a falta de dos minutos para finalizar el partido, pero una reacción de los locales apoyados por su público puso el marcador en un apretado 16-17 con dos goles sensacionales de Carlos, pero Ignacio Marín consiguió un último gol que dejó sentenciado el partido y que terminaría con el resultado de 16-18 favorable al Incotex de Valencia que así afianza su condición de líder.

(16) BURRIANA: Padilla, Domingo, Carlos (3), Luis, Pans (1), Barruguer, Pons (3), Monferrer (1), Herráez, Kuki (2) y Font (6).

(18) INCOTEX: Lliso, Bernacer (3), Lozano (2), Antonio Marín (2), Otero (5), Sergio (2), Pitarch y Ignacio Marín (4).

ARBITROS: Ricardo Pérez. Bien. Y José San Vicente. Bien.

MESA: Carmen Llop.

John McEnroe, el niño malo del tenis mundial, anunció oficialmente que se casará pronto con la actriz Tatum O'Neal, de quien espera un hijo.

## Balonmano

### El Benicarló sumó dos victorias y dos derrotas en las ligas provinciales

VICENT FERRER / Benicarló

El pasado sábado, desde las cuatro de la tarde, se disputaron en Benicarló cuatro partidos de balonmano correspondientes a las diferentes competiciones provinciales. Al final de la jornada dos victorias se quedaron en casa (juveniles y cadetes) y dos lo fueron para los visitantes, ambas en cadetes (masculinos y femeninos).

El primer partido fue dentro de la categoría de cadetes femeninos en donde el Onda-Mades se impuso al Benicarló por 10-15. Las ondenses presentaron un equipo con mayor fuerza física lo que les permitió decidir en la primera parte con un parcial de 5-9. Sin embargo en la segunda mitad las benicarlandas bien pudieron remontar el partido de haber estado un poco más acertadas en ataque. La victoria cabe considerarla justa para las de Onda.

B.M. BENICARLO: Pons y Avila en la portería; López, Avila (2), Ballester (3), Burgos, Gallego, Enero, Herrero, Pica-do, Ballester y Redón (5).

ONDA-MADES: Peris y Ballester en la portería; Fernández (1), Feliu, Nebot, Ten (7), Gil (3), Olucha, Blasco (2), María Feliu (2), Raigada y Martínez.

El segundo partido, categoría juvenil masculina, fue de claro dominio de los benicarlandos sobre el Bechí. Ya desde los primeros minutos de juego la defensa local dejó pocos huecos y a base de robar balones se realizaron buenos contraataques que terminaron en gol. Los juveniles esta semana jugaron bien en ataque, tirando desde varias posiciones después de rotar bien el balón. Tras el descanso hubo un poco de relax, de ahí que la victoria no hubiese sido más elevada.

B.M. BENICARLO: Moros (1) en la portería; León, Ferreres (3), Ruiz, Paris, Ferrer (1), Herrero (6), Jornaler (3), Rodríguez (7), Gallego, Marzal (1), y Medinilla (1).

U.E. BETXI: Meneu en la portería; Giménez (3), Sorribes, Mondéjar (1), Castelló, Lara y Serisuelo (4).

En cadetes masculinos otra vez jugaron los de Benicarló y

Bechí, con victoria de los primeros por 16-10 tras una segunda parte muy igualada. El Benicarló hizo valer los cuatro puntos conseguidos en la primera parte para jugar con tranquilidad tras el descanso ante un Bechí que nunca dio el partido por perdido. En esta segunda parte, defendiendo el Benicarló con una 3-2-1, el entrenador visitante, Alcalá, ordenó jugar a su equipo con dos pivots lo que dio una mayor espectacularidad a la lucha entre los dos equipos. Pero no fue suficiente para conseguir darle la vuelta al marcador y los benicarlandos sumaron dos puntos importantes.

B.M. Benicarló: Marqués y Anderó en la portería; Herrero (4), Domingo (3), Balaguer (2), Irlés (1), Fresquet (2), Marzal (2), Verge (1), Olmos (1), Salvador y González.

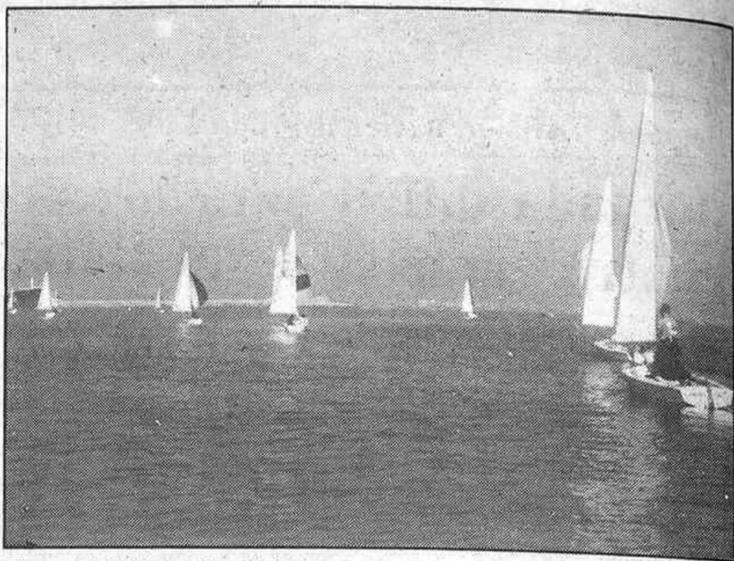
U.E. Betxi: Martínez y Cervantes en la portería; Pallarés, Moreno, Cano (3), Balaguer (1), Gozar, Martínez, Serisuelo (3), Nebot (3), Ibáñez y Blay.

El último partido, también entre cadetes masculinos, no pudo ser ganado por los jóvenes jugadores del Atlético, pese a reaccionar bien en la segunda parte, pero los castellonenses del Obispo Climent casi sentenciaron en la primera parte con un parcial de 7-11. Pese a la derrota la evolución de los jugadores del Atlético está resultando muy favorable, pese a las dificultades que tienen para poder entrenar. Los castelloneros un poco más mayores supieron jugar muy bien en la primera parte, defendiendo muy bien su portería y sacar provecho a esa mayor diferencia física.

Atlético Benicarló: Roca y Redón en la portería; Muñoz (1), Ferrer (2), Estupiñá (2), Izquierdo (3), Rodríguez (2), Serrat (1), Forés (2), Pons, Roig y Giner.

Obispo Climent: Viciano y Roda en la portería; Fernández (2), José Luis, Vivas (4), Vernieri, Carrasco (3), Sales (1), Beltrán, Castellet (1), Alba y Fabregat (7).

Los partidos fueron dirigidos por Margalef, los dos primeros y Centelles los dos últimos.



Tiempo irregular en las distintas regatas

## Vela

### Finalizó el VII trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

Castellón

Se disputaron el pasado sábado varias regatas del VIII Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, con un tiempo irregular con cambios constantes del viento tanto en su dirección como en intensidad.

Poco después de las 10 de la mañana se inició en el interior del Puerto, una regata en la modalidad de al viento, con tres ceñidas, reservada a los optimist de la clase B. Miguel Castelló fue quien encabezó muy pronto el grupo de destacados, pero en una serie de rumbos equivocados perdió esa posición que ganó Francisco Serrano, para no perderla ya en ningún momento y entrar vencedor en la meta en una actuación muy meritoria de este jovencísimo patrón.

Casi al mismo tiempo se iniciaba en aguas de la Playa del Serrallo una regata de optimist de clase A, siendo la cuarta de este trofeo de la Caja de Ahorros castellonense.

Fue una bonita prueba en la que todos caben ser destacados ya que supieron imponerse a las dificultades de un viento muy ligero y cambiando continuamente, de todos modos hay que señalar la actuación de Fernando Muñoz que estuvo siempre en una gran línea.

Seguidamente se celebró la quinta y última regata de este mismo trofeo, para los citados optimist de clase A. Había ya más viento y la regata, celebrada en la modalidad de al viento, con tres ceñidas, resultó muy interesante, con buenos rumbos por parte de

todos y con un David Ramón que supo ganar distancias en todas las ceñidas para acabar como justo vencedor.

También en aguas de la Playa del Serrallo se celebró la quinta y última regata de este trofeo en la clase vauriens, realizándose sobre triángulo olímpico.

Había mucho interés en esta prueba por los empates que había para lograr el primer lugar y ello motivó una gran lucha en la que todos rayaron a gran altura. Siempre fueron en compactos grupos y las maniobras se realizaban con toda rapidez con el fin de que los barcos no perdiesen velocidad.

Terminada la jornada se procedió a establecer la clasificación general de este VIII Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, que ha reunido a un total de 13 balandros optimist de la clase A, 27 de la clase B y a 10 vauriens en cada una de las dos categorías, o sea un total de 50 barcos.

La clasificación en cada categoría y clase ha sido:

#### Optimist, clase A:

1. Guillermo Font ..... 11 puntos
2. David Ramón ..... 11.7 puntos
3. Fernando Muñoz ..... 12 puntos

#### Optimist, clase B

1. Eduardo Chapa ..... 6 puntos
2. Miguel Lacalle ..... 8.7 puntos
3. Francisco Serrano ..... 19.4 puntos

#### Vaurien, clase A

1. Antonio y Luis Lloréns ..... 3 puntos
2. Justo Martínez-Rafa Torres ..... 6 puntos
3. Mirián Torres-Carmen Tirado ..... 20.1 puntos

#### Vaurien clase B

1. J. Sales-I. Almeida ..... 8.7 puntos
2. Fernando Ribes-Ato. Sanz ..... 14 puntos
3. A. Bernabé-Angel Gea ..... 19.7 puntos

# DINERO PARA SU NEGOCIO:

Demuestre que su negocio es bueno y sólo con eso le avalamos.

ALICANTE / Gerona, 19  
TLF. 20 16 98 / 03001-ALICANTE

CASTELLON / Avda. Rey D. Jaime, 29  
TLF. 20 42 33 / 12001-CASTELLON

VALENCIA / Cronista Carreres, 11  
TLF. 352 03 36 / 46003-VALENCIA



SGR

SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

CON LA COLABORACION DEL IMPIVA



## El premio Real Betis en Sevilla

Madrid

El Premio del Real Betis Balompié es la carrera más importante de la jornada inaugural de la temporada de invierno en el Hipódromo de Pineda en Sevilla.

Esta carrera tendrá nueve participantes de los que destaca Travesura, propiedad de la cuadra Puerto Rico y que será montada por Florentino González, sus mayores enemigos pueden ser Millikan ganador de varias carreras el pasado año y Dizdiz que en este pista da su mejor valor.

El programa completo de las carreras que compondrán la quiniela hípica es el siguiente:

N.º caballo    Peso    Jinete    Cuadra  
1.ª carrera (12,00 horas). Premio Revista Derby Digest. (Vallas). 250.000 pesetas. 3.000 metros.

1. Donar Carlota	65	J. F. Simó	Mortera
2. El Duende	68	Reyes	Sherry
3. Fireside	68	E. Fernández	Soberao
4. Dark Sky	63	R. Muñoz	Puerto Rico
5. Pan de oro	66	J. L. Balcones	Al Andalus
6. El Madrono	60	C. Laffon	Doble cero
7. Pallerols	60	J. Q. Martínez	G. V.

Dark Sky destaca poderosamente sobre sus rivales por peso y clase, está en buena forma y no debe tener enemigos. Como sorpresa podría estar el duende si no se duele de sus achaques.

2.ª carrera (12,30 horas). Premio Heliopolis (Venta. Handicap). 200.000 pesetas. 1.600 metros.

1. Villalar	60	R. Martín V.	Sherry
2. Agobio	59	C. Laffon	Carlos Laffon
3. Ferrón (5)	58	P. García	Madueño
4. Tom Lin	53	F. González	Ferpal
5. Eneco	46	Vázquez	Hermanos Aparicio
6. Anover (5)	48	A. López	Hermanos Escrina
7. Cabriola	43	Espinosa	Las Infantas
8. Agata (5)	45	R. Jiménez	Carlos Grim

En esta carrera todos los participantes salen a vencer en 350.000 pesetas. Anover en esta pista va bien y con su rapidez inicial será difícil de batir, sus mayores enemigos serán Tom Lin y Villalar.

3.ª Carrera (13,00 horas). Premio Real Sociedad de Fomento de la Cría Caballar. 250.000 pesetas. 1.500 metros.

1. Boiro	54	P. García	Txarcuta
2. Lord Brun	54	F. González	Sta. Quiteria
3. Selenita	52	F. S. Figueroa	Hermanos Espinosa
4. Centuria	48	Vázquez	Los Arroyos
5. Pantera	48	R. Jiménez (BR)	Cielo de Madrid
6. Villaviciosa	52	D. Martínez	Ovetense
7. Carrión	52,5	Cañizo	Cielo de Madrid
8. Macotera	48	A. López	Pereira
9. Osa Mayor	49	Espinosa	Foxa

Lord Brun puede ganar esta carrera, ya que en su última carrera apuntó mejoría. Centuria rápida y Villaviciosa, que parece ser mejor de lo demostrado pueden ser sus mayores rivales.

4.ª Carrera (13,30 horas). Premio Regimiento de Artillería XIV (Amazonas y Gentlemen. Handicap). 200.000 pesetas. 1.750 metros.

1. Ulster	69	E. Romera	Ovetense
2. Tom Rock (5)	67	Cope (B.R.)	U.E. y Remonta
3. Kuala	65	C. Laffon	Ygda. Cataluña
4. Zambaygo	64	Heredia	U.E. y Remonta
5. Referéndum	61	Sra. de Cano	Haras de Luján
6. Fulvia	60	Srta. Ibañez	Sherry
7. Nino (5)	59	Sra. Elizalde	Potrero Piñuela

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

2 2 2 2 2 2

9. Pacífico	59	C. Alonso	Dita
10. Amurrio	61	J.F. Simo	Hispanica
11. La Antigua	58	M. Delcher	Cielo de Madrid
12. Agrida	57	Srta. García	Guadalimar

Fulvia con la monta de la amazona Elena Ibañez puede ganar esta carrera, no serán fáciles de batir Kuala y Ulster, con dos buenos jinetes aficionados.

5.ª Carrera (14,00 horas). Premio Real Betis Balompié (Handicap. 2.ª Categoría). 400.000 pesetas. 2.200 metros.

1. Millikan	62	Villarreal	Mgsa. Sta. Cruz
2. Milfair	59	V. García	U.E. y Remonta
3. Travesura	56	F. González	Puerto Rico
4. Goldfinch	54	Jq. Martínez	BBC
5. Sirene Noire	53	P. García (B.B)	Haras de Luján
6. Caribus	50	R. Martín V.	Asturias
7. Dizdiz (5)	48	A. López	Haras de Luján
8. Sinson	44	Espinosa	Sta. Quiteria
9. Paraíso	42	Vázquez	Pineda

Travesura destaca por peso y clase en este premio del club hispalense. Millikan y Dizdiz que corren bien en esta pista deben los otros caballos a considerar.

6.ª Carrera (14,30 horas). Premio el Correo de Andalucía (Handicap). 250.000 pesetas. 1.500 metros.

1. Buena Racha	60	D. Martínez	Cristina
2. Brandy	58	F. González	Ygda. Militar
3. Gugú	53	Cañizo	Cielo de Madrid
4. Pelusa	50	R. Martín V.	Dita
5. Mezquita	49	A. López	Pereira
6. Izarra	47	Ramos	Soberao
7. Super Vet	48	Espinosa	Tramontana
8. Abella	42	Vázquez	Asturias
9. P. del Pisuena	42	J.M. Martín	Pisuena

Super Vet con la monta de Espinosa puede ganar esta carrera, Brandy en gran forma será su mayor enemigo. (5) Correrá con anteojeras.

## Pilota valenciana

# Arturo repitió victoria en el Pelayo de Vila-real

SALOME CARDET / Vila-real

El pasado sábado volvía Arturo a ganar en el Pelayo vilarrealense, formando pareja esta vez con Lluiso Chisvert Gatet II, vistiendo la faja azul, frente al bando rojo que formaba esta vez con José Luis y Locheta.

Se iniciaba la partida sacando los rojos, por medio de Pepe, que ocupaba el puesto de ferir interinamente, ya que luego sería Rafa Marqués, quien lo haría, según estaba programado, pero el retraso del joven de Burriana, forzó a comenzar sin él. Por parte de Arturo, sacaba Santiago Ebro.

Ante los habituales que superaban las setenta personas, comenzaba la ronda de juegos, sacando cada bando su punto desde el dau. Y así se llegaba al iguales a 15, para romper la monotonía rítmica del marcador José Luis y Locheta adelantando por 25/15, con lo que se movió un poco la apuesta, ante este fugaz movimiento, tal vez «provocado» para este fin, ya que no se hizo esperar la réplica de Arturo y Gatet II, que rompiendo el marcador, en cuatro juegos seguidos, lo ponían en 25/35. Con este paso se marcaban las distancias y la efectividad de los ganadores, que ya no dejaron el mando de la partida, para responder al juego 30 de José Luis con dos nuevos juegos, 40 y 50 y repetir suerte al juego 35, con otros dos 50, 55. Volvía a intentar acercarse el bando rojo, con el punto 40, y con este terminaron de luchar, por cuanto ponía el 60 final Arturo y Lluiso, y se cerraba la cuenta y el partido, que de nuevo fue breve, ya que a las 5 y cuarto de la tarde, ya se iban a la ducha, porque aquello no daba para más.

Si siete días antes no había nada que destacar, en bueno se entiende, en esta ocasión se mejoró un poco el nivel general. Arturo estuvo más acertado y su empeño le llevó a la victoria con más merecimientos que el sábado anterior. El Gatet II nos ofreció algunas ráfagas de buen juego, sobre todo contando con una contra que facilitaba su labor. Locheta estuvo un poquito mejorado, o posiblemente no lo hizo tan mal, llegó a subir la pelota once veces al palco, pero ello no fue suficiente para levantar la moral ni el buen juego de su resto José Luis, que con su cansina andadura por el

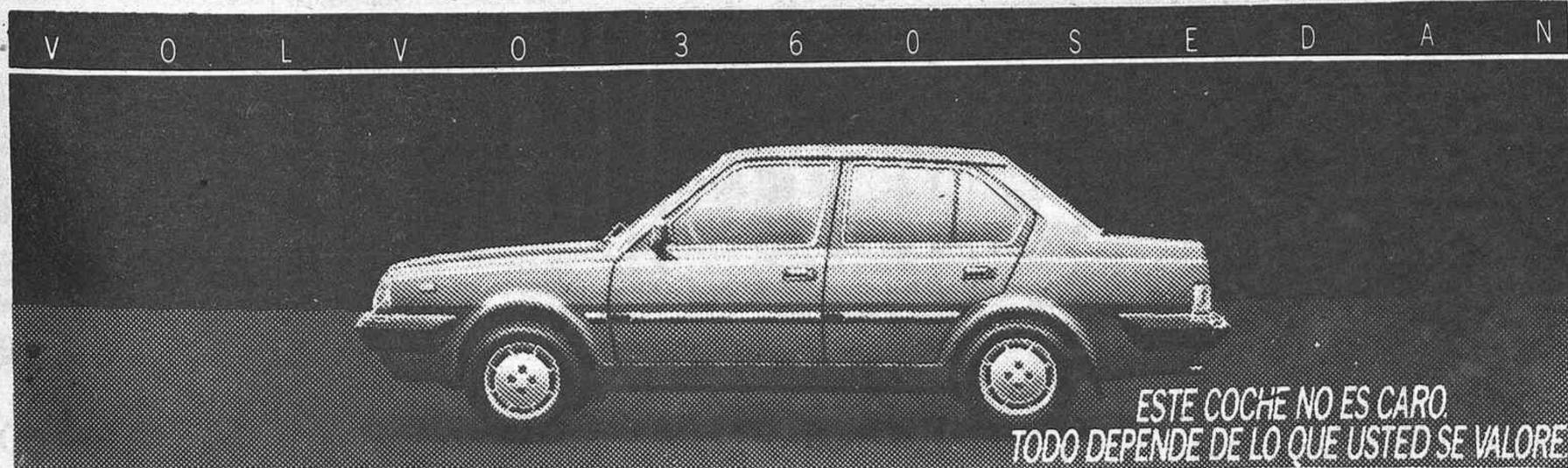
trinquet, unido a su estar de vuelta ya de todo, le condujo a una derrota con más pena que gloria y ante unos rivales que no hicieron nada del otro jueves para alzarse con el triunfo, que navegó más a favor de los fallos ajenos que de los aciertos brillantes propios.

El anunciado desafío de aficionados de Almazora y Vila-real que se anunciaba para el domingo por la mañana, no se llegó a celebrar. Esperemos que en otra ocasión se lleve a efecto y les informaremos por cuanto estos encuentros tienen de interés popular.

El miércoles, día 4, miembros del Club Pilotari de Castelló, con su presidente Manuel Mesado al frente, se desplazaron a la vecina Alcalá de Chivert, y en un local adecuado al efecto ofrecieron la charla habitual, dentro de la campaña de Recuperación de la Pelota Valenciana, acompañada de proyección de diapositivas, ante un numeroso e interesante público, como era el de ciento cuarenta jóvenes, muchachos y muchachas de doce, trece y catorce años, integrantes de los cursos séptimo y octavo de E. G. B. de Alcalá y de Alcocéber.

El gran interés demostrado por los muchachos, su corrección y atención, fue muy de agradecer, ya que se mantuvieron dentro de un orden exquisito, escuchando y luego preguntando, ante un tema que les era casi desconocido, y que acogieron con extraordinario cariño.

Más de una hora duró la charla, y nunca decayó la atención ni el interés. Mostraron su curiosidad, al tener entre sus manos las auténticas pilotes de vaqueta, así como los guantes que se ponen los pelotaris para jugar e hicieron firmes sus deseos de acogerse a la buena intención de la Conselleria de poner medios de transporte adecuados para que alumnos y profesores se desplacen a los trinquets de Vila-real o Burriana para conocer en vivo una partida de pelota valenciana. Igualmente fue bien acogida la propuesta de realizar partidas de galocha en una calle adecuada de dicha localidad, ya sea en período de fiestas o en otra ocasión propicia, para que también los ciudadanos de Alcalá puedan entrar en contacto directo con esta modalidad, o en la que llargues, así como de raspall si hubiera posibilidad.



SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22  
CASTELLON

Volvo 360 GLF motor de 1986 c.c. inyección sistema LE Jetronic, potencia máxima 116 Hp., programador de encendido electrónico, eje trasero De Dion.  
Volvo 360 GLS motor 1986 c.c. carburación 102 Hp. Volvo 340 GL Diesel, 1596 c.c. Roto-Diesel, 54.5 Hp. Versión GLS. Precio F.F. 1.701.000 pts.

**VOLVO**  
SEGURO A TODO RIESGO

FUT-SAL

Primera División nacional

El Azseder de Onda logró el resultado más sonado de la jornada al arrancar un empate al Krakatoa

Castellón

Décima jornada en la primera división nacional la disputada el pasado fin de semana con muchas sorpresas en lo que se refiere a los equipos provinciales.

En primer lugar, el resultado más sonado fue el empate logrado por el Azseder de Onda ante el líder Krakatoa, equipo que todavía no había cedido ningún punto en todo lo que llevamos de temporada. También el Transportes el Minuto de Vinaròs arrancaba un punto del difícil campo de Puerto de Sagunto, al empatar ante el titular del lugar, Distrito 10, a dos tantos. Por su parte, el Muebles Usó cosechaba otra derrota, esta vez ante el segundo clasificado, Deportes Franmi, que le hace hundirse en la última posición poniéndose las cosas muy difíciles. Asimismo, el Macer Almassora tampoco puntuaba en Picassent ante el Mármoles Chover, tercer clasificado.

Mármoles Chover, 2  
Macer FS, 0

Partido jugado de poder a poder con momento de buen juego por ambos conjuntos, destacando por encima de todo la buena actuación de los porteros de los dos equipos que tuvieron una gran actuación. Milotich, portero argentino que milita en el Mármoles Chover, fue el verdadero artífice de la victoria de su equipo al parar todo tipo de acciones ofensivas del conjunto visitante. Las defensas de los dos



Muchas sorpresas en la décima jornada

equipos eran fácilmente superadas por los delanteros rivales teniendo que ser los porteros los que actuaran.

Esta nueva derrota del Macer le pone las cosas más difíciles todavía. A pesar de todo, este equipo, tiene tres encuentros seguidos en Almassora, siendo el primero el próximo domingo ante el Deportes Franmi, segundo clasificado.

MARMOLES CHOVER: Milotich, Mengual, Ferrandis, Aguilar y Aleixandre. También Sabater.

MACER FS: Rubén, Miquel, Ribes, Tormos, Andrés. También Tejedor, Camacho, Meliá y José Rosa.

Azseder, 3  
Krakatoa, 3

Importante encuentro, el que se

disputó el domingo en el Pabellón Municipal de Onda, entre los equipos de Azseder de Onda y el Krakatoa-La Casera de Valencia, y que, aunque decepcionó un poco el espectáculo (por parte de los visitantes), sí que dejó ver la posibilidad de que el equipo ondense vaya hacia arriba en el campeonato. El equipo del Krakatoa es el primer clasificado de la competición y aún no había perdido ningún punto, lo que hacía pensar en una cómoda victoria visitante.

El partido se caracterizó por las rarezas, ya que la primera parte fue de mejor juego local, quedando el resultado favorable a los visitantes por 1 a 2; mientras que en la segunda mitad, el dominio correspondió a los visitantes y el resultado fue idéntico pero favorable al Azseder. El gol del empate lo realizaría el Azseder a falta de tan sólo dos segundos, lo que suponía la alegría colectiva de jugadores y público.

Aunque el partido no fue de una gran calidad, no deja de ser muy importante; el empate conseguido por el equipo ondense que a buen seguro sorprenderá a más de uno. Hay que recordar, que este equipo está plagado de estrellas, y aunque les faltaba un jugador muy importante, el resto eran más que suficiente para haber vencido. Cuentan con los servicios del uruguayo Núñez y del brasileño Sergio, además de tres jugadores de Distrito 10 de la temporada anterior y Miki como preparador.

Los equipos formaron de la siguiente forma:

AZSEDER-ONDA: Angel, Rodilla, Cubero, Rubio y Salisa. También jugaron Muncina y Néstor.

KRAKATOA-LA CASERA (Valencia): Ginestar, Núñez, Soria, Miralles y Sanz. También jugaron López y Sergio.

ARBITRO: Francisco Monfort Boix. Expulsó en la primera mita al entrenador de Azseder.

Franmi, 2  
Muebles Usó, 0

En la primera división nacional de fútbol sala categoría senior grupo A se enfrentaron el Deportes Franmi de Valencia y el Muebles Manuel Usó de Burriana, partido que se saldó con la victoria del Franmi por dos goles a cero. Una vez más, por no perder la costumbre, el colegiado perjudicó al Muebles Usó, equipo que tiene que sufrir arbitrajes muy anticaseros cuando juega en casa y muy caseros cuando juega fuera.

A los pocos segundos de comenzado el encuentro tuvo el Muebles Usó la primera oportunidad de gol pero la gran intervención del portero local evitó el tanto. Poco después llegó el primer gol que anularía el colegiado incomprensiblemente y que hubiese supuesto el cero a uno y todos sabemos lo importante que es en fútbol sala adelantarse en el marcador y cuando mejor estaba jugando el equipo burrianaense, en el minuto diecinueve, llegaría el primer gol local obra de Llorens y este sí que subió al marcador retirándose los jugadores al vestuario con este resultado.

El mister del Burriana Branchadell ordena un pressing de salida en la segunda parte, como consecuencia llega el gol del empate que vuelve a ser anulado por el colegiado Amadeo Martí ante el estúpido general. El Burriana siguió buscando el gol del empate que no llegaría y sinceramente creemos que de haberlo logrado el árbitro lo hubiese anulado también. Cuando faltaban dos minutos para el final del partido los locales sentenciaban el encuentro con un gol de López Benavent. Al finalizar la opinión general era que el resultado había sido injusto, opinión que compartían jugadores de otros equipos que estuvieron presenciando dicho partido. El Muebles Usó supo plantarle cara al segundo clasificado y de no ser primero por las lesiones y por tener gente con gripe y no nos olvidemos del colegiado, cuanto menos se hubiese podido puntuar, ya que faltaban hombres tan importantes como: Perelló, Amadeo, Fuentes y Usó.

(2) DEPORTES FRANMI (Valencia): Carbó, Tejada, López, Llorens y López II. Después Gómez.

(0) MUEBLES USO (Burriana): Blasco, Franch, Fandos, Oller y Claramonte. Después Branchadell.

ARBITRO: Amadeo Martí, de Valencia. Fatal. Caserísimo total. Cronometrador: José Casares.

GOLES: 1-0, min. 19: Llorens. 2-0, min. 38: López.

Liga Local  
de Vila-real

Vila-real

Se van perfilando ya los primeros lugares de la clasificación en los dos grupos de la liga local vilarealense. En el grupo I, continúa en primera posición el equipo de Mobles Rei en Jaume, sin haber perdido ningún partido en lo que llevamos de competición habiendo cosechado dos empates. En segunda posición, con un punto menos, está Tecnimol que lleva un partido perdido y otro empatado. Después en la tercera posición, se encuentra Niquelados Mape, que ya tiene tres puntos menos que el primer clasificado.

En el grupo II, Persiplast se sitúa líder indiscutible, con doce puntos —cuatro más que el segundo clasificado—, y sin haber cedido ni uno sólo en ningún partido. En segunda y tercera posición están Esmalglass y Restaurante Napoli con ocho puntos.

Liga local  
de Almassora

Resultados de la cuarta jornada de la liga local de Almassora:

GRUPO I:

- Nata, 1 - Rodríguez, 7
- Nils, 6 - Parroquial, 5
- Angela, 1 - Audio-color, 7
- Macer, 0 - Stop-Car, 0
- Sprint, 2 - Covensa, 5
- Navel, 1 - Caja Rural, 4

Clasificación: Covensa, 7 puntos; Audio color y Rodríguez, 6; Navel, 5; Nils, 4; Parroquial y Caja Rural, 3; Sprint y Nata, 2; Macer, 1; Angela, 0 puntos.

GRUPO II:

- Hidalgo, 5 - Thomson, 3
  - Las Palmas, 7 - Azal Gres, 2
  - Niuet-Covamar, 4 - Kasin's, 5
  - Porrat, 4 - L'Estació, 5
- Aplazado de la 2.ª jornada: Las Palmas 6 - Kasin's, 6

Liga local  
de Onda

EDUARD AGUILELLA

Con los encuentros aplazados por causa de lluvia, jugadores y con los resultados de la quinta jornada, el grupo de equipos punteros empieza a seleccionarse y a quedarse reducido cada vez más. Deportes Morata ha vuelto a colocarse en la posición que ocupara prácticamente toda la temporada anterior, demostrando que de nuevo va a ser un equipo de los favoritos.

La jornada arrojaría los siguientes resultados:

- Logos, 2 - Superonda, 1
- Deportes Morata, 3 - Tinger, 2
- Realonda, 4 - Los Goleados, 1
- Yoli Bar García, 1 - Bar Cervantes, 7
- Azseder, 3 - Hiper de Azulejos, 0

Azulev-Alejandro: No se presentó Bar Alejandro.

Clasificación tras  
la 5.ª jornada

	J.	P.
1. Chapistería J.L.L.	4	8
2. Deportes Morata	4	7
3. Azseder	5	7
4. Pub Logos	5	7
5. Tinger	4	6
6. Bar Cervantes	5	6
7. Azulev	5	5
8. Realonda	4	4
9. Superonda	5	4
10. Hiper de Azulejos	5	3
11. Los Goleados	4	2
12. Yoli Bar García	5	1
13. Bar Alejandro	5	0

Jornada 10ª nivel nacional división 1ª

Resultados

Transportes Naturil, 4 - Disphosa Cuart F.S., 4

Azseder Onda F.S., 3 - Krakatoa La Casera, 3

Deportes Franmi, 2 - Muebles Usó, 0

Mármoles Chover Sacotex, 2 - Macer Almazora F.S., 0

Distrito 10 Pto. Sagunto, 2 - Transp. El Minuto, 2

Clasificación

Equipos	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Pts.
1. Krakatoa La Casera	9	8	1	—	47	17	17
2. Deportes Franmi	19	7	1	2	44	23	15
3. Mármoles Chover Sacotex	10	6	1	3	38	22	13
4. Distrito 10 Pto. Sagunto	10	6	1	3	35	21	13
5. Macer Almazora F.S.	10	4	1	5	35	35	9
6. Disphosa Cuart F.S.	10	1	3	4	30	24	9
7. Azseder Onda F.S.	10	2	3	5	27	41	7
8. Transp. El Minuto Vina.	10	2	2	6	23	31	6
9. Transportes Naturil	10	2	2	6	27	44	6
10. Muebles Usó Burriana	9	1	1	7	17	50	3

GRAN CENA NOCHEVIEJA

- CANAPES VARIOS
- CREMA MARISCO LA SALLE
- BULLAVESA DE LANGOSTA
- ROSS BEEF LA SALLE
- MOUSSE DE CHOCOLATE
- VINOS DE RIOJA
- CHAMPAGNE
- AGUA, CAFES, LICORES
- BOLSA COTILLON
- CHOCOLATE DE MADRUGADA

MENU: 4.500 PTAS.

PLAZAS LIMITADAS

RESERVAS HASTA EL DIA 22

TELEFONO: 23 03 34

LA SALLE C/. PEROT DE GRANYANA, 25



Vive  
nuestras  
fiestas

Ctra. Ribesalbes, km. 2  
ONDA

CARRETERA VILLARREAL-ONDA Km. 61,800  
VILLARREAL (CASTELLON)

FUT-SAL

COORDINA: Javier Armengol

Liga provincial

La derrota de Talleres Vilauto hace que Brandy Fabuloso sea el nuevo líder

J.A. / Castellón

Cambios en las primeras posiciones de cabeza en esta competición provincial tras la última jornada. La derrota de Talleres Vilauto, que estaba clasificado en primera posición, ante el también conjunto vilarrealense Cristalería Forcadell, ha hecho que el liderazgo pase, de momento, a manos del Brandy Fabuloso.

El conjunto villarrealense, Talleres Vilauto, líder hasta la actual jornada, fue derrotado por Cristalería Forcadell, el partido disputado en Vila-real el pasado fin de semana. El encuentro se disputó con mucha rivalidad entre los conjuntos que se jugaban mucho, ya que el Talleres Vilauto podía perder el liderazgo, como así fue, y el Cristalería Forcadell podría haberse descolgado de los lugares de cabeza. Al final, victoria para los segundos que conseguirían su objetivo de permanecer en las primeras posiciones luchando por el título.

Otro partido, muy interesante se jugaba en Vila-real. En esta ocasión se enfrentaban Morapio Meysi y Pome's, dos equipos que

al comienzo de la competición figuraban entre los favoritos para lograr el título y que ahora su situación no es todo lo favorable como ellos desearían, sobre todo para Morapio que ha pasado del primer lugar en la pasada temporada que consiguió el título, a la penúltima posición con tan sólo un encuentro ganado después de nueve jornadas disputadas.

En Castellón se disputaron dos encuentros ya que los equipos que figuraban en esta competición jugaban en casa. El Brother conseguía una desahogada victoria ante Italgres, por nueve tantos a dos, y Brandy Fabuloso derrotaba a Lampistería Gil por cuatro tantos a cero.

Brandy Fabuloso, 4-  
Lampistería Gil, 0

FABULOSO: Curro, Borja, Capella, Santi, Ventura, También Rafa Vicente y Renau.

LAMPISTERIA GIL: Montilla, Costa, Pseudo, Herrero y López. También Ventura, Calatayud.

Encuentro un tanto conflictivo con expulsión incluida de un jugador del conjunto villarrealense al protestar enérgicamente una deci-

sión del colegiado. A raíz de una jugada en la cual el Lampistería Gil consigue un gol los jugadores del Fabuloso protestan la decisión arbitral y éste, tras consultar con el crono, decide anular el tanto. A partir de ese instante, todo el conjunto visitante se enfrenta al árbitro y la situación finaliza con la expulsión de un jugador.

El partido en sí, fue en todo momento muy competido y jugado con gran deportividad por ambos conjuntos. Las jugadas eran de acoso por las dos partes contragolpeando muy bien en todo momento. Por el conjunto villarrealense eran Costa y Pseudo quienes llevaban la iniciativa del contragolpe, notándose la falta del jugador del Fabuloso Benages en la defensa que hizo que el desconcerto en esta zona se notara con claridad.

Próxima jornada

Pome's - Talleres Vilauto  
Brother - Morapio  
Hnos. Martín - Italgres  
Cafés Almela - Dpvo. Burriana  
Pub Charol - Volvo  
Lampistería Gil - El Aguila  
Crist. Forcadell - Fabuloso



Café Bar J.J.

Resultados y clasificaciones

Provincial  
Resultados

Morapio Meysi, 2 - Pome's, 3  
Italgres, 2 - Brother, 9  
Dep. Burriana, 2 - Hnos. Martín, 0  
Volvo Burriana, 9 - Cafés Almela, 3  
El Aguila, 1 - Pub Charol, 4  
Fabuloso, 4 - Lampistería Gil, 0  
Talleres Vilauto, 1 - Forcadell, 2

Clasificación

	J.	P.
1. Brandy Fabuloso	9	17
2. Volvo Burriana	9	16
3. Talleres Vilauto	9	16
4. Cristalería Forcadell	9	15
5. Brother	8	11
6. Pome's	9	11
7. Cervezas El Aguila	9	9
8. Lampistería Gil	9	8
9. Italgres	9	6
10. Pub Charol	9	5
11. Deportivo Burriana	9	5
12. Hermanos Martín	9	3
13. Morapio Meysi	9	2
14. Cafés Almela	8	0

Primera División

Resultados

Levantina Valls, 3 - Citroën, 2  
Municipal «A» Zeus, 0 - Materiales JJ, 6  
La Casera, 1 - Bar Los Maños, 1  
Autoescuela Ramón, 9 - Materiales R. Peris, 2  
Ferrys, 1 - Sum. y Acc. Clausell, 2  
Ford Prades/Michelin, 3 - Supama, 5  
Data Leasing, 2 - Luis Batalla S.A., 1

Clasificación

	J.	P.
1. Materiales JJ	9	16
2. Citroën	9	14
3. Autoescuela Ramón	9	13
4. Municipal «A»-Zeus	9	13
5. Bar Los Maños	9	11
6. Supama	9	10
7. Mec. Levantina Sum. Valls	9	10
8. Ferrys	9	9
9. Data Leasing	9	8
10. Sum. y Acc. Clausell	9	7
11. La Casera	8	5
12. Materiales R. Peris	9	4
13. Luis Batalla S.A.	8	3
14. Ford Prades Michelin	9	1

Segunda División A

Resultados

Bomberos Scandals, 2 - Ceinca Pairal, 2  
Pandeca Zodiaco, 4 - RTE Paella «A», 3  
Deportes Olympia, 3 - Hemyc Brother, 2  
Matex Internacional, 1 - Tecnoklima Asiste, 2  
Concast, 2 - Radio Castellón, 1

Tododeporte, 1 - Opynisa, 6  
Ceradex, 3 - Café Bar JJ, 1

Clasificación

	J.	P.
1. Concast	9	14
2. Opynisa	8	13
3. Deportes Olympia	9	12
4. Hemyc Brother	8	11
5. Bomberos Scandals	8	11
6. Tecnoklima Asiste	8	10
7. Pandeca Zodiaco	8	9
8. Tododeporte	9	8
9. Ceradex	9	8
10. Radio Castellón	9	7
11. Café Bar JJ	8	6
12. Ceinca Pairal	9	6
13. Asorcas RTE Paella «A»	3	3
14. Matex Internacional	8	2
12. Ecocas IFA	9	4
13. Asorcas Rte. Paella B	8	2

Segunda División «B»

Resultados

Lica S. A., 3 - Transportes Monfort, 3  
Caja Postal, 11 - Policía Municipal B, 4  
Santos, 3 - Rte. Paella B, 2  
Funip, 0 - Deportes Selma-Time's, 6  
Ecocas, 1 - Disco Zodiac, 4  
L'Abeller Blaupunt, 3 - P. Cabezas, 3  
Descansa: Taugrés

VILA-REAL

GRUPO «A»

Resultados

Niquelados Mape, 1 - Todagrés, 1  
Pastelería Arrabal, 1 - Italcerámica, 0  
La Dolcaina, 0 - Tecnimol, 2  
Mobles Rei Jaume, 2 - Rocersa, 0

Clasificación

Mobles Rei en Jaume	7	12
Tecnimol	7	11
Niquelados Mape	7	9
Pastería Arrabal	7	8
Rocersa	7	7
Todagrés	7	6
La Dolcaina	7	2
Italcerámica	7	1

GRUPO «B»

Resultados

Crist. Cricerme, 5 - Const. Serra-Incero, 0  
Cafetería Sedre, 0 - Persiplast, 3  
Restaurante Nápoli, 2 - Video Phot, 1

Clasificación

Persiplast	6	12
Esmalglass	6	8
Restaurante Nápoli	5	8
Cristalería Cricerme	6	5
Video Phot Sony	6	3
Const. Serra Incerso	5	2
Cafetería Sedre	6	2

Liga Local de Castellón

Citroen salió derrotado por la mínima el pasado sábado ante el Mecanográfica

Castellón

Segunda derrota del hasta la pasada semana líder en la clasificación de primera división local, Citroen que le hace perder esa privilegiada posición, tras esta novena jornada de liga. Por otro lado, el Concast, líder de la segunda división «A», mantiene su condición a merced de la victoria cosechada el pasado fin de semana ante Radio Castellón. Una victoria muy elaborada y por la mínima diferencia. Asimismo, el Deportes Selma-Time's, continúa en la cabeza de la competición en la segunda división «B», tras golear al Funip en la presente jornada. Gracias a esta victoria mantiene sus tres puntos de diferencia frente al segundo clasificado, Santos.

La jornada novena en la primera división fue muy interesante, por alguno de los resultados que en ella se dieron. Como ya hemos señalado anteriormente, Citroen salió derrotado el pasado sábado ante Mecanogr. Levantina/Sum. Valls, por la mínima diferencia. Este fue un encuentro muy interesante, quizás el mejor de la jornada, jugado de poder a poder entre jugadores que ya se conocían entre ellos de la pasada temporada. Al final, la victoria fue para los de Mec. Levantina aunque podría

haber sido para el Citroen.

Por su parte, autoescuela Ramón continúa en su línea ascendente tras golear al Materiales R. Peris por nueve tantos a dos. El conjunto de Mat. R. Peris ha experimentado un gran cambio en relación a la pasada temporada y ahora es el conjunto más goleado, y con mucha diferencia, en esta primera división local. El Materiales J.J. derrotaba a un difícil Policía Municipal-Zeus por seis tantos a cero, colocándose de esta forma en la primera posición de la tabla.

En lo que se refiere a la parte baja de la tabla, Ford Prades continúa sin vencer ni un solo encuentro. En esta ocasión salió derrotado ante un Supama muy organizado que está experimentando mucha mejoría. Luis Batalla, penúltimo clasificado, tampoco consiguió puntuar en esta ocasión.

Segunda división «A»

Ajustada victoria del líder Conast que le vale para mantenerse en la primera posición de la tabla. Pero, de muy cerca, en la segunda posición, le persigue Opynisa, equipo que ha experimentado una gran mejoría en esta competición. Este equipo se encuentra con un partido menos y a tan sólo un punto del líder. El otro equipo

que está luchando por el ascenso, Deportes Olympia, también conseguía la victoria, aunque muy ajustada, ante el difícil Hemyc-Brother.

En lo que se refiere a las últimas posiciones de la tabla, Matex Internación continúa en el último lugar, con tan sólo un partido ganado y con un equipo muy desconcertado. Por su parte, Rte. La Paella «B», con un punto más, tampoco logra levantar cabeza, a pesar de los esfuerzos.

Segunda división «B»

Muy interesante está resultando esta temporada la segunda división «B» local. Los buenos resultados y la lucha que en ella existe por perseguir al actual líder, Deportes Selma Time's están contribuyendo a ello. Santos, segundo clasificado, continúa luchando por no perder esa buena posición, a pesar de jugar unos flojos encuentros últimamente. En esta posición muy difícil se lo puso el colista, Rte. La Paella «B» que a punto estuvo de dar la sorpresa.

Permanece abierto el plazo de inscripción de equipos de las distintas categorías hasta el próximo día 10 de enero en la Federación Valenciana.



Itobar castellón, s.l.

MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS PARA LA INDUSTRIA DE:  
CONFECCION - GENEROS DE PUNTO Y CALZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:

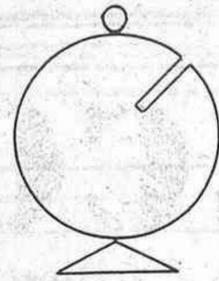


Pza. Huerto Sogueros, 11

Tel. 21 72 61

CASTELLON

# ECONOMICOS



Anuncio normal mínimo de 10 palabras, 150 pesetas. Cada palabra de más, 25 pesetas. Los anuncios recuadrados tienen un 50% por recargo.

## ALQUILERES

**ALQUILO LOCAL** comercial 400 m.<sup>2</sup>, 2 puertas ó 2 locales de 200 m.<sup>2</sup>. Avda. Casalduch. Tel. 22 66 98.

**ALQUILO PISO** sin, matrimonio joven, sueldo fijo. Luz, agua, Herrero, 59. Residencia Caja. Tel. 20 62 11. Sr. Serrano.

**LOCAL** Avenida Valencia, 270 m.<sup>2</sup>. 60.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**LOCAL** calle Carcagente, 222 m.<sup>2</sup>. 50.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**LOCAL** calle Trabajo, 60 m.<sup>2</sup>. 30.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**LOCAL** calle Teodoro Llorente, 270 m.<sup>2</sup>. 60.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**LOCAL** Avenida Almazora, hasta 600 m.<sup>2</sup>. 350 Ptas. m.<sup>2</sup>. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** Plaza Clavé, 70 m.<sup>2</sup>. 30.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** plaza de la Paz, 90 m.<sup>2</sup>. 50.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** calle Mayor, 50 m.<sup>2</sup>. 30.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** calle Poeta Verdaguer, 34 m.<sup>2</sup>. 14.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ALQUILO PISO** sin muebles en Grao-Castellón. Tel. 22 35 71.

**ALQUILO PISO** amueblado en Castellón, otro Benicasim pueblo. Tel. 21 67 62.

**BENICASIM** alquiler Bungalows céntricos. Vivir todo el año, mucha vecindad, 22 10 63.

**MARCOS**

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

Hay trabajo / stop / En económicos Mediterráneo / stop.

## LOCAL COMERCIAL

Faltaba local / stop / Lo encuentro de ocasión / stop / En económicos Mediterráneo / stop / Empiezo negocio / stop.

**ENTRESUELO** calle Alicante Chafflán a Camino La Plana, 140 m.<sup>2</sup>. 40.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** plaza Juez Borrull, 50 m.<sup>2</sup>. 25.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** calle Mayor, 25 m.<sup>2</sup>. 40.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** calle Mayor, 100 m.<sup>2</sup>. 60.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ENTRESUELO** calle Navarra, 63 m.<sup>2</sup>. 27.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**PISO** amueblado calle Alcalde Tárrega, 3 habitaciones, 20.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio 39. Teléfono 20 13 50.

**PISO** amueblado Ronda Magdalena, 5 habitaciones, 30.000 Ptas. mensuales. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**PISO** Ronda Mijares, 25.000 Ptas. mensuales. 3 habitaciones. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**PISO** Padre Vicent, 12.000 Ptas. mensuales. 2 habitaciones. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**PISO** calle Herrero, 35.000 Ptas. mensuales. 5 habitaciones. Ceinca, Enmedio, 39. Teléfono 20 13 50.

**ALQUILO PISO** sin muebles en Grao-Castellón. Tel. 22 35 71.

**ALQUILO PISO** amueblado en Castellón, otro Benicasim pueblo. Tel. 21 67 62.

**BENICASIM** alquiler Bungalows céntricos. Vivir todo el año, mucha vecindad, 22 10 63.

**MARCOS**

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

## COLOCACIONES

**PRIMER PIANISTA** necesito para orquesta atracción. Dedicación exclusiva. Razón: Tel. 51 53 99.

**SE OFRECE CHOFER** 26 años, con experiencia. Telf. 22 69 27.

**REPRESENTANTES** para Barcelona, Madrid y Alicante. Marroquinería y bolsos niña. Tel. 51 21 19.

**SI TUVIERA** la oportunidad de ganar un montón de dinero, la aprovecharía. Esta es su oportunidad. Tel. 22 91 39. Sra. Rubio.

## AUTOMOVILES

**FURGONETA EBRO F-260** CO-H. 640.000 ptas. Interesados llamar al teléfono 21 55 11.

**FRAVICMA, S.L.** Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

Modelo	Matricula	En miles
PEUGEOT 505 SR	CS-I	825
SEAT 131-1430	CS-E	310
CHRYSLER 150 S	V-AN	425
TAUNUS 2000 GHIA	CS-I	750
SEAT FURA	CS-K	450
SEAT FURA L	CS-J	395
SEAT 132 D	TE-B	525
CHRYSLER 150 S	CS-G	410
TALBOT 1200 LS	CS-I	315
RENAULT 12 S	CS-D	275
RENAULT 6	CS-A	165
TALBOT SOLARA SX	CS-I	675
RENAULT 14 GTL	CS-H	550

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

## FRAVICMA

VEHICULO	MATRICULA
FORD FIESTA	CS-F
PEUGEOT 104	A matricular
Seat 131 2.000	CS-H
RENAULT 14 GTS	CS-J
RENAULT 7	B-DD
OPEL REKORD 2.0 E	CS-K
(Aire acondicionado)	
SEAT 127 LS	C-G
VOLKSWAGEN SIROCO GL	A mat.

Avd. Alcora, 16-18  
Tel. 21 58 49  
CASTELLON

**VENDO RENAULT-18** Diesel CS-8662-J. 825.00 ptas. Tel. 23 60 40.

**VENDO FURGONETA** Citroen, CS-A, 125.000. Muy buen estado. 22 53 44 - 23 55 04.

**DE PARTICULAR** a particular vendo Peugeot 505 GRD a toda prueba. Tel. 60 01 72. Preguntar Sr. Castell de 9 a 14 y 15 a 18.30.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

## MOTOCICLETAS

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

**ASUNTO NUEVO:** Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir: INICO, apartado 1.209 San Sebastián.

**EMPRESA DE AMBITO** internacional de Productos Químicos necesita: personas de ambos sexos, para integración en plantilla, pasada prueba, a comisión. Interesados escribir al apartado de Correos 109. Castellón. Srta. Gómez.

## COMPRAS

**COMPRAMOS ORO** en piezas usadas. Precios máximos. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**CASTELLON** Compramos solares y casas antiguas muy céntricas. Pago de contado. Tel. 22 48 12. Srta. Nieves

**COMPROR.** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

**COMPRO CASA** labradores, buen estado, entre Avda. Lidón y Ronda Magdalena. 21 76 42.

**COMPRAMOS ORO,** joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPRO oro,** joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64. Villarreal.

## ORO - JOYAS

Encuentro oro / stop / Buen precio / stop / Siguen trayendo joyas / stop / En económicos Mediterráneo / stop.

## VARIOS

**¿NECESITA DINERO?** se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**LA TERRAZA.** Especial Nochevieja. Reservas 38 00 55. Lucena del Cid.

**PIANOS OCASION** Distribuidor oficial Yamaha y otras marcas. Afinaciones. 21 29 86.

**BAR ANDALUZ.** Con futbolines. C/. Historiador Escolano, 21. Especialidad vinos

**PIANOS** Vicente Portolés, pianos de todas las marcas. C/. San Luis, 40. Tel. 23 13 21.

**TAIS PARAPSIKOLOGA** lee el futuro con Tarot, posible solución de problemas, fotografía Kirlian. Tel. Valencia: 362 32 21. Tel. Castellón: 23 06 56.

**VENTA** de máquinas de pistachos. 20 70 18, a partir 10.30 noche.

**DETECTIVES CIP** investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia gubernativa 2. Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**DECADA: RESTAURACION** Muebles, Cuadros, Marcos, Antigüedades. Presupuesto sin compromiso. Teléfono 21 44 72. DE 3 a 7 tarde.

**POR 6.000.** «Nexus» dispone casadas desinteresadas. (93) 253 51 77. Apartado, 12177 Barcelona.

## foto-cine lleo video club

CARRETE KODAK-INSTANT	1.500 PTAS.
DIAPPOSITIVA AGFA CT 21-36	950 PTAS.
DIAPPOSITIVA KODAK KR-36	1.170 PTAS.
PELICULA 5-8 KODAK	1.17 PTAS.
PELICULA 5-8 AGFA	950 PTAS.
PENTAX HE SUPER +50-1.7	49.000 PTAS.
TAMRON 500-1:8	30.000 PTAS.
VIVITAR 70-210-4.5	16.000 PTAS.
VIVITAR 80-200-4.5	15.000 PTAS.
MAHIYA 645 +80-2.8	70.000 PTAS.
ZENIT 11-50-2	9.995 PTAS.
OLYMPUS OM-10-50-1.8	39.995 PTAS.
VIDEO SANYO 6500	100.000 PTAS.
VIDEO SANYO 5500	50.000 PTAS.
VIDEO SONY F-20	103.000 PTAS.
VIDEO SONY F-30	115.000 PTAS.
VIDEO SANYO X-10	99.000 PTAS.
FLASH BOWENS 1200 W.	150.000 PTAS.
FLASH SOLA 400 W.	60.000 PTAS.
PROCESADOR DURST 20X25	190.000 PTAS.
AMPLIADORA FUJIMOTO 9X12 COLOR	75.000 PTAS.
REVELADO DE FOTOS EN 24 HORAS-PAPEL KODAK	

Avda. Rey D. Jaime, 105  
Tel. 20 09 41  
CASTELLON

**EL ENCUENTRO** Viuda, 29 años, estupenda presencia. Desea rehacer su vida. Teléfono 20 36 11.

**EL ENCUENTRO** Separado, 34 años, busca mujer buena para rehacer su vida. Teléfono 20 36 11.

## PERDIDAS

**PERDIDO PERRO** Hispaniel-Bredón. Atiende al nombre «Linca». Tel. 20 59 95 - 21 91 35.

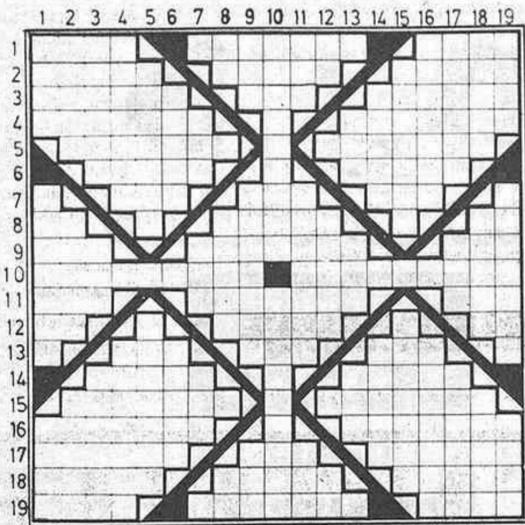
## TRASPASOS

**SE TRASPASA** pub Géminis de Burriana. Facilidades pago. Teléfono 51 29 03.

**TRASPASO PUB** en Benicasim. Tel. 20 82 35. Precio convenir.

Para insertar anuncios en esta sección pueden hacerlo a través de cualquiera de estas agencias de publicidad. En CASTELLON, DAMA, C/ Asensi, 6 (Tel. 22 34 12); PUBLICIDAD CASTELLON, C/ Vera, 13 (Tel. 23 70 60); PUBLICIDAD MEBA, C/ Enmedio, 35 (Tel. 21 65 58); PUBLICIDAD NEGRE, C/ Trinidad, 39 (Tel. 22 42 37); PUBLIMECA, C/ Enmedio, 23 (Tel. 20 49 61); RIVERA PUBLICIDAD, C/ Falcó, 7 (Tel. 22 68 08). Y en la provincia: PUBLICIDAD JOSVI, C/ San Francisco, 41 (Tel. 47 26 96) BENICARLO; PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murá, 26 (Tel. 52 20 55) VILA-REAL) y PUBLICIDAD VAQUER, C/ Arcipreste Bono, 43 (Tel. 45 19 35) VINARÓS). O en nuestras oficinas de la Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4.30 a 7.30 de la tarde.



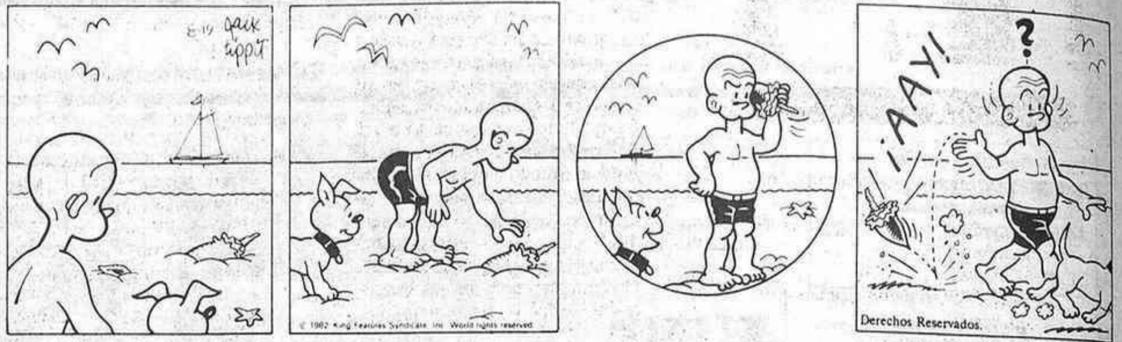


**HORIZONTALES.**— 1. Extraña. De poco ánimo. Aires canarios. 2. Lienzo fabricado en cierta villa de Portugal. Especie de pino muy resinoso que crece en México. Cierta ría.— 3. Composición literaria. En el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales. Dan en el blanco.— 4. Afeminado. Vocal. Hiciera correr al caballo. Al revés, cosa con que se ata. Matrícula española. Quisiérala.— 6. Allano. Vocal. Liara.— 7. Vocal. Nombre de mujer. Anillo. Altar. Vocal.— 8. Nota musical. Italiana. Vocal. Existe.— 9. Juegos infantil. Denunciara. Junta.— 10. Especie de tortugas de agua dulce. Antiguamente, médicos.— 11. Antigua medida de longitud. Acónito. Metal precioso.— 12. Nota musical. Vocal. Al revés, lielo. Cien. Matrícula española.— 13. Vocal. Al revés, composición lírica. Flanco de un ejército. Oxido de calcio. Vocal.— 14. Estrella notable de la constelación del Can Mayor. Vocal. Campo sembrado de manzanas.— 15. Acongójase. Cincuenta. Agujero que se hace en la madera, para encajar en el otro madera (plu.).— 16. Terminara. Vocal. Extrañezas. 17. Tina. Pecado capital. Al revés, lastimaros.— 18. Quisiera. Agarrar. Cierta árbol, de madera muy apreciada.— 19. Cierta Flor. De pelo blanco. Reunión o grupo de esporangios.

**VERTICALES.**— 1. Fam. Rafael. Amenazase. Liar.— 2. Porción de tierra movida por el arado de una sola vez. Habitante de la antigua Persia. Azimo.— 3. Se apropiara de lo ajeno. Onda. Arbol sapotáceo americano (plur.).— 4. Almacena. Vocal. Aderezara.— 5. Cierta personaje de cuento. Consonante. Diente, para que se deja sobresaliente en un edificio en construcción.— 6. Al revés, tostada. Vocal. Rezara.— 7. Vocal. Autillo. Oficial del ejército turco. Agarradero. Cien.— 8. Matrícula española. Vocal. Imagen venerada en las iglesias orientales. Vocal. Matrícula española.— 9. Juego infantil. Componla. Cada uno de los elementos de la descomposición electrolítica.— 10. Contribuyes. De pelo largo. 11. Al revés, aeta. Al revés, atíesalo. En plural, nombre de letra.— 12. Entregue. Vocal. lábrala. Cien. Voz que repetida se usa para arullar a los niños.— 13. Vocal. Dueña. Terminación del recto. Signo aritmético. Consonante.— 14. Obedece con sumisión y respeto. Vocal. Vestiduras de los reyes de armar.— 15. Atascara. Quinientos. Pequeño crustáceo decápodo.— 16. Diera los colores del arco iris. Vocal. Que tienen lana.— 17. Al revés, pueblo que invadió España el año cuatrocientos seis. Especie de bisonte. Harpillera. 18. Tostara. Cierta mes. Hacer cortes en la carne.— 19. Pura. Aconseja. Sazono.

HENRY

por Jack Tippit



HOROSCOPO PARA HOY

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.— Riesgo de jaqueca. TRABAJO.— Ciertos cambios en su lugar de trabajo le harán sentirse inquieto y molesto. AMOR.— Suerte.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.— No busque excusas para no hacer ejercicio; lo necesita. TRABAJO.— Sus fanfarronadas no impresionarán a nadie y pudieran costarle mucho dinero.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.— Igual que en días pasados. TRABAJO.— Confie plenamente en sus compañeros. AMOR.— Su familia se opondrá fuertemente a sus proyectos.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Ya es hora de que sienta la cabeza y de que empiece a pensar en su trabajo en serio. AMOR.— Deseche sus dudas.</p>
<p><b>T</b>aurus (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.— Trate de descansar más horas y, para ello, procure acortarse temprano. AMOR.— Sacrifíquese por la persona amada y no sea tan egoísta.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Debería realizar algunos reajustes si quiere que las cosas funcionen mejor. AMOR.— No juegue con los sentimientos de nadie.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.— Muy buena. TRABAJO.— Tómese más en serio su trabajo; procure hallar nuevos estímulos para ello. AMOR.— Romanticismo.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Cierta obstáculo que había surgido se eliminará él solo. AMOR.— Escuche los consejos de sus familiares y no obre a ciegas.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Sea perseverante, trabaje con más ahínco. AMOR.— Puede contar con el cariño y la comprensión de la persona amada.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Nueva oportunidad; no la deje escapar como las anteriores. AMOR.— Obre con sensatez y no cometa chiquilladas.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.— Riesgo de alegría. TRABAJO.— No piense tanto en el futuro ni se atormente de ese modo. AMOR.— Buenas perspectivas en el plano sentimental.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.— Abatimiento, depresión. TRABAJO.— Busque una solución pacífica a su problema. AMOR.— Normal.</p>

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS

Oswaldo Natucci

Alimentos tratados con rayos



Luego del envasado y la congelación, el cambio más importante en la industria alimentaria ha sido el agregado de aditivos inocuos. Y ahora es posible que se agregue un nuevo tratamiento con rayos gamma. En algunos países de alto desarrollo está prevista su inmediata aplicación para eliminar microorganismos nocivos. Los rayos gamma, beta y alfa son las principales emisiones de la radiactividad. Estas dos últimas emisiones están constituidas por partículas y la radiación gamma tiene una naturaleza parecida a la de la luz visible, pero su frecuencia es varias veces mayor. Los alimentos serían irradiados con cobalto 60, una variedad (isótopo) del cobalto normal. Se ha manifestado categóricamente que empleando las dosis adecuadas no hay peligro de alimentos vuelven radiactivos. Carnes rojas y pescado quedarán excluidas del proceso con el fin de no alterar el olor o sabor. En cambio, podrán degustarse fresas conservadas sin refrigeración durante períodos de hasta dos semanas. Además, el riesgo de envenenamiento por salmonella será prácticamente eliminado.



UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
Que se sepa

EL CINCES UNO DE LOS MEJORES AMIGOS DEL SER HUMANO. FAVORECE LA CICATRIZACIÓN DE LAS HERIDAS Y HACE MÁS FLEXIBLES LAS ARTERIAS.

**CÍTRICOS, FRESAS, MAÍZ, MANTEQUILLA, MANZANA, LEVADURA DE CERVEZA, LENTEJAS, PLÁTANOS Y VINO** LOTIENEN EN GRAN CANTIDAD.

MMMM... ¡Y SIN RECETA MÉDICA!

BON VIN

LOS MÉDICOS VIETNAMITAS COMBATEN LA ARTERIOESCLEROSIS CON POLVILLO DE LA ESPINA DEL CALAMAR DILUIDO EN ALCOHOL.



- 13.45 Carta de ajuste.
- 13.59 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Hotel. «Nuevos comienzos».
- 16.30 La tarde.
- 17.30 El arte de vivir.
- 17.55 ¡Hola Chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 El Kiosco.
- 19.30 Al mil por mil.
- 20.00 M.A.S.H. «El comandante Ego».

- 20.30 Telediario.
- 21.05 La señorita Marple. «El caso de los anónimos» (II parte). (The moving finger). Dirección: Roy Boulting. Intérpretes: Joan Hickson, Michael Culver, Sandra Payne, Anórew Bicknell. Beatriz, la chica que presta servicio en casa del abogado Symington, aparece estrangulada. Los anónimos siguen llegando, pero de uno de ellos en vez de estar confeccionado con recortes de letra impresa, está escrito a máquina. Esto hace que la policía pueda seguir el rastro del escrito, deteniendo a la señorita Griffith, como sospechosa de haberlo enviado. Sin embargo, la señorita Marple no cree que sea por ahí por donde se encuentre la verdadera pista.
- 22.05 En portada. «Minas y mineros».
- 22.35 En el umbral de Europa.
- 23.35 Telediario.
- 23.55 Teledeporte.
- 00.05 Despedida y cierre.

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares.
- 19.45 Música para usted. «Pedro León».
- 20.00 A-u-a-n-b-a-buluba-balam-bambú.
- 21.00 Fila 7.
- 22.05 Cine club. Ciclo: Ingmar Bergman (nuevo ciclo). «Puerto» (Una mujer libre) (Hamnstad) 1948. (100'). Director: Ingmar Bergman. Autor: Olle Lansberg. Guión: Ingmar Bergman. Fotografía: Gunnar Fisher. Música: Erland Von Koch. Intérpretes: Nine-Christine Joónson, Bengt Ekelund, Erik Hell, Berta Hall, Mimi Nelson, Hans Straat. En una pequeña ciudad sueca, la joven Berit, crecida en un hogar con problemas es enviada a un reformatorio. Una vez en libertad, encuentra el amor, pero su pasado se levanta como una barrera ante su felicidad.

- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Tiempo de creer.
- 00.45 Despedida y cierre.
- NOTA: Este día es posible la transmisión del partido de baloncesto, Copa de Europa, entre los equipos del Maccabi y Real Madrid. Por ello, tanto a la hora de apertura como la programación de tarde, pueden verse afectadas y en tal caso, se comunicará oportunamente.

- tiu Cinema.
- 14.10 Ángel Casas Show.
- 14.30 Telenoticias.
- 15.15 Dancin'days. Cap. 67.
- 16.15 Aula visual.
- 18.45 Avanç informatiu.
- 18.48 Connecta el micro (1).
- 19.10 Finestra fes flash.
- 19.30 Oliana Molls «Dit i fet».
- 19.45 Joc de ciència a les portes d'Europa. «Nous materials a la carta».
- 20.30 Concurs.
- 20.45 Telenoticias.
- 21.15 Heimat. «La reraguarda».
- 22.00 Curar-se en salut. «Transplantaments.»
- 22.45 A tot esport.

- 13.33 TV3, segona vegada. Informa-

## CARTELERA

<p><b>CASTELLON</b> AZUL.— 21 34 99. 7.30 y 10.30. 3.ª semana de éxito: BUSCANDO A SUSAN, DESESPERADAMENTE. Madonna. CINES CASALTA.— C/. Campoamor, 24. 22 40 69. Salas equipadas con sonido Dolby Stereo y climatizadas. Salas Tárrega y Porcar: 250 pesetas. Sesiones de lunes a sábado: 7.30 y 10.30. Domingo: 4.30, 7.30 y 10.30. (A excepción de programaciones especiales). SALA PORCAR.— ACORRALADO por Silvester Stallone. SALA TARREGA.— BIRDY. CONDAL 2.— 22 76 08. 7.30 y 10.30. DESPEDIDA DE SOLTERO.</p>	<p>REX.— 22 05 91. 7.30 y 10.30. 2.ª semana de éxito: SE INFIEL Y NO MIRE CON QUIEN. <b>ONDA</b> IDEAL.— 60 11 44. Hoy en función de noche. EL ULTIMO DRAGON. N.R.M. 13 años. MONACO.— 60 09 92. Hoy programa «S». Mayores 18 años. UNA VIRGEN DE 18 KILATES. «S». M. 18 años. <b>VILA-REAL</b> BAHIA.— 10.30. 2019: TRAS LA CAIDA DE NUEVA YORK. CONDAL.— 52 11 20. 10.30. Unico día. ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?</p>
---	---

Hoy empieza un ciclo sobre el director sueco

## TVE emitirá la última película de Ingmar Bergman, inédita en España

EFE / Madrid

Diez películas dirigidas por Ingmar Bergman en diferentes etapas creativas componen el ciclo de TVE comienza hoy, que incluye el último trabajo del cineasta sueco, inédito en España, y que durará hasta el 13 de febrero.

«Después del ensayo» es la última película de Bergman, rodada en 1985 para la televisión sueca, después de «Fanny y Alexander», obra maestra del cine contemporáneo, galardonada con un oscar y que supuso el anuncio de la retirada del artista de la creación cinematográfica.

«Después del ensayo» es una obra de teatro filmada en la que un director de escena se enfrenta, tras los ensayos, con la protagonista de la obra que dirige, hija de su antigua amante, hoy día una mujer alcohólica y enloquecida.

«Kris» fue su primera película en 1945 sobre una pieza teatral de Leck Fischer, a la que siguieron otras como «Hamstad» (Puerto), con la que TVE empieza mañana el ciclo.

«Puerto» rodada en 1948, pertenece a esta primera época del cineasta que es mal conocida, ya que la fama internacional no le llegó a Bergman hasta que la crítica le descubrió en el Festival de Cannes de 1956 con «Sonrisas de una noche de verano», donde el creador trataba uno de sus temas preferidos: La armonía del amor en las parejas.

Los problemas fundamentales sobre las relaciones entre Dios y el hombre son abordados por Bergman en tres de las películas que emitirá el ciclo, realizadas en los años sesenta.

En «Como en un espejo» (Emisión 2-1) señala cómo el amor pue-



Bergman con su esposa

de demostrar la existencia de Dios, mientras que en «Los comulgantes» (Emisión 9-1), desarrollada durante tres horas de un gris domingo nórdico, muestra de una manera desesperante el tema del silencio de Dios.

La tercera, «El silencio» (emisión 16-1) trata de exponer lo tremendo, lo horrible, lo miserable del amor bajo el silencio del creador. En las tres obras se manifiestan con desesperanzado patetismo todas las crisis de valores del hombre contemporáneo y el nihilismo del mundo moderno.

«La hora del lobo» (emisión 23-1) es la hora del paso de la noche al alba, la hora de los sueños

inquietantes, esa hora en que el pintor Berg se ve acometido por sus fantasmas y sus miedos.

«El huevo de la serpiente», que se verá en TVE el 30 de enero, supone un quiebro por el que Bergman introduce una dimensión histórica a su obra. Al igual que «Sonata de otoño», prevista para el 6 de febrero en TVE, fue realizada en 1978, poco antes de su obra maestra «Fanny y Alexander».

El ciclo se completa con «Sonmarlek» (Juegos de verano), presentada en la Mostra de Venecia de 1952, que se emitirá el 19 de diciembre y «Tres mujeres», también de la primera época programada para el día 26.

## La Conselleria edita el disco «Rock'85»

Castellón

La Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, siempre atenta a cualquier movimiento cultural y artístico de nuestra comunidad, ha sabido acoger a unos grupos de rock, compuestos por jóvenes que han hecho de esta música su hobby y en algunos casos puede ser incluso su profesión.

Para su lanzamiento han grabado un disco y un cassette, bajo la denominación de Rock '85.

Han intervenido en esta grabación los grupos siguientes: —

Tupés Oscuros, un conjunto formado hace poco más de un año, con 3 componentes.

— Avenida Gamma, con 3 componentes.

— Eider, de Benidorm, con 4 componentes.

— Pantaix, de la Ribera, con 4 componentes.

— Ceremonia, con 3 componentes.

— Imágenes Prohibidas, con dos años de historial y numerosas actuaciones en Alicante y Valencia, compuesto por 4 jóvenes.

— Quebrada, un grupo de Vall

de Uxó, nacido a finales del verano 83, que con sus cinco componentes está llamado a ocupar un alto nivel en el Rock.

El disco y los cassettes han sido grabados en los Estudios Tabalet, de Alborai, que han logrado un gran éxito por su perfección.

El disco será presentado oficialmente en nuestra provincia, el sábado día 21, a las 11 de la noche en la discoteca Pachá, de Vall de Uxó, en un acto en el que actuarán los grupos Pantaix, Ceremonia, Avenida Gamma y Quebrada.

### SINTONIZAME

OM	FM
	106 Radio Benicarlo
Radio Castellón 1.495	105.5 Radiocolor Burriana
	103.8 Antena 3 Vall de Uxó
	98.2 Radio Nueva
Radio Cadena 1.413	95.7 Radio Castellón
	92 Radio Popular
Radio Popular 1.124	91.2 Antena 3
	89.4 Radio Cadena
	88.1 Radio Color

**COPE**  
**Radio Popular** ONDA MEDIA  
(1.224 Kcs.)

7.00 Informativo Primera hora. Presenta y dirige Manuel Antonio Rico.—9.00 Protagonistas, presentado y dirigido por Luis del Olmo.—13.00 Informativo mediodía, presentado y dirigido por Juan Fierro.—13.30 Calle Mayor. Informativo local, provincial y regional.—14.00 Popular deportivo.—14.30 Buenas tardes.—16.00 Directamente Encarna con Encarna Sánchez.—20.00 La tarde gira.—21.05 Rezo del Santo Rosario.—21.30 Donde la palabra se hace música. Presenta y dirige Fernando Lucini.—22.00 Hoy aquí, con Curro Castillo.—23.00 Popular deportivo, presentado y dirigido por Agustín Castellote.—23.30 Informativo Popular, Popular. Presenta y dirige Alejo García.—24.30 Caliente y frío, con Alvaro Luis.—2.30 Juntos en la noche, presentado y dirigido por Rafael Ruiz.—6.00 Al día del día. Presenta y dirige Claudia Torres.

**FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)**

8.00 El loro amarillo. Espacio infantil, con regalos, participación en directo y música.—9.00 Vivitos y copeando. Concursos, votaciones y música.—13.30 Calle Mayor.—14.00 Optica Deportiva.—14.10 Naftalina Revival.—15.30 Vivitos y copeando.—20.00 Un poquito de todo.—21.00 Gran deportivo.—22.00 Extraños en la noche.—24.00 Fin de emisión.

# Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)

Redacción, Administración y Talleres, Avenida del Mar, 29 (12.003) Castellón

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60. Télex 65454 Tirada y difusión controlada por OJD



## Imelda Marcos

### La primera dama de Filipinas, una muñeca de porcelana con corazón de acero

Afirmaba un cronista que, «contemplada desde lejos, Imelda Marcos parece una de esas finas porcelanas ochocentistas, pero a dos metros de distancia esa impresión desaparece para dar paso a la imagen de unos ojos que miran fijamente y a una sonrisa de Gioconda Oriental».

Y es cierto: La Primera Dama filipina, mujer de porcelana con corazón de acero, posee la aparente fragilidad de la porcelana, la felinidad del tigre y el atractivo físico de la reina de belleza que fue. Y, sobre todo, esa inteligencia que le ha hecho, a través de los años, escalar los más altos puestos del poder, tales como los de ministro y vicepresidente de su país.

La esposa del primer mandatario filipino, querida por unos y odiada por otros, tiene, sin embargo, una ambición: «Luchar por el progreso de mi pueblo, conseguir que esa familia de más de cuarenta millones de personas encuentre su bienestar».

Imelda Romuáldez de Marcos nació en la población filipina de Leyte en el seno de una familia de la clase alta, en la que figuraban abogados, juristas, terratenientes y banqueros. Su padre era abogado, decano de la Universidad del Verbo Divino: «Fuímos diez hermanos y posiblemente por este motivo numérico nuestra educación fue escrupulosamente planificada. Yo realicé mis estudios primarios en el colegio del Espíritu Santo, regido por las benedictinas, pasando a realizar los superiores en San Pablo, en donde obtuve la licenciatura de Historia».

También estudió música, pero no llegó a acabar la carrera. Grabó varios discos y aún hoy en día suele cantar, en privado, con muy bonita voz, canciones españolas, filipinas y americanas, siendo una de las preferidas «Yellow ribbon».

Imelda Marcos es de origen español por parte paterna. Su abuelo era granadino y su abuela gallega:



Imelda Marcos

«Recuerdo las emotivas historias que contaban mis padres, cuentos de hadas, gnomos y brujas malvadas. Yo, naturalmente, prefería los cuentos de princesas y hadas protectoras».

Con el correr de los años, aquellos cuentos generadores de sueños maravillosos, se convertirían para ella en una hermosa realidad.

Imelda Marcos fue una de las muchachas más bellas de Filipinas. Cultura, educada y simpática, recibe todos los premios de belleza de su país: Reina de Manila, Rosa de Tocoblán, Reina de Leyte... y Miss Filipinas. Los sueños de un ayer aún cercanse van sucediendo paulatinamente. Pero le falta el más hermoso de todos ellos: El amor. Y este surge un día en la persona de un inteligente y apuesto diputado llamado Ferdinand Marcos: «Le conocí una noche en el Senado, en donde tenía un tío que era presidente de la Cámara Alta. Me lo presentaron y me resultó muy agradable y simpático, pero no fue un amor a primera vista. Conocía su trayectoria política y le admiraba profundamente, pero nunca pensé que le trataría personalmente y mucho menos que me casaría con él».

El caso es que, de pronto, surgió entre ambos un gran amor y pocas semanas después de cono-

cerse se casaban, siendo apadrinados por el presidente SAYSAY. Ferdinand Marcos fue, según su propia confesión, el primer hombre de su vida, el único. Tuvieron tres hijos y el sueño de Imelda llegó a su punto culminante cuando su esposo accedió a la presidencia de la nación y ella se vio convertida en Primera Dama de Filipinas.

En el Palacio de Malacañan fue viviendo todos los problemas de la política filipina, apoyando a su marido el presidente en todo momento y animándole en su lucha. Y, sobre todo, atendiendo a la educación de sus hijos: «Traté en todo momento de enseñarles el camino de la rectitud, haciéndoles comprender que en la vida hay que luchar por ser uno mismo, ser aceptado por la propia valía personal, sin otros condicionamientos. Creo que asimilaban a la perfección todo cuanto quise inculcarles».

Imelda Marcos es una mujer de gran sensibilidad que en su residencia alberga infinidad de obras de arte: Pintura, escultura, porcelanas... De este amor por todo lo artístico nació hace algunos años la idea de crear un gran Centro Cultural, y se puso manos a la obra. Esto ocurría en 1967 y el lugar elegido por la Primera Dama fue un paraje dominado por el mar, frente a la bahía de

Manila. Le transmitió el proyecto a dos íntimos amigos: David Rockefeller y Christina Ford: «Quiero que dentro de dos años esto funcione perfectamente», les dijo. «Imposible», respondieron ellos, «es muy poco tiempo para tan ambiciosa obra». E «imposible» volvieron a repetir cuando, en el plazo señalado, se inauguraba gloriosamente, en 1969, el «Cultural Center».

Imelda Marcos es una mujer a la que siempre le ha gustado ocuparse personalmente de su casa. En sus ratos de ocio se dedica a la jardinería, a la revisión y limpieza de algunas de sus obras de arte... y a vigilar la cocina. La Primera Dama filipina dirige personalmente la cocina del Palacio de Malacañan, sobre todo cuando tiene invitados de rango, y presume de ser ella misma una excelente cocinera que, de vez en cuando, le prepara a su esposo alguno de sus platos favoritos.

Mujer de gran elegancia personal, Imelda Marcos gusta de vestir el «terno», traje típico de su país, sin desdeñar por ello las modas europeas: «Pienso que amar lo autóctono es amar al país. Yo siempre elijo para vestir lo que, en un momento determinado, es más de mi agrado. La ropa tradicional filipina merece la pena de ser cuidada al máximo para que no pierda ni su esencia ni su estilo».

Tiene una magnífica colección de los llamados «mantones de Manila» —que ella declara que, pese a llamarse así, son de procedencia china, pero que fueron denominados de tal manera por los españoles porque llegaban de China a través de la capital filipina. Y también una maravillosa colección de piedras preciosas. Pero de lo que se siente más orgullosa es, sin duda, de su familia y de los muchos amigos que tiene a lo largo y ancho del mundo: «El afecto de los demás hacia mi persona es la cosa que más puede emocionarme».

Edith Cervera

## Ultima hora

### El senado francés aprueba la adhesión de España y Portugal a CEE

París

El Senado francés ratificó anoche por 137 votos a favor, 34 en contra y 134 abstenciones, el tratado de ampliación de la Comunidad Económica Europea (CEE) a España y Portugal.

A los 69 votos socialistas de la Cámara Alta se sumaron los de la mayor parte del grupo centrista UDF y los de Izquierda Independiente, ambos con libertad de voto, mientras que los negativos provenían de los 24 escaños comunistas y de las minorías de ambas formaciones y del RPR neogaullista.

Los neogaullistas, que cuentan con 59 escaños en el Senado, cumplieron en su mayor parte la consigna de abstención lanzada por sus dirigentes.

El resultado de la votación, que tuvo lugar tras seis horas de debate, coincidió al filo de la medianoche con las previsiones gubernamentales sobre este tratado intercomunitario.

El debate se caracterizó por la crítica a las insuficiencias del acuerdo —según el sector de senadores opuesto al mismo—, y el énfasis en las ventajas políticas de la ampliación comunitaria subrayado en los escaños favorables a ésta.

## Policía herido en un tiroteo en el Hospital Clínico de Barcelona

Barcelona

Un policía, del que se desconoce el nombre, resultó herido de pronóstico reservado en un tiroteo que se registró anoche en el Hospital Clínico de Barcelona.

El tiroteo, según ha sabido EFE, fue iniciado por un recluso de la cárcel Modelo en las dependencias de urgencias donde había sido trasladado, desde el centro penitenciario.

Se desconoce cómo se hizo con el arma el presidiario, que pudo habérsela quitado al policía que lo escoltaba.

También resultó herida leve una enfermera, según fuentes del Hospital, a la que se le están practicando unas radiografías para conocer el alcance de sus lesiones.

En la cárcel Modelo de Barcelona confirmaron que anoche había sido trasladado al clínico un recluso, aunque no quisieron especificar de qué estaba aquejado, ni su nombre.

Según ha sabido EFE, el recluso autor de los disparos fue desarmado por varias personas, nada más producirse los hechos, y permaneció retenido en las dependencias hospitalarias hasta que hizo acto de presencia la Policía, que se hizo cargo de él.

El recluso fue trasladado a la Jefatura Superior de Policía.

## Esto pasa

### Inoportunidad

DEMÓSTENES

No es la primera vez —y supongo que tampoco será la última—, que me ocupe del Obispo de San Sebastián, Monseñor Setién, quien está demostrando tiene el don de la inoportunidad.

O sea, que cuando el terrorismo mata, el Monseñor se calla como... bueno, ya se sabe como. Y cuando algún miembro de ETA o afin, tiene algún problema, levanta su ampulosa voz para condenar la violencia.

Nos parece de perlas que se condene la violencia, venga de donde venga, pero siempre, en cada momento en que aparezca la violencia. Ahora bien, si solamente se debe condenar cuando ocurre algún incidente a algún pseudoterrorista, nos parece que es mejor fuera del tiesto. Tan feligrés suyo puede ser un servidor del orden como cualquier otro vecino, y por ello merece la atención del representante de la Iglesia en Donostia.

Un sindicato de Policía de San Sebastián se lo ha dicho bien claro: «que se ocupe más de las víctimas del terrorismo que de los presuntos miembros de ETA». (sic).

NO NOS GUSTA hablar en estos términos. Repudiamos cualquier ataque a los representantes de la Iglesia. Pero cuando las cosas están tan claras, y siempre la voz del Monseñor tiene que oírse en casos determinados, no nos queda otra alternativa que levantar nuestra voz, que tampoco es manca, para condenar siempre, ¡oido!, siempre, la violencia.

La misión de la Iglesia, suponemos, es agrupar al rebaño pero nunca separarlo. Y está claro que con esta actitud del Monseñor, lo único que consigue es crispas los nervios.

No estamos en condiciones de dar lecciones al Monseñor, aunque si podemos criticar una actitud que se repite con excesiva frecuencia. Hay momentos en que un silencio es mucho más elocuente que cualquier declaración. Y por lo visto, el Monseñor sólo calla cuando en realidad debe hablar...

Dicho sea con todos los respetos que nos merece su persona y el cargo que ocupa. Si quienes deben dar luz, se dedican a otros menesteres, mal puede encontrarse la paz que pregonan. Así de claro.